PRONOSTICO: Bancos de niebla matinal. Despejado resto del día.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 7,8° C. a las 7.30 horas.
MAXIMA: 25.6° C. a las 15.00 horas.

# LA NACION

Santiago, Sábado 25 de Abril de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA

| | |
|---|---|
| Precio del ejemplar durante la semana | E 1,30 |
| Más flete aéreo LASA | E 0,30 |
| Edición Dominical incluyendo Suplem. | E 1,80 |
| Más flete aéreo LASA | E 0,30 |

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19131



Si juega como en Santiago

# Araya: es mejor que el rey Pelé

## Afirma entrenador uruguayo, Fernández Viola
## Marcos integrará el equipo azul
## Pesimismo en los aficionados uruguayos

MONTEVIDEO (Especial para La Nación por Jorge Fernández R., enviado especial).

A horas de la iniciación de un match que debe ser decisivo para las pretensiones de dos equipos: Universidad de Chile, campeón chileno y Nacional, campeón de Uruguay, se vive aquí en la capital "charrúa" un extraño clima de pesimismo deportivo. Extraño para la tradicional confianza en sus medios de los jugadores uruguayos y que siempre ha sido compartido por los "tablones".

La derrota de Nacional en Santiago, el contraste reciente de Peñarol, en Quito y las actuaciones inconsistentes de la selección uruguaya en su gira por Sud América, han contribuido a formar este clima, en el que ya no se oye con tanta seguridad aquello de que "a la celeste no la gana nadie" y aquí "nosotros pisamos".

**La "U" en "L'Ermitage".** El elenco universitario, llegó a Montevideo, el jueves a media tarde y está alojado en el Hotel "L'Ermitage" donde ha sido visitado por la numerosa colonia chilena. El cuadro está animoso y bien en lo físico. Ayer viernes entrenó, pero sin exigencias, ya que fue más bien una sesión de gimnasia liviana. Al termino de la práctica, conversamos con Ulises Ramos, respecto a la conformación del cuadro. Nos dijo: **"Marcos, Yávar y Araya, están recuperados y creo que los tres jugaran. Cambios no habrá y en consecuencia entraremos jugando así: Nef; Gallardo, Juan Rodríguez, Quintano y Manuel Rodríguez; Hodge y Yávar, Araya, Marcos, Aránguiz y Arratia. En cuanto a resultado, nada se puede anticipar, salvo que la "U" espera repetir la victoria de Santiago y que por ningún motivo cuidaremos el empate. Hacerlo sería trágico. Nos llenarían la canasta de goles".**

Como era de esperar, Pedro Araya, ha capitalizado todo el interés de la prensa. A poco de llegar ha sido entrevistado por la mayoría de los diarios, radios y canales de televisión. Todo el mundo del fútbol uruguayo, quiere saber que piensa y cómo es el muchacho chileno, que destrozó a la defensa de Nacional. Al respecto, el coach Enrique Fernández Viola, que allá en Chile, hizo declaraciones en cierto modo convencionales en cuanto a la calidad de Araya, aquí desnudó su pensamiento cuando dijo: "si ese muchacho juega como lo hizo en Chile, es superior a Pelé. . ."

Nacional, a la espera del match, se ha entrenado en Los Céspedes, su lugar habitual de concentración, donde está desde el lunes en la mañana.

Enrique Fernández, luego del fracaso de Mastoros en la custodia de Araya, resolvió hacer una innovación en la defensa en la que Juan C. Blanco, un muchacho de 18 años, sustituirá a la "víctima" del alero chileno. Este, según lo dijo a La Nación, será el único cambio. En consecuencia el elenco uruguayo alineará así: Manga, J.C. Blanco, Ramos, "Cococho" Alvarez y Brunel; Sierra y Duarte; Prieto, Celio Artime, y Morales.

El match comenzará a las 15.30, hora uruguaya, que es la misma que rige en Chile, ya que hoy sábado se adelantó el horario en 60 minutos. La terna de jueces designada es la siguiente: Isidro Ramírez (Paraguayo), Luis Pestarino (Argentino) y Erwion Hiegger (Austriaco, nacionalizado peruano).

**A partir de las 13.30 hrs. de hoy, Canal Nacional transmitirá directamente desde Montevideo, vía satélite, todas las alternativas del encuentro entre los campeones de Uruguay y Chile.**



*Tranquilidad en los rostros de Rubén Marcos, Pedro Araya, Gallardo y el utilero Sanchez, mientras transcurre el almuerzo en el Hotel L'Ermitage, de Montevideo.*



*Aguardando la hora de partir al entrenamiento de ayer, después de almuerzo: Quintano Ventura, Araya, Yávar, Juan Rodríguez y Canobra. (Foto gentileza de BP COLOR)*



*Una grata sorpresa para los organizadores de la Exposición de Ikebana o arreglo floral, inaugurada el jueves en el programa de la Semana del Japón, constituyó la visita del Presidente de la República, señor Eduardo Frei. El jefe del Estado fue recibido por el Embajador Sakito Sato y esposa, primer secretario de la Embajada, señor Toshikatsu Hatta, y dirigentes del Instituto chileno japonés de Cultura. El Primer Mandatario recorrió la exposición y se interesó por conocer las técnicas de Ikebana que le fueron explicadas por la esposa del Embajador.*

# Ferrocarril militar: historia de lucha contra la montaña

El Ferrocarril Militar de Puente Alto a El Volcán está indisolublemente ligado al progreso del Cajón del Maipo. Por eso ayer, cuando el Regimiento de Ingenieros Ferrocarrileros de Montaña "Puente Alto" Nº 7 celebró sus 57 años de vida, no sólo los puentealtinos sino que todos los habitantes de los muchos pueblos y localidades del interior de esa zona cordillerana sintieron este aniversario como algo propio.

Ayer hicieron exactamente 57 años que ese Ferrocarril empezó a funcionar. El 24 de abril de 1913 una pequeña locomotora a carbón construida en Alemania en 1906 arrastró el primer convoy que penetró montaña arriba, recorriendo la línea que se había trazado en lo que eran angostos senderos entre el río Maipo y los cerros, para detenerse en las estaciones de los caseríos y pueblos de aquel tiempo, tales como La Obra, El Manzano y San José de Maipo, hasta llegar a El Melocotón que era término de la vía, y donde, al igual que en las demás localidades, se le recibió como en un día de fiesta.

Poco tiempo después, el empuje del que era Batallón de Ferrocarrileros hizo que los rieles se extendieran hasta El Volcán, pueblo que desde entonces, ya en la alta cordillera y a pocos kilómetros de los Baños Morales y del Refugio de Lo Valdés, constituye el punto de término de esta línea ferroviaria militar.

Varios rodados, y más que éstos, los constantes movimientos sísmicos que son naturales en nuestro país, producen perjuicios a esta vía de ferrocarril, como por ejemplo, el terremoto que en septiembre de 1958 afectó a la zona interior del Cajón y que dejó con serios daños el tramo de San Gabiel a El Volcán. Pero la interrupción de la línea fué reparada en cortos meses, y pronto el sonido del pito de las locomotoras y el ruido del trepidar de los vagones se hacía sentir nuevamente en El Volcán.

**El aniversario del Regimiento** fué celebrado con una ceremonia que empresionó hondamente a las autoridades, efectivos de la Unidad, reservistas y otros invitados. En el Patio de Honor del Cuartel, frente a un monolito que recuerda a los caídos en cumplimiento del deber de esta Unidad, fue inaugurado un "monumento" a la primera locomotora que se utilizó en este Ferrocarril. Allí, colocada sobre durmientes y rieles quedó como un hermoso recuerdo

(Pasa a la página 6)

# Asalto era broma



EVA I

# Puntos para mechones

**Definitivamente y como una "broma de estudiantes"** de la Escuela de Artes y Oficios, dependiente de la Universidad Técnica del Estado, quedó solucionado el caso del espectacular asalto a mano armada, perpetrado en horas de la tarde del jueves pasado, por un grupo de muchachos, quienes se apoderaron de 150 mil escudos. El golpe fue en una fábrica de cera y velas ubicada en Santa Rosa 5638, en una **operación comando** perfecta que hizo presumir a los investigadores que se trataba de un nuevo atracó de miembros del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), quienes habían **"quebrantado su promesa"** de no volver a realizar asaltos de esta categoría.

Los órganos informativos proporcionaron noticias del "asalto destacándolo en sus portadas y primeras páginas de cuerpo. "El Mercurio" anunció el hecho a tres columnas con un título **"Espectacular asalto a una industria"**, ilustrándolo con una foto que muestra la caja fuerte robada. "Un "golpe periodístico" frustrado horas más tarde por los estudiantes cuando dijeron que no había tal robo y que el dinero sería devuelto.

**"Las Ultimas Noticias"** no se quedó atrás y a pesar de que su aparición a la venta se hace en horas avanzadas de la mañana, su principal título de primera página rezaba: **"150 millones fue el botín: Operario dateó a la banda de miristas"**. Dos fotografías del citado periódico mostraban al gerente de la fábrica junto a la caja de fondos vacía y otra a un empleado atado de pies y manos.

**"La Tercera de la Hora"** dijo en primera página: **"Espectacular asalto armado a fábrica de cera: Golpe por 135 millones dieron miristas anoche"**.

El diario **"Puro Chile"** decía: **"Asalto "rasca" ejecutó el MIR"**

(Pasa a la página 8)

# Cárcel para Duquesa de Medina

MADRID 24 (DPA). Luisa Isabel Alvarez de Toledo, duquesa de medina-Sidonia (33 años) fue condenada a un mes y un día de prisión y a pagar una multa de cinco mil pesetas (unos setenta dólares), según sentencia dictada hoy por el tribunal supremo español que corrige una sentencia de indulto del tribunal de primera instancia de Madrid.

La duquesa fue acusada de difamación y ofensa a la institución de la justicia en su novela en clave "La Huelga", publicada en París en 1967.

En la primera instancia había sido indultada la duquesa, pero la fiscalía interpuso recurso por parecerle demasiado clara la alusión en la trama de la novela, que se desarrolla en la población andaluza de Sanlucar de Barrameda (Cádiz).

En este caso se trataba de "lucha de clases y justicia de clase" encarnada en la persona de un juez y de un secretario de tribunal.

Luisa Isabel Alvarez de Toledo había sido puesta en libertad a fines de 1969 por buen comportamiento antes de purgar toda la pena, cuando llevaba cumplidos ocho meses de cárcel.

La duquesa estaba cumpliendo condena de un año, por organizar y participar en una manifestación ilegal en la localidad de Palomares (Almería), en protesta por lo reducido de la indemnización pagada por el ejercito estadounidense a los campesinos de dicha localidad.

En Palomares cayó en 1966 un avión militar con una bomba de hidrógeno y hubo que arrancar toda la cosecha de hortalizas, frutales y cereales para evitar el peligro de contaminación radiactiva tiva.



LA DUQUESA ROJA

*A Osorno y Llanquihue, Arica y Curicó y Talca, viajaría el Presidente Frei durante el próximo mes de mayo, para inaugurar diversas obras públicas y establecimientos educacionales y hospitalarios construidos durante su administración. En su reciente viaje a Concepción, el Jefe del Estado demostró, una vez más, su extraordinario interés por la ampliación del Puerto de San Vicente, recorriendo las instalaciones en construcción e imponiéndose en detalle de las obras a través de los ingenieros que las tienen a su cargo.*

# Representante del Papa en Ginebra llega hoy




**ESTA TARDE llegará a Santiago procedente de Quito el Reverendo Padre Henry Riematten, representante de la Santa Sede ante los Organismos Internacionales y Ginebra, quien se entrevistará, el próximo martes, con el Presidente de la República.**

**Ayer, en la mañana, se reunió con el Director del Protocolo, René Rojas, el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Carlo Martini, para ultimar los preparativos de su visita que se prolongará por 6 días.**

**El Reverendo Riematten, sociólogo suizo, experto en materias socio-económicas, es uno de los principales asesores del Papa Paulo Sexto en materia de Control de la Natalidad y el programa de su visita a nuestro país contempla entrevistas con el Jefe del Estado, con el Ministro de Relaciones Exteriores, con el Cardenal Arzobispo de Santiago, el Rector de la Universidad Católica, el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, y con el experto en control de natalidad del Servicio Nacional de Salud.**

**Visitará, además, un asentamiento de la Corporación de la Reforma Agraria y la Escuela Princesa Paola, en Hospital. El sacerdote suizo abandonará nuestro país el jueves 30.**

**El Embajador de Ecuador, Teodoro Bustamante, se despidió, ayer en la mañana, del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, para dirigirse a su país por asuntos relacionados con el ejercicio de su representación diplomática.**

**El diplomático estará ausente algunos días durante los cuales será reemplazado al frente de la Misión por el Ministro Consejero, Miguel Antonio Vasco.**



***Después de permanecer** dos días en Chile regresó a su patria el Embajador de Trinidad-Tobago ante la OEA y Washington Ellis Clarke, quien se entrevistó con el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés, para imponerse de la realidad chilena y analizar los alcances de la última reunión de CECLA. El diplomático de Trinidad-Tobago destacó la posición de su país de reexaminar la ruptura de relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba de las naciones latinoamericanas.*

# 19 millones de dólares prestará el BID para obras de regadío

## Serán transformados los sistemas de explotación agrícola de toda la provincia de Colchagua

**El Banco Interamericano de Desarrollo otorgará un préstamo por 19 millones de dólares para la construcción del embalse Convento Viejo, que permitirá transformar los sistemas de explotación agrícola de toda la provincia de Colchagua y un programa de desarrollo agropecuario en el área de influencia del embalse Digua, en Linares.**

**Convento Viejo incorporará a la provincia agraria o mejorará el servicio de riego en 157 mil hectáreas. El embalse tendrá una capacidad de almacenamiento de 500 millones de metros cúbicos de agua. A este proyecto se asignan 12 millones de dólares del préstamo.**

**Con cargo al primer plan, la Oficina de Planificación Agrícola invertirá siete millones de dólares en el desarrollo de un plan agropecuario en las tierras de Parral, que sirve el embalse Digua.**

El acuerdo de crédito se obtuvo en una reunión realizada en el gabinete del Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón, a la cual asistieron los integrantes de la misión especial del BID que se encuentran en Chile encabezados por el ingeniero Jorge Ferrari. También estuvieron presentes, entre otros personeros, el representante del BID en Chile, Arturo Morales, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; Subsecretario y Director General de Obras Públicas Carlos Valenzuela y Alfonso Díaz Ossa, los directores de Riego, Alberto Arretz y de Planeamiento, Juan Parrochia.

MEJORAMIENTO DE SUELOS

El embalse Convento Viejo se levantará sobre el río Chimbarongo. Será el segundo embalse artificial más grande que se haya construido en Chile.

Aunque su muro de contención sólo tendrá una altura de 36 metros, las favorables condiciones del terreno en que se embalsará el agua permitirán acumular el doble de la que recoge el Yeso.

El tranque estará situado a unos ocho kilómetros de la carretera panamericana por el poniente, y se surtirá del río Teno por medio de un canal alimentador.

Su construcción beneficiará una superficie de 150 mil hectáreas, incluyendo un área regada irregularmente.

DIGUA

La puesta en riego de Digua mejorará e incorporará 34 mil nuevas hectáreas a la producción agrícola. De ellas 4.700 lo serán con la construcción de un canal complementario, el llamado Perquilauquén-Cato, para lo cual la Dirección General de Obras Públicas llamó ya a propuestas.

Dicho canal tendrá una capacidad inicial de 20 m3/ seg. y una longitud definitiva de doce kilómetros. Su ancho en el fondo será de tres metros con taludes de diversas alturas. Su costo aproximado alcanzará a 10 millones 500 mil escudos.

El embalse Digua se levanta en el río Cato, afluente del Perquilauquén, del cual procede la menor parte del agua que almacena. La mayoría se recoge del río Longaví a través de un canal alimentador de 25 m3/seg. de capacidad y una longitud de 6.5 kilómetros.



*EL PRESTAMO DEL BID incorporará a la producción agraria y mejorará el servicio de riego de 150 mil hectáreas. En la foto: los ministros Eugenio Celedón y Hugo Trivelli y representantes del Banco Interamericano de Desarrollo.*

## 274 nuevas viviendas en asentamientos

**Un plan de edificación** para las Provincias de Curicó y Talca será puesto en marcha con la construcción de 274 nuevas viviendas en 16 asentamientos.

La inversión que alcanza a 4.797.000 escudos favorece a los asentamientos campesinos Quelmén, Teno, San Rafael, San Cristóbal, San Alberto, Castaños, Las Mercedes, Lo Patricio, San Diego, San Zoilo, Canelo, Huilquilemu, Santa Margarita, Santa Elena, San Enrique y El Porvenir.

# Panorama Económico

## Desarrollo de ejecutivos

**El próximo lunes,** a las 8.30 horas, se iniciará en el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, el Programa Académico para el Desarrollo de Ejecutivos, en las áreas de Comercialización y Personal, y el miércoles 29 en las áreas de Producción y Finanzas.

La actividad del programa abarcará estas cuatro áreas funcionales de la administración de empresas, contemplando la metodología docente y diversos y modernos sistemas experimentados en las universidades chilenas y extranjeras. El programa estará a cargo de profesores con amplia experiencia académica y de investigación en los principales establecimientos de educación superior.

Dentro de los objetivos que ha tenido en cuenta ICARE al proseguir con este programa durante el presente año está el de estimular la formación y capacitación de ejecutivos dentro de los conceptos y método de administración modernos y proporcionarles una orientación que les permita conocer el sentido exacto de las influencias económicas, sociales políticas, tecnológicas y culturales a que está sometida la vida empresarial.

ICARE es la única institución en Chile que está realizando este programa destinado exclusivamente al perfeccionamiento de empresarios y ejecutivos, reeditando lo que está en práctica en los Estados Unidos y países europeos y en algunos de nuestro propio continente.

Los exitosos resultados obtenidos en el programa realizado el año pasado, que contó con 11[illegible] participantes, permite augurar resultados aún más positivos para el presente año, pronóstico que se basa en la evaluación crítica de los logros alcanzados en el primer curso.

## Precio de agua potable

**"El reajuste** de tarifas de agua potable solamente recae sobre un reducido número de personas que, por razones de tipo suntuario, como la mantención de piscinas y otros, incurren en un mayor consumo".

Tal declaración fue hecha por el Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, César Díaz Muñoz, en un informe presentado al Ministerio de Economía, donde se le habían solicitado antecedentes sobre el particular a raíz de reclamos hechos por el público.

Señaló el funcionario aludido que las protestas provienen de, sólo un 15 por ciento de los consumidores, precisamente quienes están en condiciones de afrontar el pago de facturas cuyo valor excede de los 48 escudos y que corresponde al pago del consumo bimestral. Precisa que el 85 por ciento restante gasta menos de 90 metros cúbicos, lo que consecuencialmente significa también pagar menos de 48,20 escudos cada dos meses.

En relación con el reajuste de tarifas dispuesto para este año, el Subsecretario informa que corresponde al alza experimentada por el índice de precios registrado en 1969, esto es, un 29 por ciento.

Respecto de las tarifas fijadas en 1968, como consecuencia de la sequía, dice que ellas no constituyen un intento de sanción para el consumidor, como erróneamente han afirmado algunos, sino una manera de establecer pagos que correspondieran al valor real de los costos de producción y distribución de agua potable, circunstancia que sigue en pie y no ha perdido vigencia, ya que los efectos de la sequía aún no han desaparecido.

## Tribunal de comercio

**Con la asistencia de Ministros de Estado, autoridades del Poder Judicial y altos dirigentes del comercio, se inauguró ayer, a las 19 horas, en Catedral N° 1233, la nueva sede del Tribunal Especial de Comercio, creado por Ley N° 17.006 cuya misión es la de juzgar en segunda instancia, y por vía de la apelación las causas falladas en primera instancia por la Dirección de Industria y Comercio, y que se refieren a infracciones a la reglamentación económica en que incurren productores y comerciantes.**

**En representación del Tribunal habló su presidente, Jorge Arancibia Muñoz, para referirse a la trascendencia de él y la labor realizada.**

**Al acto inaugural concurrieron el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ramiro Méndez Brañas; los Ministros de Justicia y Economía, Gustavo Lagos y Carlos Figueroa, respectivamente, autoridades y altos dirigentes del comercio.**

## Se completó Censo

**Con absoluta normalidad** terminó ayer el Censo en aquellas comunas donde se presentaron algunas dificultades los días anteriores.

Desde Antofagasta se informó que la encuesta se inició a las 8 horas en las localidades de Tocopilla, María Elena, Pedro de Valdivia y Calama y se completó cerca del mediodía.

En estas comunas se habían presentado algunos problemas por una huelga de los profesores, en apoyo al movimiento de protestas decretado por los trabajadores del salitre. En su mayoría los encuestadores eran maestros y estudiantes.

En Santiago, por otra parte, se completó la encuesta en las comunas de Las Barrancas y Maipú, donde no se pudo concluir en las horas del miércoles y jueves.

En el caso del Campamento "26 de Enero", la encuesta se inició en horas de la mañana del jueves y se esperaba concluir en la tarde de ayer.

## Reunión de Ministros

Una prolongada reunión sostuvieron ayer los Ministros de Economía, Carlos Figueroa, Minería, Alejandro Hales, y del Trabajo, Eduardo León, oportunidad en que abordaron materias relacionadas con la situación creada en el seno de la Empresa Nacional de Petroleo.

La reunión de los Secretarios de Estado se efectuó en el Gabinete de Alejandro Hales. No hubo versión oficial sobre que puntos, específicamente, se concretó el interés de la sesión.

## Conflictos laborales

El progreso de las conversaciones tendientes a resolver los conflictos que afectan a numerosas empresas, derivadas de pliegos de peticiones de carácter económico, presentado por los trabajadores a las respectivas gerencias, destacó el Ministro de Economía Carlos Figueroa.

El Secretario de Estado hizo tal afirmación luego de entrevistarse con sus colegas del Interior, Patricio Rojas y del Trabajo, Eduardo León, con quienes analizó exhaustivamente los problemas laborales de CAP, ENAP, y IANSA.

Figueroa exteriorizó su optimismo al señalar que existen fundamentadas razones para predecir un pronto arreglo entre las partes, evitándose así que los productos que laboran las citadas empresas no escaseen en el mercado nacional.

Al referirse al acero, dijo el Ministro que no había escasez, pero si el problema persiste y se agota la existencia actual del producto habría que importarlo para no detener el ritmo de trabajo y producción de las industrias que emplean acero en sus diversas actividades.

## Comisión CORFO-IRI

**Fue acordada la formación de una Comisión Conjunta entre el Instituto de Reconstrucción Italiano "IRI", y la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), en la reunión de trabajo sostenida en la mañana del jueves entre el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, y el presidente del IRI, Giuseppe Petrilli, quien regresó ayer a su país.**

**La comisión conjunta en referencia nace a la necesidad de estudiar una labor de coordinación de asistencia técnica y de posibles proyectos conjuntos, que sería posible con aportes del IRI y CORFO, en las áreas que determine la comisión.**

**El Secretario de Estado calificó la visita de Petrilli al país como de "extraordinariamente positiva", porque mostró un esquema del funcionamiento de las empresas públicas en las cuales se establece como norma de eficacia para competir con cualquier empresa privada.**

## Nuevos vuelos a Sudamérica

LONDRES (BIS).— La British United Airways (BUA), la línea aérea británica independiente, aumentó sus servicios a la América del Sur de dos a tres a la semana. La introducción de los nuevos itinerarios, a cargo de reactores "VC 10", servirá para reducir en una hora y veinte minutos el tiempo invertido en la travesía entre Londres y Río de Janeiro, ofreciendo los vuelos más rápidos entre Gran Bretaña y Brasil.

VUELOS MAS RAPIDOS A CHILE

Argentina ha posibilitado la introducción de un servicio incrementando al autorizar un tercer vuelo a la semana, pero la empresa en cuestión no se ha acogido todavía a esta opción. Brasil y Chile no se han decidido aún a conceder derechos de aterrizaje, pero una delegación representativa del Ministerio británico de Industria y Comercio ha partido de Londres, en compañía del señor Alastair Pugh, director de planificación de la BUA, para realizar gestiones encaminadas al incremento de los servicios entre Brasil, Chile y Gran Bretaña. Entretanto, se ha de inaugurar una nueva ruta por conducto de Freetown, en Sierra Leona, que servirá para reducir la duración de los viajes a Buenos Aires en 3 horas y 10 minutos, y a Santiago en 2 horas y 10 minutos. Hasta ahora, los vuelos han pasado por Lisboa o Madrid, Las Palmas, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, y Santiago (Chile). Los nuevos vuelos pasarán por Lisboa, Las Palmas, Río, Sao Paulo, Buenos Aires, Santiago; Las Palmas, Río, Sao Paulo, y Madrid, Freetwon, Buenos Aires, Santiago.

Desde hoy en Viña del Mar:

# Bancos Centrales de América tratan sus problemas comunes

**En Viña del Mar** será inaugurada en la mañana de hoy la Séptima Reunión Continental y la Décima Reunión Latinoamericana de Presidentes y Gobernadores de Bancos Centrales.

Paralelamente, en la misma ocasión, se realizarán reuniones de la Junta de Centros de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA) y del Consejo de Política Financiera y Monetaria de la ALALC y una Reunión de Representantes y Gobernadores del Fondo Monetario Internacional.

Durante las sesiones de Representantes de Bancos Centrales, se desarrollará un temario que comprende cuatro trabajos.

Uno de ellos es la "Flexibilidad de las tasas de cambio en países en desarrollo", cargo de Chile, y que será disertado por Carlos Massad, presidente del Banco Central, con comentarios por cuenta de un representante de Venezuela.

"Perspectivas de liberación en la ayuda externa de los países del DAC, como consecuencia de la creación de los Derechos Especiales de Giro (DEG), cargo de Brasil, con comentarios de Ecuador y Jamaica, es el otro trabajo.

"Consecuencias de las variaciones de tasas de interés en los países industriales para la política interna y el financiamiento externo en los países en desarrollo", a cargo de Argentina, con comentario de México y El Salvador, será el tercer trabajo en discusión.

El último, dirá relación con la "Coordinación cambiaria entre los países limítrofes y en grupos subregionales de integración", a cargo de Colombia, con comentarios de Paraguay y Nicaragua.

Además, se tratarán problemas de la integración latinoamericana, como también revisión del Acuerdo de Santo Domingo, sobre creación de un fondo inicial de treinta millones de dólares para el mutuo apoyo entre Bancos Centrales latinoamericanos.

También corresponderá revisar el funcionamiento de los convenios de créditos recíprocos entre Bancos Centrales latinoamericanos, que actualmente se compensan en Lima.

Otra iniciativa de interés a discutirse en este cónclave tiene relación con un proyecto de México, para el establecimiento de un cheque viajero latinoamericano, cuya idea ya fue aprobada.

Existe, por otra parte, el propósito de realizar una reunión de representantes de Bancos Centrales de los países firmantes de la Asociación Subregional Andina, tras el objeto de coordinar sus respectivas políticas financieras.



*LLEGA PRESIDENTE DEL BCO. CENTRAL DE ECUADOR. Procedente de Quito, llegó el Presidente del Banco Central de Ecuador, Joaquín Cevallos, quien viene a participar en el Congreso de Presidentes y Gobernadores que se inicia hoy en Viña del Mar. En esta reunión participa la totalidad de los países latinoamericanos. En el aeropuerto de Pudahuel fue recibido por el Embajador de su país y altos personeros bancarios chilenos.*

## Extenso programa científico cumple Escuela de Graduados

Un amplio programa docente y de extensión cumplió durante el año 1969 la Escuela para Graduados de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile. Así lo señala un informe que acaba de entregar este organismo universitario con un resumen de actividades científicas.

Los cursos que se dictaron en ese período comprendieron las siguientes materias: Farmocología Clínica; Hematología Teórica; Hematología Teórico Práctico; Administración de Farmacias de Hospital; Tecnología de Alimentos; Cosmética Capilar. Un programa semejante tuvo lugar en Punta Arenas.

Intervinieron en este ciclo los profesores, Drs. Jorge Mardones, Carlos Meza Arrau, Raquel González, Miguel A. S[illegible]r, Irma Pennacchiotti, Carmen Medrano y Alejandro Aldea.

Paralelamente, una serie de conferencias fueron dictadas en Arica, Valparaíso, Iquique, Antofagasta, La Serena, Talca, Chillán, Temuco, Valdivia y Osorno.

También concurrieron a estas jornadas los Profesores extranjeros Marino Bettollo y Alberto Insa, quienes desarrollaron temas sobre Administración de Empresas y Farmocología, en el Colegio de Químico - Farmacéuticos y en diferentes cátedras universitarias.

## Murió esposa de Alejo Alvarez

**Después de una larga** enfermedad, falleció la Sra. Rosa Palma M., esposa de Alejo Alvarez, Presidente del Sindicato de Actores. Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, ubicada en Teatinos 666 5° piso Depto 52.

# LA NACION

## La Vivienda: Solución Social y Económica

Es útil decir algunas palabras relacionadas con la entrega de títulos a los propietarios de nuevas viviendas, a un grupo de representantes a los cuales recibió el Presidente Frei en acto que se celebró recientemente en La Moneda.

El problema social de la carencia de domicialización adecuada de las gentes de recursos más escasos es grave y hasta dramático; por ello es que el Gobierno ha tratado de solucionarlo con la rapidez que su urgencia requería.

Una de las fórmulas utilizadas para tal objetivo es la **operación sitio**, modalidad original de la actual Administración, que merece destacarse en toda su importancia.

Consiste esta modalidad en entregar al grupo familiar, seleccionado de acuerdo con el número de miembros y los requerimientos adicionales de una vivienda, un terreno con urbanización mínima indispensable, sobre el cual es posible construir una casa.

La edificación de la vivienda corre de cargo del grupo familiar, al que no se abandona en su esfuerzo, ya que, conjuntamente, se ponen a su disposición los materiales, obra de mano especializada, planos y demás instrucciones e indicaciones que permiten a cualquier obrero —sea cual fuere su capacidad técnica— desempeñarse con eficiencia. Más tarde, mediante la participación de técnicos en conexiones domiciliarias de agua, gas, alcantarillado y otros servicios, se complementa la construcción, entregando a la familia una unidad habitacional que satisface sus necesidades fundamentales.

Hombres, mujeres, niños, ancianos, quitando horas al descanso, han participado —y participan— en la terminación de la vivienda construida bajo este sistema. Resulta hasta emocionante comprobar este aporte, voluntario, generoso y entusiasta, a la solución del más grave de los problemas que afectan a nuestro pueblo.

La vivienda así levantada, con la cuota de sacrificios y de trabajo de cada miembro de la familia, por poco influyente que sea dentro del conjunto, hace del refugio hogareño un lugar al que se quiere con un amor que va más lejos del simple amor que se tiene por la cosa conseguida a través de la frialdad de un pago. Es la ubicación de la familia, lograda con el concurso de todos y cada uno, más querido, por lo tanto, por este hecho material de haber compartido la aportación material tangible de cada uno.

La casa construida en un terreno de la operación sitio es más integrante del grupo familiar que cualquier otro lugar y coopera, por lo tanto, de modo directo, aunque no posiblemente cuantificable, en la consolidación de esa célula madre de la sociedad actual que es la familia.

Hay quienes combaten, por egoismo, esta forma de solución encontrada para el problema habitacional; habrían gustado estos sectores que se les entregara la construcción de viviendas que se entregan terminadas a sus futuros moradores; pero que no tienen el hondo y tan personal significado que involucra el muro, el deslinde o la conexión que fueron realizados por la propia mano del usufructuario.

Habría sido muy conveniente para las empresas que se encargan de las construcciones hacer ellas esta labor, ganando, por supuesto, con ello buenos dividendos. Es hasta comprensible esta resistencia, pero, frente a la urgencia del problema de domiciliar al pueblo, nadie, honestamente, puede objetar el sistema, mucho menos si se hace por una consideración tan materialista como la de haber perdido una oportunidad.

Debe considerarse que esta opción al negocio se mantiene y, además, aumenta, ya que mientras mayor sea el número de familias que poseen una vivienda, mayor será la presión de las que carecen de este beneficio por igualarlas. Y allí está la oportunidad del empresario eficiente y recto. En la medida de que su propuesta sea ajustada a los costos efectivos y razonables, tendrá la acogida que el problema, aún insolucionado en gran medida, exige.

Los fabricantes de materiales que integran las construcciones experimentan los efectos de esta aceleración de los programas, recibiendo órdenes que superan largamente la demanda tradicional. Por ello dan trabajo a mayor número de obreros, de técnicos, de capitales, de transportistas, de crédito, de corredores, todos los cuales integran el proceso económico nacional, vitalizando el desarrollo.

Fuera, pues, del problema social de los más pobres, a los que hay que entregar más viviendas con el mínimo de costos —y la autoconstrucción es la mejor reducción de ellos— se está impulsando, a través de este régimen, un crecimiento productivo que se difunde y enriquece muchos otros ámbitos de la vida nacional.

## Los Enemigos de los Escolares

No somos pesimistas, pero hay espectáculos que se contemplan a diario en nuestra ciudad, que francamente nos deprimen y hacen mirar con desaliento el porvenir. Se trata de la mala voluntad de muchos choferes de microbuses para transportar colegiales. Cuando uno ve a esta gente parando en las esquinas al divisar un estudiante, para no transportarlo, o deteniéndose mucho antes o después de los paraderos reglamentarios con el mismo fin, tratando a los niños con malos modos porque no andan con sencillo, o no llevan el carnet escolar, o se demoran en subir o bajar, no puede dejar de preguntarse si los choferes de buses fueron alguna vez niños, o crecieron por generación espontánea detrás del volante de un vehículo de movilización colectiva.

Es indudable que detrás de esta mala voluntad del chofer de micro actúan dos factores igualmente poderosos, y que derivan uno del otro: la falta de educación, por una parte, y el menor costo del pasaje escolar, por la otra, ya que entendemos que todos los choferes trabajan a comisión, conforme a la cantidad de "boletos cortados" según su terminología. Es la falta de educación la que hace que esta gente vea un enemigo en el estudiante, un ente que les cercena sus ganancias, que les pone en peligro los porotos", como dicen. Por eso si tuviesen una cultura mínima comprenderían que contribuyendo con su buena voluntad en el transporte de los escolares, que constituirán nuestra futura ciudadanía, aumentarán para su descendencia las posibilidades de vivir en un mundo mejor.

Es necesario considerar que en Chile, por desgracia, no abundan las personas de buena voluntad. Porque si los niños dejados en tierra por el chofer de micro fuesen trasladados por el próximo automovilista que acierte a pasar, el problema se solucionaría en gran medida. Pero una gran cantidad de automovilistas a su vez se niegan a transportar niños porque les ensucian el coche, según suelen manifestar. No creemos que sea por eso, sino por mera comodidad, por pequeñez, . porque no quieren detenerse a recoger un niño, o porque quieren ir solos, sin que les hablen o les metan bulla, o porque andan avizorando una compañía más grata para su diario viaje.

Si bien la falta de reflexión torna resentidos y enemigos de los estudiantes a un gran porcentaje de choferes de microbuses, el egoismo que se asienta con los años en el hombre de poco vuelo intelectual termina anquilosándolo y convirtiéndolo en un ente tan antisocial como ciertos choferes de micro, que por lo menos tienen en su descargo su ignorancia. Pareciera como si la necesidad de ganar dinero, por una parte, y la acumulación de éste, por la otra, provocasen similares resultados: tornar insensibles a las personas, al menos en los países subdesarrollados.

Junto con la campaña iniciada para prevenir accidentes del tránsito debería también iniciarse otra para que los conductores de vehículos fuesen más comprensivos y colaboradores con el escolar. De otra manera estamos en peligro de caer en un círculo vicioso, ya que el estudiante va a crecer cultivando ideas muy concretas sobre los choferes de buses y automovilistas.

X

## La Opinión Pública y la Administración Frei

El Centro de Estudios de Opinión Pública (CEDOP) ha entregado a la publicidad un conjunto de cifras sobre preguntas formuladas en una encuesta anterior. Es, sin duda, encomiable que una encuesta registre puntos de opinión que vayan más allá de la clásica pregunta: ¿Por quién votará usted en las próximas elecciones?, porque hay problemas tanto o más importantes que este pronunciamiento elemental.

La gran sorpresa para ciertos sectores es la aplastante popularidad del Presidente Frei. En febrero de 1969 un 50,3% de las personas encuestadas tenía una opinión sobre el Primer Mandatario que era de "buena" para arriba. En marzo de 1970, esa proporción ha subido a un 60,2 por ciento. Hay que advertir, además, que un 36.0 por ciento en febrero de 1969 y un 29.3 en marzo de 1970 tenían una opinión "regular" del Presidente Frei, lo que deja a las personas que tuvieron una "mala" o "muy mala" opinión como un residuo sin significación.

Las cifras se repiten casi literalmente en las preguntas sobre cumplimiento del programa prometido y solución de los problemas nacionales. Un 61.4 por ciento de los encuestados en febrero de 1969 y un 64.6 en marzo de 1970 opinaron que el Presidente Frei estaba haciendo todo lo posible por solucionar los problemas del país. En febrero de 1969 un 66.2 de las personas consultadas declaró que el Presidente Frei desea cumplir sinceramente con el programa prometido; en marzo de 1970, ese porcentaje subió al 67.5 por ciento.

Estas cifras pueden dar base para varias conclusiones decisivas. En primer lugar, el prestigio del Presidente Frei no sólo es muy alto, sino que va en aumento. Pero, más importante todavía, ese prestigio está directamente relacionado con el cumplimiento del programa prometido y con la solución de problemas nacionales. No es una "imagen" de propaganda comercial la que crece artificialmente; son acciones políticas concretas. Este detalle capital puede permitir desmentir a los que creen que los programas no tienen importancia en la opinión pública. Más aún, el crecimiento visible de las buenas opiniones frente al Primer Mandatario en el curso del año 1969, hace ver el acuerdo mayoritario que existe en el país en torno a puntos que la derecha rechaza, como la Reforma Agraria, porque 1969 fue un año de expropiaciones y de conflictos agrícolas.

La derecha, sin duda, sabía la extensión del prestigio del Presidente Frei, porque la candidatura Alessandri, cosa notable, ha puesto cierto empeño en no atacarlo. Uno de los rasgos más notables de la campaña presidencial de la derecha es el esfuerzo por desvincular al Presidente Frei del Partido Demócrata Cristiano y la candidatura Tomic. A menudo, sus dirigentes van mucho más lejos, y, tácita o abiertamente, pretenden que la candidatura Alessandri podría asegurar mucho mejor la continuidad de la obra de la Administración Frei que la candidatura Tomic. De este modo, a última hora, tratan de capitalizar para sí la popularidad innegable de un Mandatario que han atacado implacablemente.

Pensamos que lo único que están obteniendo con esta maniobra acrobática, entre gallos y medianoche, es reforzar todavía más la impresión general de que la obra de la Administración Frei debe contarse entre las más sólidas del siglo XX. Tan sólida que no se puede correr el riesgo de atacarla, ni siquiera en su último año de vigencia. ¡Qué golpe tan rudo para el orgullo de cierto candidato el que tenga que hacer una campaña reconociendo y aún adoptando los puntos de vista de un adversario político para no perder votos!

## La Semana Internacional

**Ambivalencia latinoamericana**

América Latina presenta un cuadro de avances positivos y, al mismo tiempo, crisis muy profundas que la han hecho ingresar al mapa de la violencia, lo cual le otorga a su situación una gran complejidad. Ciertos hechos ocurridos en la reciente semana, lo demuestran más allá de toda duda.

Los últimos días han demostrado la exitencia de serias tensiones políticas en Santo Domingo y Colombia, acreditando la presencia de factores que dificultan gravemente la convivencia democrática; la violencia ha cobrado nuevas víctimas no sólo en esos países sino también en otros, como Argentina y Trinidad — Tobago, en el primero de los cuales hay una huelga general con sangrientos disturbios, en particular en Córdoba, y en el segundo choques entre los miembros del llamado "poder negro" y la policía.

Tanto el informe de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) como el que rindió la comisión presidida por el famoso economista, Raúl Prebich, en la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que se verifica en Punta del Este, demuestran la hondura de los problemas económicos que afectan a la región.

De ambos exámenes se desprende con claridad que el ritmo de crecimiento económico de América Latina es excesivamente pausado y sólo aventaja al de Africa y al del Este y Sudeste Asiáticos; apenas en seis países latinoamericanos la tasa de incremento del ingreso por persona fue de 2,5 por ciento al año, que fue el objetivo señalado por la Alianza para el Progreso; las exportaciones regionales fueron inferiores a la de los grupos de naciones desarrolladas, periféricas y del área socialista; la deuda externa se ha más que duplicado y su servicio ya representa más del 35 por ciento del valor corriente de sus exportaciones de bienes y servicios; los estratos inferiores de la sociedad latinoamericana, que abarcan el 60 por ciento de la población del continente, sólo participan en el 22,5 del consumo, lo que es demostrativo de la injusticia con que se distribuyen los ingresos; por fin, la tasa de ahorro interno es de sólo un 18 por ciento, manifiestamente inferior a la que se necesitaría, que los técnicos estiman en más de un 26 por ciento.

Junto a estos inquietantes elementos que configuran un cuadro muy conflictivo, existen otros indicativos de que América Latina dispone de factores expansivos en abundancia, algunos de los cuales están ya dando sus frutos, expresados en un mayor crecimiento en los dos últimos años en relación a los anteriores y en una menor participación del financiamiento externo en su desenvolvimiento. Entre 1961-1968 el esfuerzo interno suministró el 93 por ciento de los recursos para la inversión, mayor que el de cualesquiera otra región del mundo en desarrollo. El estudio y las técnicas para enfrentar los problemas se han mejorado notablemente y existe una mucho mayor coordinación entre los países latinoamericanos para actuar en conjunto.

De consiguiente, como lo señala el informe Prebich presentado al BID, nuestra América se encuentra ante el dilema de disciplinar y organizar los factores positivos o transformar el desarrollo en compulsivo, es decir, desenvolver una acción racional y conciente para crecer aceleradamente o entregar este crecimiento a fuerzas sin control, a menudo violentas y carentes de respeto hacia los derechos de la persona humana.

**Un signo de la dependencia**

Las carencias de la estructura de desarrollo dependiente que caracteriza a América Latina, se ven reflejadas en un área que es vital para ella, debido a la importancia que asume el comercio exterior: el transporte marítimo, que representa el 90 por ciento de los medios con que se acarrean los productos que se exportan e importan por su parte.

No se trata sólo de la participación decreciente de nuestra región en el comercio mundial —asunto al que nos hemos referido muchas veces en estos comentarios —, ni de la flota latinoamericana en el tonelaje mundial, en el que bajó del 4,1 por ciento al 2,7 por ciento entre 1955 y 1968, sino también de la insuficiencia de estos medios de transportes que la hacen depender de flotas extranjeras.

Es así como, pese a la importancia del transporte de productos a granel, sólo Argentina, Brasil y nuestro país tenían buques de esta categoría en 1968; veinte países latinoamericanos —excluido Panamá— reunen un número de toneladas inferior al de la flota panameña e igual al total de graneleros japoneses; en 1969 los barcos construidos en Latinoamérica totalizaban sólo el 11 por ciento del tonelaje total, según se desprende del informe de la CEPAL correspondiente al año pasado.

Esta situación ha conducido al pago de fuertes fletes, seguros y otros desembolsos por parte de América Latina, la que en 1961 tenía un déficit total de transporte en el balance de pagos que ascendía a 615 millones de dólares ya 418 millones de dólares en 1967. Los países de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC,) excluida Bolivia, pagaron —según estudios estudios de la CEPAL— en 1967 2.360 millones de dólares por concepto de fletes para sus exportaciones e importaciones, suma de la cual sus barcos sólo percibieron el 14 por ciento. Los barcos latinoamericanos transportaron en 1967 menos del 10 por ciento del volumen del comercio exterior de la región y percibieron apenas el 12 por ciento de los fltes totales generados por ese tráfico.

De este modo, la dependencia de América Latina se hace palpable en este sector esencial para su economía y constituye otra demostración más de que es a través de los canales del comercio, ciencia y tecnología por donde los países más desarrollados pueden imponer sus decisiones y condiciones a las naciones de insuficiente desarrollo.

**Prosigue el deshielo**

Los días recientes han traído también nuevas comprobaciones de que el complejo cuadro de deshielo este — oeste y de pérdida de la vieja bipolaridad que caracterizó al mundo hasta mediados de la década de los años sesenta, continúa acentuando su vigencia, pese a aquellos que, por dispares razones, quisieran se mantuviera el antiguo bloquismo rígido.

En efecto, hace poco la Gran Asamblea Nacional (Parlamento) de Rumania, después de escuchar al Ministro de Relaciones Exteriores, Corneliu Manescu, ratificó la línea de política extranjera del gobierno de Ceaucescu, la que, como bien se sabe, contiene muchos ingredientes de una mayor independencia dentro del bloque soviético. A las ya conocidas expresiones de ella, como su negativa a permitir maniobras militares de los países miembros del Pacto de Varsovia dentro de su territorio; la visita de Nixon y sus peticiones, junto a Yugoslavia, acerca del retiro de **todas** las tropas extranjeras del centro de Europa, se agregan ahora la reiteración de su negativa a la realización de movimientos militares dentro de Rumania de las tropas del aludido Pacto de Varsovia y la mantención de su medida de elevar al rango de Embajada su misión en Israel, debiendo tenerse presente que el gobierno rumano es el único de los de Europa Oriental que tiene relaciones diplomáticas con el estado de Israel.

Han proseguido, por su parte, las negociaciones entre Alemania Federal y Polonia, habiéndose iniciado en Varsovia la tercera fase de ellas. Si bien es cierto que marchan lentamente y con innumerables dificultades, debido a la complejidad de ellas, no cabe duda de que el sólo hecho de no haberse interrumpido y, al contrario, haber entrado a una nueva etapa, demuestra una voluntad negociadora este — oeste de la cual no había ni rastros hace pocos años.

Por fin, también se están desarrollando en Viena las negociaciones de USA y la URSS destinadas a poner término a la carrera armamentista nuclear, sin duda, la de mayor trascendencia en oriente y occidente.

De este modo, parece claro que los factores que han provocado el fin de la bipolaridad y a los cuales con anterioridad nos hemos referido extensamente, siguen presentes y constituirán uno de los signos de la presente década.

## Gustav Meyrink, el Precursor de la "Ciencia Demonológica"

Hace dos años, én 1968, se cumplió el centenario de uno de los escritores más extraños de habla alemana: Gustav Meyrink.

Meyrink había nacido en Viena en 1860 y murió en 1932, perteneció a esa época germana que dio su fruto alrededor de la Primera Guerra Mundial.

Ocupa en la literatura expresionista alemana y dentro del grupo de novelistas de lo fantástico, un lugar muy especial.

Meyrink es el precursor de la novela fantástica, de lo que ahora se ha llamado ciencia-ficción. Pero hay algunos detalles que colocan a este escritor vienés por fuera y encima de este género literario.

Meyrink fue ocultista y sus obras reflejan su pensar.

Impresionantes, de una enorme vivacidad, brillantes y oscuras al mismo tiempo, con unos; terribles deseos de sondear lo desconocido.

Se le anota siempre su constante crítica a los regímenes militaristas imperantes en los países de habla alemana en la época que él vivió, pero se ha olvidado algo importante.

Meyrink resulta en la actualidad un escritor muy especial.

Al leerlo, parece que muchos de sus libros, especialmente, sus cuentos, estuviesen escritos en momentos en que el hombre se encontraba en un trance especial. Si hubiesen, sido escritos en la actualidad pensaríamos que estaba el autor bajo los efectos de drogas alucinógenas.

Es interesante recalcar que Gustav Meyrink corresponde a una época en la historia del pensamiento alemán, en donde sus mejores cabezas artísticas son arrastradas por un remolino de ocultismo no desprovisto de demonología. La obra de Meyrink está empapada de lo demonológico. Es diferente si se compara, por ejemplo, a las novelas de Michael Burt. Este último parece estudiar la demonología. Meyrink es demonología.

Es la época del ocultismo en pleno en Alemania y Austria.

Meyrink nace en 1860. Un año más tarde, en 1861, nace en Kraljevec Mur-Insel, en aquel entonces Hungría y hoy Yugoslavia Rudolf Steiner, el otro gran ocultista germano quien en 1902 diera forma al movimiento "Antroposofía". Steiner fue llevado a Viena por su padre a la edad de un año. O sea, se cría en el mismo ambiente de Meyrink.

Hay un tercer ocultista, Hans Bauer el "científico" del nacional-socialismo que hará destruir durante el régimen hitleriano todos los centros de antroposofía.

La literatura de Meyrink fue prohibida en Alemania nazi, su conexión con la pintura y el arte expresionista en general, fue muy próxima. El expresionismo fue también borrado de Alemania nazi. Tanto Grosz, el pintor, como Conrad Veit, el actor intérprete de "El Gabinete del Doctor Caligari" debieron huir de Alemania.

Meyrink murió antes de que Hitler alcanzara el poder.

Los libros de Meyrink "El Golem", "El Semblante Verde", "La Noche de Walpurgis", "El Dominico Blanco" o "Das Waschsfigurenkabinett" escrita esta última en 1907, tienen una enorme actualidad. Especialmente ahora en este mundo en donde impera el Guru, donde se espera "la luz del Oriente".

Meyrink ocupará, el día que se haga, una enorme página en la historia de la demonología en Alemania, que fácilmente se reconoce en sus leyendas, su arte y aun en su filosofía con ese toque gnóstico que encontramos desde un Jacob Boehm y un Meister Eckart hasta un Martin Heidegger.

**Eugenio Araya**

Ante amenazas y chantaje de la Derecha:

# Diputados democratacristianos presentan Proyecto de Inamovilidad de los Periodistas

**El diputado democratacristiano, Pedro Urra Veloso, entregó una declaración pública en que rechaza los ataques y amenazas contra la libertad de información, hechos recientemente por el Dirigente de la Confederación de la Producción y el Comercio y connotado alessandrista, Jorge Fontaine, y anuncia, que, junto a los diputados Luis Pareto y Osvaldo Giannini han redactado una indicación para ser presentada al Congreso Nacional, estableciendo la plena inamovilidad para todos los periodistas del país que a la fecha presten servicios permanentes en la prensa, radio y TV y hasta seis meses después de celebrada la elección presidencial.**

**LA DECLARACION.**

En su declaración expresa el diputado Urra:

"La prensa del miércoles 22 de Abril informa que la Confederación de la Producción y el Comercio ha enviado una circular a sus asociados "recomendando abstenerse de prestar financiamiento a programas periodísticos donde se ataque permanente y sistemáticamente a la empresa privada y se socave el sistema en que se basa". Por su parte el Presidente de la citada organización empresarial, en entrevista publicada por el diario "El Mercurio", expresa que la "Confederación siempre actua con prescindencia de la política y que no se trata de lesionar la libertad de información ya que tenemos el más absoluto respeto por las opiniones de todo el mundo, lo que sí nos interesa es que los programas donde se ataque sistemáticamente a la empresa privada no sean financiados por ella misma, sino con otros recursos. Pero dentro de un régimen de absoluta libertad de expresión"

Estas afirmaciones nos merecen las siguientes reflexiones:

PRIMERO.- Con esta conducta se evidencia la determinación de establecer de hecho, sobre los canales de información pública, prensa, radio y TV, macanismos de amedrentamientos y presión que impiden el libre ejercicio del derecho y del deber de informar que ejercen los profesionales del periodismo chileno. Es un atentado contra la libertad de información y de expresión. La Confederación de la Producción y el Comercio asume, por sí y ante sí, la categoría de "Gran Inquisidora"

SEGUNDO. Esta maniobra pretende servir a la candidatura de la derecha. En un marco de advertencias y sanciones económicas se busca perseguir a los periodistas que no entreguen informaciones laborales a la candidatura que defiende la concepción liberal capitalista de la empresa privada. El problema no es de la empresa privada.

El problema es detener el progresivo debilitamiento de una candidatura que no tiene respaldo popular y que, en consecuencia, sólo por el dinero y los financiamientos de algunos grandes capitalistas puede aspirar a mantener una falsa imagen de poderío electoral.

TERCERO.- Es inaceptable la falacia envuelta en estas declaraciones Nunca la Confederación podrá garantizar respeto por las opiniones de todo el mundo. Al revés, siempre ha perseguido a quienes han cuestionado sus intereses o monopolios. No son ellos los llamados a calificar la información que Chile necesita. Rechazamos esta actitud abusiva y prepotente.

CUARTO. El futuro de la prensa y del periodismo chileno ha recibido una clara advertencia, se busca reeditar lo que con fruición se utilizó hasta el año 1964 por la derecha y el Presidente de la época. Extorsiones, amenazas, cárcel, ley mordaza, relegación.

QUINTO. Con los Diputados Luis Pareto y Osvaldo Giannini hemos redactado una indicación para ser presentada al Congreso Nacional estableciendo una plena inmovilidad para todos los periodistas del país que a la fecha presten servicios permanentes en la prensa, radio y TV y hasta seis meses después de celebrada la elección presidencial.


PEDRO URRA VELOSO

# Cancillería Chilena no se pronuncia sobre discurso de Castro

La Cancillería chilena no emitirá ninguna opinión sobre las expresiones de Fidel Castro en su último discurso hasta no conocer íntegramente el texto de su intervención en la celebración del Centenario de Lenin en La Habana.

El Ministro Gabriel Valdés destacó que en el caso de Fidel Castro, cada palabra vale y las emplea muy bien, por lo que era imprescindible conocer el texto del discurso antes de pronunciarse. "Hasta ahora nos ha llegado fragmentado —añadió— y no confio mucho en las Agencias Noticiosas que lo han transmitido pues muchas veces se tergiversan las cosas".

—"En todo caso, lo que conozco es muy bueno para Chile" señaló el Ministro. El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pablo Valdés manifestó por otra parte que personalmente creía que aunque en las intervenciones de Castro siempre "hay algo de dulce y de grasa, esta vez pareciera haber más de dulce".

**REUNION DE CECLA**

Seis países latinoamericanos han aceptado la proposición de Argentina de realizar una reunión de la CECLA en Buenos Aires el próximo 20 de Julio para definir la posición frente a la Comunidad Europea.

El Ministro Valdés señaló anoche que "se requiere el asentimiento de 7 naciones para realizarla y que en el curso de la próxima semana dos países más confirmarán su participación.

Destacó el Ministro que esta reunión no será a nivel ministerial pero que él participará en su calidad de representante del país coordinador.

# El martes asume nuevo Subdirector de Investigaciones

**El próximo martes asume en carácter de subrogante la Subdirección del Servicio de Investigaciones, Rolando Castillo,** de profesión abogado según se informó oficialmente en la tarde de ayer.

El Subdirector subrogante fue Vicepresidente de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH) y durante dos períodos, presidente de la UFUCH.

**Rolando Castillo** asumirá este alto cargo dentro de la jefatura de Investigaciones, a raíz de la renuncia indeclinable presentada por el actual Subdirector de esos Servicios, **Eduardo Zúñiga Pacheco.**

Este último renunció a su puesto por motivos particulares y para asumir otras responsabilidades.

# Dr. Kaplán visita Provincia de Cautín

Hoy viaja por vía aérea a Temuco el Presidente del Comando Nacional de Independientes Tomicistas, doctor Jorge Kaplán, acompañado de algunos dirigentes del organismo que encabeza, para realizar una gira de dos días por la provincia de Cautín.

El viaje del Dr. Kaplán obedece al plan de giras que se ha trazado a lo largo de todo el país, para organizar la creciente fuerza de los independientes que están adhiriendo a la candidatura presidencial del líder popular RADOMIRO TOMIC.

Entre las principales actividades que el Dr. Kaplán desarrollará en el curso de su visita a esa importante región, se cuentan la conferencia de prensa que ofrecerá a los distintos órganos de publicidad de Cautín, a su llegada a Temuco.

Posteriormente, el Presidente del Comando Nacional de los Independientes Tomicistas concurrirá a un Té femenino, donde las mujeres temucanas, representativas de todos los sectores de la ciudadanía, escucharán los lineamientos de la batalla que están librando los independientes —hombres y mujeres— que se han unido en torno a la candidatura Tomic, para llevarla al Gobierno de la República en la próxima elección del 4 de septiembre.

El Dr. Kaplán sostendrá, asimismo, reuniones con el Comando de los Independientes Tomicistas de Cautín, concurrirá a una comida que los profesionales y técnicos adheridos a la candidatura de Tomic, han preparado en su honor en Temuco.

El domingo, a las 11 horas, se realizará una concentración en el Teatro Municipal de la Capital de la Frontera, Temuco, que han organizado los independientes tomicistas, para fijar sus posiciones junto a la alternativa que representa para Chile y los chilenos la postulación presidencial del abanderado de la Democracia Cristiana, del PADENA y de importantes sectores nacionales.

Finalizará su visita a Cautín el Dr. Kaplán, con una visita relámpago que hará en la tarde del domingo a Villarrica, donde los independientes tomicistas locales, desean estrechar contactos con el Comando Nacional Independiente y tomar las directivas que habrán de asegurar el próximo triunfo de Radomiro Tomic.

# Gobierno asegurará el abastecimiento de gas

El lunes entra en vigencia la reanudación de faenas para los trabajadores de la ENAP si no retornan antes al trabajo, según informó ayer el Interventor, General Carlos Prats

El Ministro del Interior manifestó por otra parte que aquellas plantas de la ENAP donde se produzcan abandonos de trabajo, serán ocupadas de inmediato por efectivos militares para asegurar el abastecimiento de combustible a la población, y en resguardo y seguridad de esas refinerías.

Mientras los trabajadores de ENAP aceptaron volver a sus labores en Antofagasta, en Concón, la Refinería fue ocupada por 24 infantes de marina, retirándose los trabajadores de los turnos de emergencia.

En una prolongada reunión con el Ministro del Interior y el Interventor del conflicto de ENAP, el Ministro del Trabajo dio cuenta del estado de las huelgas que afectan a las empresas salitreras, petróleo y IANSA.

El Ministro León manifestó su confianza en que los conflictos de IANSA y el salitre fueran solucionados rápidamente ya que existía buen ánimo entre los trabajadores para aceptar las fórmulas propuestas.

# MANUFACTURA DE METALES OFFERMANNS FLOOD S.A.I C.

Autorizada por Decreto Supremo N° 3535 de 28 de Diciembre de 1965.

Balance General al 31 de Diciembre de 1969

Capital Autorizado E° 900.000.—
Capital Suscrito 900.000.—
Capital Pagado 900.000.—
Reservas 9.212.370.64

| A C T I V O | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| I.- DISPONIBLE.- | | | |
| Bancos | E° 808.027.72 | | |
| Caja | 432.413.95 | 1.240.441.67 | 1.176.824.24 |
| II.- REALIZABLE.- | | | |
| a) Existencias | | | |
| Productos Elaborados | 775.369.99 | | |
| Materias Primas | 1.257.504.03 | | |
| Materiales en transito | 536.751.32 | | |
| Anticipo a Proveedores | 234.392.72 | | |
| b) Valores por Cobrar a corto plazo. | | | |
| Deudores E° 3.583.575.17 | | | |
| Menos: Castigos 50.880.-- | 3.532.695.17 | | |
| c) Valores por Cobrar a largo plazo. | | | |
| Deudores a largo plazo | 1.000.000.— | | |
| Empréstito Forzoso Ley 16.840 | 129.557.60 | 7.466.270.83 | 4.649.569.04 |
| III.- TRANSITORIO.- | | | |
| No existe | --.-- | --.-- | --.— |
| SUMAS PARCIALES | | 8.706.712.50 | 5.826.393.28 |
| IV.- INMOVILIZADO.- | | | |
| Vehiculos | 23.241.32 | | |
| Bienes Raíces | 641.957.62 | | |
| Instalaciones | 36.317.36 | | |
| Maquinarias y Herramientas | 2.693.831.54 | | |
| Muebles y Utiles | 38.627.02 | | |
| Matrices | 21.916.17 | | |
| | 3.455.891.03 | | |
| Menos Depreciaciones: Anteriores 232.667.27 Del Ejercicio 110.059.21 | 342.726.48 | | |
| | 3.113.164.55 | | |
| Otras Inversiones.- | | | |
| Deudores Inversión Obligada D.F.L. N° 2 | 270.969.06 | 3.384.133.61 | 2.618.016.45 |
| V.- NOMINAL.- | | | |
| No existe | --.-- | --.— | --.— |
| TOTALES | | E° 12.090.846.11 | 8.444.409.73 |

| P A S I V O | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| VI.- EXIGIBLE.- | | | |
| A corto plazo | | | |
| Acreedores | E° 544.753.45 | | |
| Cajas de Previsión | 59.279.95 | | |
| Impuesto Compraventas | 101.633.53 | | |
| Impuestos Segunda Cat. | 8.634.57 | | |
| Impuesto Cifra de Negocios | 71.30 | | |
| Impuesto Global EE. | 241.67 | | |
| Provisiones | | | |
| Impuesto Renta | 1.260.531.36 | | |
| Participación Directorio | 108.225.43 | 2.083.371.26 | 1.213.869.05 |
| VII.- TRANSITORIO.- | | | |
| No existe | --.-- | --.-- | --.-- |
| SUMAS PARCIALES | | 2.083.371.26 | 1.213.869.05 |
| VIII.- NO EXIGIBLE.- | | | |
| Capital y Reservas | | | |
| Capital Autorizado, dividido en 900.000 acciones de E°1.- c/u són 900.000.— | | | |
| Menos: acciones por suscribir --.-- | | | |
| Cap. suscrito 900.000.-- | | | |
| Menos: suscrito por pagar --.-- | | | |
| Cap. Pagado 900.000.— | 900.000.— | | |
| Reservas Sociales | | | |
| Legal | 114.457.07 | | |
| Eventualidades | 426.262.78 | | |
| Futuros Dividendos | 783.398.47 | | |
| Renovación Act. Inmovilizado | 965.023.39 | | |
| Extraordinaria p. Renov. Activo Inmovilizado | 1.140.000.— | | |
| Instalación Nueva Planta | 1.070.000.— | | |
| Reservas Reglamentarias | | | |
| Revalorización B. Raíces | 51.631.10 | | |
| Revalorización Cap. Propio | 3.654.487.93 | | |
| Revalorización Ley 17.073 | 107.109.90 | 9.212.370.64 | 6.620.017.32 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 1.498.569.45 | | |
| Menos: Art. 35 N° 2, de Ley de la Renta | 703.465.24 | 795.104.21 | 610.523.36 |
| TOTALES | | E° 12.090.846.11 | 8.444.409.73 |

C U E N T A S  D E  O R D E N

| D E B E | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| Valores en Garantía | E° 2.500.— | | |
| Tributación D.F.L. 285 | 140.648.74 | | |
| Empréstito Forzoso | 163.869.08 | 307.017.82 | 234.369.34 |
| | | E° 307.017.82 | 234.369.34 |

| H A B E R | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| Garantía del Directorio | E° 2.500.— | | |
| Obligación D.F.L. 285 | 140.648.74 | | |
| Obligación Empréstito Forzoso | 163.869.08 | 307.017.82 | 234.369.34 |
| | | E° 307.017.82 | 234.369.34 |

C U E N T A S  D E  R E S U L T A D O

| P E R D I D A S | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| 1.- Depreciaciones y Castigos | | | |
| Activo Inmovilizado | E° 110.059.21 | | |
| Activo Realizable (Deud. Incob.) | 30.000.-- | 140.059.21 | 144.589.14 |
| 2.- Gastos | | | |
| a) Gastos Generales | | | |
| Sueldos y Jornales | 118.115.24 | | |
| Leyes Sociales | 51.662.25 | | |
| Otros Gastos | 1.839.752.10 | 2.009.529.59 | 2.407.785.-- |
| b) Gastos Tributarios | | | |
| Contribuciones | 9.652.34 | | |
| Patentes | 14.635.90 | | |
| Impuestos varios | 211.167.70 | 235.455.94 | 52.974.48 |
| 3.- Provisiones | | | |
| Impuesto Renta Primera Cat. | 1.260.531.36 | 1.260.531.36 | 694.577.74 |
| 4.- Remuneración del Directorio | | | |
| Otras Remuneraciones | 731.034.71 | | |
| Participación Directorio | 108.225.43 | 839.260.14 | 489.123.28 |
| SUMAS | | E° 4.484.836.24 | 3.789.049.64 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 1.498.569.45 | | |
| Menos: Art. 35 N° 2 de la Ley de la Renta | 703.465.24 | 795.104.21 | 610.523.36 |
| | | E° 5.279.940.45 | 4.399.573.— |

| G A N A N C I A S | EJERCICIO ACTUAL PARCIALES | EJERCICIO ACTUAL TOTALES | TOTALES EJERCICIO ANTERIOR |
|---|---|---|---|
| Ingresos de la Explotación | E° 11.574.592.24 | | |
| Costo de la Explotación | 6.358.999.59 | 5.215.592.65 | 4.306.109.55 |
| Otras entradas | 64.347.80 | 64.347.80 | 93.463.45 |
| | | E° 5.279.940.45 | 4.399.573.— |

Jorge A. Leiva Durán
R.C.C. N° 3982 Lic. 6102

Eduardo Offermanns Flood
Gerente General

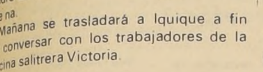
INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

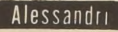
Los suscritos hemos examinado los antecedentes básicos de la Contabilidad de Manufactura de Metales Offermanns Flood S.A.I.C. El Balance precedente cuyos saldos concuerdan con aquellos del Libro Mayor, reflejan a nuestro juicio la situación de la Empresa al 31 de Diciembre de 1969.

Carlos Latorre O.
Inspector de Cuentas

Ricardo Cerda Ll.
Inspector de Cuentas

## Candidaturas y Candidatos





### Tomic

TOMIC. El candidato del Triunfo Popular, RADOMIRO TOMIC, dialogó ayer con los integrantes del Frente de Profesores, que repletaron los comedores del Círculo Español, para escuchar de boca del mismo candidato diversos aspectos de su programa de gobierno. Con anterioridad el líder sostuvo un encuentro con los empresarios de taxibuses, y por la tarde asistió al estadio Chile donde se realizó una multitudinaria concentración de mujeres del Segundo Distrito, que apoya su postulación.

En la noche TOMIC sostuvo una reunión con los dirigentes de distritos, parlamentarios y regidores de la provincia de Santiago. Mañana, su programa de trabajo no consulta actividades públicas.

### Allende

ALLENDE. Suspendió la gira programada para ayer el candidato de la "mesa redonda", SALVADOR ALLENDE, con el objeto de dirigirse a la zona norte y visitar Antofagasta. Desde allí viajará a Pedro de Valdivia, Coya, Vergara y María Elena.

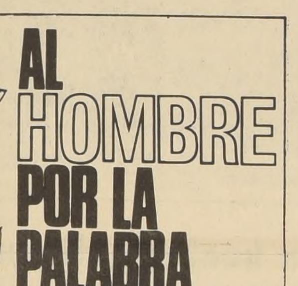
Mañana se trasladará a Iquique a fin de conversar con los trabajadores de la oficina salitrera Victoria.

### Alessandri

ALESSANDRI. El candidato del Partido Nacional y otros sectores de la derecha continúa su gira por las provincias de Curicó, Colchagua y O'Higgins.

Ayer Alessandri fue proclamado en San Fernando y Teno y por la tarde asistió a un té ofrecido por su sobrina, la diputada del Partido Nacional, Silvia Alessandri.

Hoy debe ser proclamado en la localidad de Marchigüe, para luego dirigirse a Rancagua.



## AL HOMBRE POR LA PALABRA

"Queremos hacerle presente nuestra preocupación por esta actitud irresponsable (baleo de un retrato de Gabriel González Videla), que la dirección del Partido Comunista reprueba. Al mismo tiempo nos permitimos informarles que estamos adoptando las medidas correspondientes que contribuyen a reparar el daño que pudiera haberse producido tanto en nuestras relaciones de Partido como respecto de los trabajos que se realizan en conjunto en la Unidad Popular".

Oscar Astudillo

**(OSCAR ASTUDILLO, Subsecretario General del P.C., en comunicación enviada al presidente del Partido Radical).**

"Nuestros camaradas aliados son muy buenos para discursear y hacer teorizaciones pero NO para actuar y mover las masas. Sin embargo, nuestros circunstanciales aliados, el Partido Socialista para ser más concretos, y esto lo sabe la Dirección Central, ha estado avivándose y metiendo contrabando extremista a tráves de las intervenciones públicas que han estado haciendo algunos dirigentes de ese partido".

**(MOVIMIENTO DE RECUPERACION COMUNISTA, en circular enviada a las bases).**

"Estamos dispuestos a pedir una sesión especial de la Cámara para analizar esta situación (petición de Jorge Fontaine Aldunate, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, para no auspiciar programas periodísticos "donde se ataque a la empresa privada"). No es sólo un atentado a la prensa, sino que es un atentado a todos los principios mínimos de ética periodística. No sabemos que es lo que se denomina la defensa de la empresa privada. Si hay una denuncia contra la empresa privada ¿significa eso un ataque? Creo que es un atentado contra los principios fundamentales que están consagrados en nuestra constitución".

Luis Pareto

**(LUIS PARETO, diputado D.C. en declaraciones a los periodistas).**

"La reacción hace más de medio siglo que lo difama. No ha parado de hacerlo. Cuando venció la Revolución de Octubre, la describió como la Peste y el Apocalipsis. Lenin era el Anticristo en persona, el Genio del Mal, el mongol tenebroso, un agente mercenario del Kaiser. Derramaba a la par conmovedoras lágrimas de vaselina por la suerte desdichada del destronado charlatán, contrarrevolucionario apellidado Kerenski. Se consolaban, sin embargo, a lo Nostradamus, prediciendo que los execrables maximalistas, esos locos sanguinarios, sucumbirían muy pronto. Primero les dio unos pocos días en el poder, después, unas pocas semanas, luego generosamente, unos pocos meses".

Volodia Teitelboim

**(VOLODIA TEITELBOIM, senador comunista en discurso pronunciado en el Teatro Caupolicán en honor del centenario de Lenin).**




San Miguel:

# "Tomic será Presidente por voluntad de la mujer, trabajadores y juventud"

Después de un triunfal recorrido de Radomiro Tomic por las poblaciones de la Comuna de San Miguel, una de las más populosas de Chile, más de cinco mil personas se dieron cita en la conjunción de la Gran Avenida con Blanco Viel para proclamar con una extraordinaria manifestación de entusiasmo y adhesión, la candidatura del líder presidencial del pueblo.

Fuegos artificiales, bosques de banderas, estandartes y afiches con la efigie del líder popular, portados por los miles de asistentes, todos provenientes del pueblo mismo de la Comuna de San Miguel, fueron el marco multitudinario y entusiasta que dieron la fisonomía que ese mismo pueblo le está dando a la figura política del hombre que el 4 de Septiembre será elegido Presidente de la República.

En primer término subió a la tribuna levantada ex profeso el dirigente juvenil de San Miguel, Juan Altamirano. Luego lo hizo la dirigente de la Junta de Vecinos de "La Industria", Ester Purúa, quien señaló al final de su discurso: "En respuesta a tu promesa, nosotros también queremos hacerte una (a Tomic). Las mujeres te haremos Presidente... ¡Palabra de mujer...!". En seguida habló el director del Sindicato "Mademsa", Carlos Lorca, quien planteó los problemas que afectan a los trabajadores de las industrias de la zona. Posteriormente, subió a la tribuna Omar Pérez, Presidente Comunal del Comando de Tomic en San Miguel.

**HABLA RADOMIRO TOMIC**

Al anunciarse el discurso de Radomiro Tomic, se dio inicio a una fiesta de fuegos artificiales, al propio tiempo que miembros de la Juventud, en un acto que simboliza la seguridad en el triunfo popular, le entregaron al líder presidencial una réplica de la Banda de los Presidentes de Chile.

Tomic agradeció el gesto y señaló que siempre la juventud, intuitivamente, se adelanta a los acontecimientos y que no se equivocaba. Tomic será Presidente -dijo- por la voluntad de los jóvenes, de la mujer, de los pobladores, de los campesinos y de los trabajadores.

Vengo del pueblo y conozco sus problemas. Soy el candidato que con mayor título puede afirmarlo, porque he conocido al pueblo, he conocido sus problemas mucho antes que otros que se dicen defensores del pueblo y candidatos del pueblo. A mí, dijo Tomic, los trabajadores del salitre, del ferrocarril y de los puertos, en la provincia más popular de Chile, Tarapacá, me hicieron diputado cuando tenía 26 años. Entonces ni después he tenido que pedir permiso a nadie para ser candidato de los pobres. No necesito que nadie certifique, como tampoco lo necesitaron los trabajadores de Tarapacá para votar por un candidato popular.

Más adelante Tomic señaló: No seremos nosotros los que vamos a romper la unidad de todos los trabajadores, de todos los pobladores, de todos los campesinos. Tal vez serán otros porque sin la unidad de la base popular, no lograremos sacar a Chile del subdesarrollo y de la dependencia extranjera. Porque sin esa unidad, Chile seguirá siendo un país explotado, derrotado. Hay sólo una forma para derrotar esos males: el acuerdo de las clases populares para producir más riquezas. Esas sólo nacen de las fuerzas del trabajo y agregó que asumía la responsabilidad de asegurar la estabilidad en el trabajo, porque el hombre, el trabajador, sólo tenía para vender su fuerza y su habilidad para el trabajo.

Al referirse a la mujer, Tomic señaló que ella constituía la parte más noble de la población y que, muchas veces, tenía que asumir las responsabilidades de criar a sus hijos y de trabajar para alimentarlos. Por esta razón, recalcó Tomic, la mujer chilena tendrá durante su Gobierno toda la responsabilidad que quiera tener.

Al dirigirse a los pobladores les manifestó asimismo, que nadie podría exigir al pueblo que diera las gracias por lo que pudieran haber hecho en su beneficio desde el poder. Pero pidió, sí, justicia del pueblo al considerar que este Gobierno Demócrata Cristiano, de Frei, ha dado al pueblo más de 400.000 casas para sus familias. Este hecho, según dijo, carecía de paralelo en la historia de los gobiernos de Chile. Reconoció que en esta materia queda mucho por hacer y prometió que durante su mandato se saldaría el déficit de cien mil viviendas para familias humildes, a fin de que la mujer tenga un techo decente donde vivir con sus hijos, defender la dignidad del hogar y el amor de su marido.

Tomic, al finalizar su discurso, contrajo el compromiso de continuar sus contactos con el pueblo, visitando poblaciones, centros de trabajo y comunitarios, porque cuando sea Presidente, el Gobierno estará donde esté el pueblo, y él, Tomic, gobernará con el pueblo por el pueblo y para el pueblo.

Cerró sus palabras el líder presidencial dando cuenta del extraordinario triunfo alcanzado por la Democracia Cristiana en las elecciones de Consejos Normativos en la Universidad de Chile, cuyos resultados eran los siguientes:

DEMOCRACIA CRISTIANA 1.934 votos; Unidad Popular 1.650 votos y Partido Nacional 700 votos.

# Senador Fuentealba presentará un proyecto que defiende a la prensa de sanciones económicas

El senador de la Democracia Cristina Renán Fuentealba, anunció que presentará un proyecto de Ley que consulta drásticas sanciones en contra de las empresas que hagan efectivas la amenaza hecha por el presidente de la confederación de la producción y el comercio, Jorge Fontaine, de suprimir la propaganda en aquellos periódicos que, según sus expresiones, "atenten en forma sistemática y reiterada en contra de la empresa privada". La iniciativa de Fuentealba consulta la prohibición por dos años de cualquier tipo de publicidad a aquella empresa que haga efectiva la medida anunciada por Fontaine, dos multas equivalentes al cincuenta por ciento del presupuesto de publicidad que la empresa destinó en el año anterior y la suspensión por dos años de las franquicias tributarias aduaneras.

Renán Fuentealba dio a conocer este proyecto en un programa de TV de anteanoche.




***FINANCIAMIENTO TRIUNFO POPULAR.*** *— Pobladores independientes, democratacristianos y simpatizantes de la candidatura popular de Radomiro Tomic están realizando asambleas para planificar su acción en la Campaña de Financiamiento del Triunfo Popular. En el grabado, pobladores de la Sexta Comuna del Primer Distrito, que preside Rafael Esquivel, en sesión de trabajo realizada durante la presente semana. Finalizada la reunión entregaron sus aportes monetarios a recaudadores del Comité de Finanzas.*

Emplazamiento de Tomicistas

# Alessandristas deben responder de infamias contra Tomic

El Comando Nacional de la Candidatura de Radomiro Tomic entregó a la prensa una declaración donde denuncia a la opinión pública los métodos utilizados por los sectores de derecha y del Partido Nacional, que sostienen la candidatura de Jorge Alessandri, para destruir la propaganda del candidato popular.

El texto de la denuncia es el siguiente:

"Nos vemos en la obligación de denunciar ante la opinión pública la cobarde e injuriosa campaña del Comando de Alessandri en contra de nuestra candidatura, de la Democracia Cristiana y del Gobierno de Chile.

El país ha podido percibir cómo manos cobardes se dedican a pegar afiches injuriosos encima de la propaganda de Radomiro Tomic. Allí se hacen imputaciones miserables que ciertamente, sus autores no tienen la hombría ni la decencia de hacerla públicamente a fin de eludir su responsabilidad moral o legal.

Las pruebas son irrefutables al respecto. Los vehículos que pegan dicha propaganda salen del Comando del señor Alessandri en la calle Catedral 1900 y de un local ubicado en Bellavista esquina de Purísima. Los que han sido individualizados son los siguientes:

1) Camioneta G. M. C. año 1961, patente OJ- 49
2) Auto Chevrolet, año 1964, sin patente
3) Camioneta G. M. C., año 1962, patente AS-820
4) Camión Ford, año 1951, patente IHX- 63
5) Camión Ford, año 1946, patente KKE- 35
6) Automóvil particular, patente JCJ- 221 de Peñaflor.

Quedan pues aclarados ante el país los innobles procedimientos de la candidatura Alessandrista.

Con ello no hacen más que enlodar el proceso electoral y rebajar el nivel moral e intelectual de la campaña con el fin de impedir que la opinión pública pueda decidir sus preferencias en una limpia y elevada confrontación de programas e ideas.

**Hacemos personalmente responsables de esta campaña a los dirigentes máximos del Comando Alessandrista y les exigimos que asuman públicamente y ante los organismos judiciales pertinentes la defensa de las infamias que su Comando lanza en contra de la candidatura democrática y popular de Radomiro Tomic".**

MATRIMONIO

PULIDO CIFUENTES
°°°
CARVALLO OCAMPO

*A las 20.00 horas de hoy, será bendecido en la Parroquia de "Todos los Santos" (Recoleta Dominica), el matrimonio de la Srta. Fronda Carvallo Ocampo con el Sr. René Pulido Cifuentes.*

*Serán padrinos por parte de la novia, el señor René Mariani Toro y señora Mercedes O. de Mariani, y por parte del novio el señor René Pulido Infanta y señora Irma C. de Pulido.*

En la U. C.

# Inició actividades Ciencias Biológicas

EL DOCTOR RAMON Rosas Becker fue elegido Director del Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica de Chile, recientemente creado.

Acogerá en sus aulas a los investigadores de las escuelas de Medicina, Pedagogía, Agronomía, Psicología y Enfermería los que contribuirán al desarrollo de la investigación y la docencia.

El Instituto de Ciencias Biológicas se constituyó el 7 de abril de este año por decreto N° 30 de Rectoría y significa otro avance en las transformaciones estructurales que está llevando a cabo la Universidad.

Contará con 12 laboratorios para el desarrollo de la investigación, 89 docentes, de los cuales cerca de 60 dedicarán todo su horario laboral a las tareas del Instituto.

Para el doctor Rosas el Instituto viene a incorporar un área nueva del saber.

**-"Las Ciencias Biológicas tenían dentro de la Universidad su asiento en numerosas escuelas, todo este núcleo humano va a trabajar desde ahora dentro de una nueva unidad académica".**

**-"Se reconoce dentro de la Universidad que la Ciencia puede y debe desarrollarse por sí sóla y no solamente en función de un fin pragmático para formar profesionales".**

Según Ramón Rosas, con este Instituto se dará cabida real a las Ciencias Biológicas en la Universidad y desde ahora en adelante, estas se estudiarán como ciencias sin depender de las escuelas profesionales.

En cuanto al plano nacional esta nueva unidad académica relacionará la Universidad con los organismos extranjeros y chilenos que cultiven las Ciencias Biológicas.

-**"No se trata de una relación de tipo formal** -señala el Director, - **Se buscarán contactos con la Comisión Nacional de Investigación Científica, con el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio y diversos organismos afines.**

**En un futuro próximo, el Instituto se abocará a diseñar una nueva pedagogía donde tenga importancia preferente la investigación. Además se ocupará del desarrollo de lo que actualmente se está haciendo y se crearán nuevos grupos de trabajo, ya que hay sectores de las Ciencias Biológicas que no se han desarrollado aún dentro de la Universidad.**



*CONDECORACION POR AÑOS DE SERVICIOS. El Comandante en Jefe de la II División del Ejército, General Orlando Urbina Herrera, colocando una medalla por 20 años de servicios al Cabo 1° Enrique Arancibia.*



*MONUMENTO A LA LOCOMOTORA. En el Patio de Honor del Regimiento de Ingenieros de Ferrocarriles de Montaña N° 7 "Puente Alto" se inauguró el monumento a la locomotora. En la fotografía la primera locomotora del Ferrocarril Militar que en 1913 corrió por el Cajón del Maipo hacia lo alto de la cordillera y que estuvo en servicio hasta 1957.*

# Ferrocarril...

(Viene de la primera página)

la vieja máquina que un día de 1913 llevó por primera vez un nuevo ritmo de vida al interior del Cajón del Maipo.

En el tránscurso del acto de ayer que fué presidido por el Comandante en Jefe de la II División de Ejército, General Orlando Urbina el Comandante del Regimiento, Teniente Coronel Carol Urzúa Ibáñez, pronunció una alocución para referirse a la historia de la Unidad que está llena de heroicos ejemplos y bellos hechos. Como un homenaje a los caídos en actos del servicio que llegan a 24 entre oficiales, maquinistas, suboficiales y soldados, se colocaron ofrendas florales en el monolito levantado en su recuerdo.

Otro aspecto destacado de esta ceremonia, que culminó con un Rancho de Cuartel, fué la entrega de medallas por 20 y 10 años de servicios al personal de Clases del Regimiento. Recibió la primera el Cabo 1° Enrique Arancibia entregada por el General Orlando Urbina Herrera. Las demás medallas correspondieron a los Cabos 1° José Omar Pavez y Virginio Masías Olave, por 20 años de servicio; y por 10 años, al Cabo 1° Pedro Iván Valdebenito, a los Cabos 2° René Aguila Almonacid, Nelson, José de la Fuente, José Domingo Olguín, Luis Arnoldo González y Sergio Enrique Cortés; y a los Soldados 1° Juan Clemente Guzmán y Luis Hernán Pezoa Valderrama.



*El Comandante de la Unidad, Teniente Coronel Carol Urzúa Ibáñez, hace uso de la palabra.*

# Primeros cómputos en elecciones de la "U"

La lista A "De Reforma Universitaria Independiente", ganó la elección de acádemicos en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, eligiendo 25 de los 41 representantes al Consejo Normativo.

Dicha lista fue la que llevó mayor número de postulantes y representa en ciertos aspectos la línea del Rector Edgardo Boeninger. Ella estaba integrada por personas con tendencias democratacristiana nacionales y de derecha.

Los profesores elegidos comparten en mayor o menor grado la ideas reformistas del Rector Boeninger.

En segundo lugar se ubicó la lista D, de "Defensa de la Reforma que eligió 15 representantes, ésta se inclina por la línea del Decano de la Facultad de medicina, Alfredo Jadresic.

Y por último la lista "B" de la Reforma Universitaria con un solo elegido.

**CUADRO DE LOS CARGOS QUE SE ELIGEN:**

| FACULTADES | Totales | Académ. | Estud. | No Acad. |
|---|---|---|---|---|
| Filosofía y Educación | 61 | 41 | 15 | 5 |
| Medicina | 61 | 41 | 15 | 5 |
| Ciencias Físicas y Matemáticas | 61 | 41 | 15 | 5 |
| Valparaíso | 61 | 41 | 15 | 5 |
| Ciencias Jurídicas y Sociales | 40 | 27 | | 3 |
| Igual número para: | | | | |
| Ciencias Ecónómicas, Ciencias y Artes Musicales, Odontología Agronomía. | | | | |
| Arquitectura y Urbanismo | 24 | 16 | 6 | 2 |
| Igual Número para: | | | | |
| Bellas Artes, Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria y Química y Farmacia. | | | | |
| Ciencias | 12 | 8 | 3 | 1 |
| **SEDES** | | | | |
| Antofagasta | 40 | 27 | 10 | 3 |
| La Serena, Talca, Temuco | 24 | 16 | 6 | 2 |
| Arica, Iquique, Ñuble, Osorno | 12 | 8 | 3 | 1 |

En la elección de los 15 representantes de los alumnos, el resultado favoreció a la Lista A de Unidad Popular" formada por comunistas, socialistas y mapucistas, la que eligió 5 miembros,, seguida de la lista D "Democracia Cristiana Independiente" con 3 electos; la lista C de "las Escuelas de Colaboración Médica", 3; la lista E de "Nacionales e Independientes" 2 y finalmente la lista F "Universitaria de Izquierda" 2 elegidos.

La votación de los no académicos, de esta misma facultad dio el siguiente resultado: Lista D, "Avanzada Independiente" 2; lista C 2 representantes y la lista A que se autodenomina "no identificada politicamente" un representante.

Estos son unos de los primeros cómputos generales de votos que se tenían hasta últimas horas de la tarde de ayer en las elecciones que se realizaron en las Facultades y Sedes de la Universidad de Chile para designar los miembros de los Consejos Normativos.

**RESULTADOS PARCIALES**

Hasta la Oficina de Computación de la Universidad de Chile, habían llegado hasta el mediodía de ayer algunos resultados parciales.

La Facultad de Filosofía y Educación, que reúne mayor cantidad de votantes, en la elección de académicos, la lista de "Unidad Popular, integrada por socialistas y miristas fue la que eligió el mayor número, 14 en total, entre los que sobresalen Juan Rivano, Astolfo Tapia y Renato Julio.

En este centro de estudios las votaciones tuvieron gran inclinación hacia los partidos de izquierda, Lista Comunista, 8; lista representativa de los masones, 7; independientes, 1; Partido Comunista Revolucionario, 3; sin embargo la lista Demócrata Cristiana obtuvo 8 elegidos.

Todos ellos forman un total de 41 representantes académicos al Consejo Normativo.

Entre los estudiantes los cargos se repartieron de la siguiente forma: 5 comunistas y 1 radical, dieron el triunfo a la lista de "Unidad Popular"; 3 democratacristianos; 4 para socialistas y miristas; 1 independiente del Físico y 1 nacional.

Los no académicos que elegían 5 representantes quedaron en: 2 demócratacristianos; 2 miristas y 1 socialistas.

En la Facultad de Bellas Artes, la izquierda ganó tanto en los estudiantes como en los académicos. 6 para los primeros y 16 para los segundos.

**ALGUNOS PROBLEMAS**

Los alumnos de la Escuela de Economía y Administración se tomaron el establecimiento con el fin de atraer la atención para lograr la creación de una Facultad de Ciencias Sociales. En oposición a ello se encuentran los alumnos de Administración que no comparten la opinión de sus compañeros argumentando que una nueva Facultad sólo atendería a fines políticos.

Por su parte, los estudiantes de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas no participaron en las elecciones, postergándolas para realizar una convención durante la próxima semana a fin de fijar una política académica que se seguirá este año.

Se había solicitado esta postergación ante las autoridades de la Universidad, la que fue otorgada hasta que hagan asambleas internas. Junto a las Facultades de Filosofía y Medicina es una delas tres más grandes de la Universidad de Chile.

# Ministro de Defensa felicita a Jefe de II Zona Naval

**El Ministro de Defensa Nacional Sergio Ossa Pretot, enbió un mensaje al Comandante en Jefe de la II Zona Naval, Contralmirante Daniel Arellano Mac Leod, en el que le manifiesta la gran satisfacción que experimentó al visitar recientemente la Base Naval de Talcahuano, con motivo del bautizo del nuevo casasubmarino "Papudo", contruído por ASMAR para la Armada Nacional.**

Manifiesta en su comunicación el Ministro, que pudo constatar personalmente el altó nivel de eficiencia con que desarrollan sus actividades profesionales los Jefes, Oficiales y Gente de Mar, demostrando un espíritu de, superación, que han puesto en evidencia en las recientes exposiciones y demostraciones presentadas, con lo que contribuyen al incesante progreso de la nación.

Agrega el Ministro en su mensaje, que felicita a la dotación de la Base Naval por su brillante actuación, corrección y sobriedad en las presentaciones militares realizadas recientemente con ocasión de la visita del Presidente de la República a ese recinto militar.



**Cítase a reunión general** a todos los socios del Sindicato Profesional de Empleados Mensuales del Club Hípico de Santiago el día 30 de Abril del presente año a las 17 horas con el objeto de proceder a la renovación de la Directiva Sindical, en el local ubicado en Agustinas 785 3° piso.

El Secretario



Ultima Hora:

# Solucionada huelga salitrera

Los obreros de las Oficinas Victoria y María Elena aceptaron la fórmula de arreglo propuesta por el Ministro de Minería Alejandro Hales para solucionar la huelga del salitre. El Acta de Avenimiento quedará firmada hoy.

Existencia autorizada por Decreto Supremo N° 2762, de 1° de Octubre de 1963.
Declarada legalmente instalada por Decreto Supremo N° 32, de 2 de Enero de 1964.

# INVERSIONES MONTERREY S. A.

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

CAPITAL
autorizado E° 100.000
suscrito E° 100.000
pagado E° 100.000
RESERVAS: E° 434.490

| ACTIVO | Ejercicio actual Parciales | Ejercicio actual Totales | Totales Ejercicio anterior |
|---|---|---|---|
| | E° | E° | E° |
| **I DISPONIBLE** | | | |
| Caja | 1.812,73 | | |
| Bancos | 19.514,38 | 21.327,11 | 12.386,79 |
| **II REALIZABLE** | | | |
| Deudores | 2.500,00 | 2.500,00 | 103.875,03 |
| **III TRANSITORIO** | | | |
| No existe | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Sumas parciales | | 23.827,11 | 116.261,82 |
| **IV INMOVILIZADO** | | | |
| Inventario | 100.406,25 | | |
| Menos amortizaciones: | | | |
| anteriores E° 12.744,36 | | | |
| actuales E° 10.505,20 | 23.249,56 | | |
| | 77.156,69 | | 543.436,19 |
| Otras Inversiones en Sociedades Limitadas | 518.700,00 | 595.856,69 | |
| **V NOMINAL** | | | |
| No existe | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Totales | | 619.683,80 | 659.698,01 |

| PASIVO | Ejercicio actual Parciales | Ejercicio actual Totales | Totales Ejercicio anterior |
|---|---|---|---|
| | E° | E° | E° |
| **VI EXIGIBLE** | | | |
| a corto plazo: | | | |
| Acreedores Varios | 73.945,59 | | |
| Provisiones: | | | |
| Impto. Renta y Corvi | 7.000,00 | | |
| Participac. Directorio | 157,61 | 81.103,20 | 142.391,5 |
| a largo plazo: | | | |
| Acreed. x Deptos. Garantía | 150,00 | 150,00 | 3.900,0 |
| **VII TRANSITORIO** | | | |
| No existe | 0,00 | 0,00 | 0,0 |
| Sumas parciales | | 81.253,20 | 146.291,5 |
| **VIII NO EXIGIBLE** | | | |
| **Capital y Reservas** | | | |
| Capital autorizado, suscr., pagado, div. en 100.000 acc. de E° 1,00 cada una | 100.000,00 | 100.000,00 | 100.000 |
| **Reservas Sociales** | | | |
| Legal | 20.000,00 | | |
| Eventualidades | 84.466,76 | 104.466,76 | 59.073 |
| **Reservas Reglamentarias** | | | |
| Reavalúo Capital Propio | 184.836,05 | | |
| Reavalúo Bienes Raíces | 30.230,97 | | |
| Aumento de Inversiones | 114.956,69 | 330.023,71 | 308.939 |
| Utilidad del Ejercicio | 6.714,56 | | |
| menos letra c. art. 28 D. H. N° 3090 | 2.774,43 | 3.940,13 | 45.393 |
| Suma Pasivo No Exigible | | 538.430,60 | 513.406 |
| Totales | | 619.683,80 | 659.698 |

# CUENTAS DE RESULTADO

Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1969

| DEBE | Ejercicio actual | Ejercicio anterior |
|---|---|---|
| | E° | E° |
| 1. CASTIGOS Y AMORTIZACIONES | 10.505,20 | 13.487,69 |
| 2. GASTOS GENERALES | | |
| Sueldos, Jornales, Leyes Sociales, Seguros y Varios | 58.838,43 | 60.549,55 |
| Gastos Tributarios | 6.347,45 | 1.747,64 |
| Gastos Financieros | 862,28 | 971,90 |
| Remuneración Directorio | 730,61 | 2.000,72 |
| 3. PROVISIONES | | |
| Impuesto Renta y Corvi | 7.000,00 | 0,00 |
| 4. AJUSTE letra c) art. 28 D. H. N° 3090 | 2.774,43 | 0,00 |
| 5. UTILIDAD LIQUIDA | 3.940,13 | 45.393,18 |
| TOTALES | 90.998,53 | 124.150,68 |

| HABER | Ejercicio actual | Ejercicio anterior |
|---|---|---|
| | E° | E° |
| 1. PRODUCTOS FORESTALES Y DE INVERSIONES | 90.998,53 | 124.15 |
| TOTALES | 90.998,53 | 124.15 |

Santiago, 31 de Diciembre de 1969

**D. Curti V.**
**CC. N° 652, Licencia N° 0866**

**Malte Crasemann V.**
**Gerente**

Hemos revisado el Presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del libro Mayor.

Inspectores de Cuentas

**Greul Weidlin N.**

**Alfredo L. Hórment G.**

Oraciones para que llueva pide el Cardenal:

# 'Dios es capaz de intervenir donde el hombre es impotente'

**EL CARDENAL Raúl Silva Henríquez hace un llamado a la oración de los chilenos "para que el Padre de los Cielos visite nuestra tierra con la generosidad de sus dones" y evite una nueva sequía. Su mensaje dice:**

"Hace siete días muchos chilenos sufrimos al saber que tres hombres, tres hermanos nuestros, estaban en peligro. Movidos por una solidaridad sin fronteras, oramos por ellos. Sabíamos que la ciencia y la técnica habían hecho todo lo que el hombre puede hacer; pero sabíamos también, que Dios es capaz de intevenir allí donde la fuerza humana se declara impotente.

Hoy día somos nosotros mismos, es nuestra comunidad nacional la que se ve amenazada. La falta de lluvia puede provocar cesantía, hambre y miseria en vastos sectores. Los más afectados son los más modestos, pequeños agricultores, chacareros y pobladores. Su situación, es ya en estos momentos, desoladora.

En una emergencia como ésta, también y más que nunca nos urge el deber de orar. El Creador y Señor del Universo es nuestro Padre; y como hijos suyos tenemos el derecho y el deber de pedirle lo que necesitamos para vivir dignamente. La promesa de Jesucristo continúa vigente: "Pidan y se les dará". Tenemos que pedirle a Dios, nuestro Padre que "dé testimonio de sí mismo, enviándonos desde el Cielo lluvias y estaciones fructíferas, llenando nuestros corazones de alimentos y alegría". (Hechos 14.17)

Para que nuestra oración sea más eficaz, es preciso que oremos en común, en el nombre de Jesucristo y permaneciendo en su amor: "Si Ustedes permanecen en mí y mis palabras permanecen en Ustedes pidan lo que quieran y lo conseguirán" (Jn. 15.7). Que se ore en las familias, en las comunidades parroquiales, en los Colegios, en las casas religiosas. Y que nuestra plegaria pase por las manos de la Madre de Chile, la Virgen del Carmen. Ella es la principal interesada en la suerte de cada uno de sus hijos chilenos: entreguémosle a Ella nuestra inquietud, nuestra esperanza, nuestro clamor hecho oración para que a sus ruegos, el Padre de los Cielos visite nuestra tierra con la generosidad de sus dones".

*CARDENAL SILVA HENRIQUEZ: Ruega a Dios para que llueva.*

## Efectivas medidas contra la sequía

**Con la canalización** y encauzamiento de los ríos Copiapó y Petorca más los trabajos que se están terminando en los ríos Huasco, Elqui, Limarí y Choapa, la Comisión Nacional de la Sequía da un paso más para paliar los efectos de la sequía en el Norte Chico.

Por otra parte se están construyendo pozos profundos e impermeabilizando canales con el objeto de retener la mayor cantidad de agua.

Para desarrollar estos programas se ha entregado a CORFO dos millones de escudos y a la Dirección de Riego, un millón.

**114 carros aljibes** y 98 copas, que en conjunto almacenan 490 mil litros de agua potable, se han instalado en la región del Norte Chico.

Por otra parte 50 copas de agua para dos mil litros se están terminando de construir, para abastecer en forma normal a la población y evitar de esta manera la propagación de epidemias.

# Carnet de identidad instantáneo

**EL SERVICIO DE IDENTIFICACION podría disponer, en el futuro, de un equipo "instantáneo" para otorgar carnets de identidad a la población, obviando totalmente los engorrosos trámites que deben cumplir actualmente a diario los interesados.**

**Dichos equipos, del tipo "Polaroid", junto con tomar la fotografía, expide el documento plastificado con el facsímil de la firma del Jefe del Servicio, a prueba de falsificación. Todo el proceso demora exactamente dos minutos.**

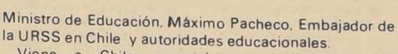
Este sistema será dado a conocer en una demostración práctica durante un seminario que se realizará el martes próximo en el Hotel Carrera.

Al ponerse en servicio los equipos de identificación instantánea, sería posible que el público que concurre a obtener su carnet de identidad pudiera salir de inmediato con el.

Otra particularidad de los documentos de identificación que confecciona en dos minutos el equipo "Polaroid" es que la fotografía la capta en colores. El sistema está vigente actualmente en numerosos países latinoamericanos y en los Estados Unidos.

Durante el seminario que se realizará el martes próximo, los asistentes tendrán ocasión de imponerse del funcionamiento del sistema, obteniendo un carnet de muestra, a fin de que se aprecien las ventajas, tanto en lo referente a la rapidez como a la imposibilidad de que esos documentos pudieran ser falsificados, como ocurre actualmente con los carnets de identidad que son adulterados con fines delictivos.

El facsímil de la firma se capta tanto en la plastificación como en al fondo por lo que cualquier movimiento que se pudiera hacer al documento, lo descentraliza totalmente, dejando en evidencia el intento de adulteración.



Primera mujer astronauta:

## Con secretaria e intérprete llegará Valentina Tereskova

**Para los primeros días** de mayo se espera la llegada de Valentina Tereskova, primera mujer cosmonauta, y que es en la actualidad diputada ante el Soviet Supremo de la Unión Soviética.

Valentina Tereskova permanecerá en nuestro país diez días en visita oficial. En Pudahuel será recibida por el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, Embajador de la URSS en Chile y autoridades educacionales.

Viene a Chile especialmente invitada por la Universidad de Chile y Católica, lo mismo que la Técnica del Estado. Viaja acompañada de una intérprete y de su secretario particular; aunque no se ha determinado el día, será recibida en audiencia especial por el Presidente Frei.

En la Unión de Mujeres de Chile, se ha señalado que el motivo principal del viaje de la cosmonauta a Chile es el de establecer contacto con las organizaciones femeninas chilenas e interiorizarse en la actividad que desarrolla la mujer chilena en el plano social, laboral y educativo.





*Milecent Macowan de Fernández, esposa del Alcalde de Santiago, corta las cintas con los colores de Chile y Japón, al inaugurar en el Teatro Municipal la bella exposición de Arreglo Floral o Ikebana, presentada con motivo de la Semana del Japón.*

*Junto a ella, el Embajador del Japón, Sakito Sato, la esposa del Embajador Migiwa Sato y el Alcalde Jorge Fernández.*

Semana del Japón:

# Anoche gran premiere: "La Leyenda del Judo"

CON LA PREMIERE de la película "La Leyenda del Judo", a la cual asistieron especialmente invitadas autoridades miembros, del cuerpo diplomático, de la colonia residente y periodistas especializados, continuó ayer desarrollándose la "Semana de Japón 1970".

Durante el día continuó abierta la exposición de Arreglo Floral inaugurada el jueves y que fue visitada por el Presidente Eduardo Frei.

Anoche se presentó una exposición de diapositivas sobre temas chilenos y japoneses y se entregaron premios a los mejores trabajos.

Mañana domingo, se correrá en el Club Hípico el Clásico Japón, a las 14 horas. La prueba será presenciada por el Embajador Sakito Sato, su familia, miembros de la representación diplomática y numerosos invitados.

A las 17.30 horas se disputará el tradicional Campeonato Nacional de Judo. Tanto la prueba hípica como el campeonato deportivo será tras la disputa de Copas donadas por el Embajador del Japón.

El lunes a las 17 horas, habrá un acto literario en el Escuela Japón. Finalmente el Martes, una solemne velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, organizada por el Instituto Chileno Japonés de Cultura.

La semana culminará con la recepción a las autoridades, miembros del Cuerpo Diplomático y Colonia Japonesa, ofrecida por el Embajador del Japón y su esposa en la residencia, el día 29 con motivo del natalicio de S.M. el Emperador.



***Frente a un arreglo floral** las esposas del Alcalde y del Embajador del Japón. Además la pequeña Emi Sato, hija de los diplomáticos, atrás el Embajador Sato, el Alcalde y el Presidente del Instituto Chileno Japonés de Cultura, Juan Hinrichsen.*

Nueva directiva de la SECH

# Para luchar el escritor no necesita empuñar un fusil

**LA MAS AMPLIA** votación se registró en el proceso eleccionario para la nueva directiva de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), que culminó con el triunfo holgado de la lista 2 encabezada por el Premio Nacional, Juvencio Valle. La lista triunfadora propuso ayer, en conferencia de prensa, un doble plan de acción tanto en el nivel político como el gremial-profesional.

Los inscritos en los registros de la SECH son alrededor de 600, de los cuales más de la mitad reside en alejados puntos de provincias, o están en el extranjero, o han muerto. Con todo, sufragaron casi 300 escritores, la cifra más alta que se haya dado en una elección de la SECH.

Los resultados favorecieron a la lista encabezada por Juvencio Valle, que obtuvo 1 740 sufragios. La lista 3 obtuvo 500 y la lista 1, 737 votos. La más alta mayoría individual fué para Luis Merino Reyes, con 192 preferencias, los once candidatos de la lista ganadora obtuvieron, cada uno, por sobre los 120 votos; en las otras listas las votaciones fueron todas inferiores a los 101 sufragios.

El ganador absoluto de la elección, es entrevistado por La Nación para nuestra sección "La Entrevista Dominical", del próximo domingo 26.

En la conferencia de prensa participaron todos los dirigentes electos: Carmen de Alonso, Hernán Cañas, Poli Délano, Mario Ferrero, Alfonso Gómez Libano, Eulogio Joel, Fernando Lamberg, Mahfud Massís, María Cristina Menares, Luis Merino Reyes y Juvencio Valle (segunda mayoría absoluta).

En el plano de la interpretación política, señalaron que el resultado de la elección "**ha sido muy significativo, porque demuestra que la mayoría de los escritores chilenos está pendiente de los problemas sociales, lucha contra la injusticia, desea cambios profundos; los escritores están sensibilizados frente a las desigualdades, frente a los conflictos internos, frente a los problemas internacionales**".

Se señaló que "**el escritor, al comprender los problemas colectivos, trata de encontrar soluciones desde su trinchera; esto no significa que el escritor deba empuñar el fusil, sino creemos que el escritor puede combatir por la sociedad a través de sus libros; creemos que, en general, como mejor combate el escritor es a través de su obra**".

El escritor Mario Ferrero precisó el sentido de la lucha gremial-profesional que se propone la nueva directiva.

—"**La comercialización del libro, la falta de editores, la necesidad de una apertura del mercado internacional para el libro chileno, la popularización de la cultura en el sentido de que el libro llegue al pueblo, igual que todas las otras manifestaciones de la cultura**".

Entre las más sentidas aspiraciones del escritor, Ferrero hizo hincapié en la creación de una editorial del Estado para los escritores chilenos y un control sobre las editoriales comerciales "**tratando de dar a la comercialización del libro un sentido más cultural y no ponerlo al nivel de una simple mercancía**".



*De izquierda a derecha: Juvencio Valle, Carmen de Alonso, Hernán Cañas y Henriette Morván. Los tres primeros fueron elegidos directores de la SECH en las más concurridas elecciones de esta institución.*

## Sede inauguran hoy rehabilitados alcohólicos

Hoy se inaugurará la sede social de la Agrupación Rehabilitadora de Alcohólicos "Nataniel" que funciona en Copiapó 779.

El acto está programado para las 10 horas y coincidirá con el 12° aniversario de la institución que preside Rigoberto Calderón Castillo y cuenta con 200 socios.

Los padrinos de la nueva sede serán los Diputados Hector Valenzuela Valderrama y Vilna Saavedra.

Integran la directiva de la Agrupación el Secretario Baltasar Moya Osorio, Tesorero, Augusto Gárate Brizuela; Vicepresidente Guillermo Cabello Leyton. Directores Fernando Vásquez, Mario López Vilchez y Ascendino Contreras.

Por conato de subversión:

# Próxima semana cierran proceso contra Gamboa

A su fase final está llegando el proceso por intento de subvertir el orden público incoado por la Segunda Fiscalía Militar en contra del General (R), Horacio Gamboa Núñez y algunos oficiales y suboficiales en servicio activo y en retiro.

El Fiscal Fernando Lyon Salcedo debe dictaminar la pieza sumarial en los primeros días del próximo mes de mayo, razón por la que se halla trabajando en forma exhaustiva afinando los diversos medios probatorios. Con este propósito diariamente realiza careos con el objeto de aclarar aspectos discordantes en las declaraciones de los reos o testigos.

Entre los careos más relevantes se encuentra el del General Gamboa con el Sargento 1° Pedro Quintana Madariaga, ambos reos en libertad bajo fianza.

En este proceso sólo hay dos implicados que no han podido obtener su excarcelación y continúan recluidos en la Cárcel Pública. Ellos son los ex-Tenientes de Ejército, Víctor Catalán Polanco y Fernando Nieraad Ebner, los que con anterioridad se hallaban sometidos a proceso por los tribunales militares por las "Reuniones de calle Gay".

En la causa que sustancia el Fiscal Lyon Salcedo, también hay un reo rebelde. Se trata del prófugo ex Mayor de Ejército, Arturo Marshall quien también participó en las sesiones deliberativas que bajo el difraz de "reuniones sociales" se llevaban acabo en calle. Gay. Este proceso está en vías de cerrarse y se halla radicado en la Primera Fiscalía Militar de Santiago.

Otra novedad en torno al frustrado "chirimoyazo" del General (R) Horacio Gamboa Núñez, es que en la próxima semana el defensor del Suboficial Quintana Madariaga buscará ante la Corte Marcial revocar el auto de reo, por estimar que en la especie, no se encuentra acreditada la participación culpable de su defendido en las circunstancias y formas que el Código de Procedimiento Penal exige para someter a sumario a una persona.

*UN GRUPO DE UNIVERSITARIOS ante un tablero con los titulares de la prensa santiaguina que comenta el asalto.*

## Asalto... (Viene de la primera página)

Todos los titulares fueron recopilados por los universitarios y puestos en una gran pizarra donde todos comentaron la "broma" en todos los tonos y entre risas.

"Entretanto en horas de la mañana de ayer, el Director General de Investigaciones, **Luis Jaspard Da Fonseca**, señaló a los periodistas que "**todo hace presumir que el asalto fue una broma de estudiantes**". El jefe policial hizo un llamado a los autores de la broma para evitar una cacería humana que puede terminar con trágicas consecuencias.

El primer antecedente que se tuvo en círculos policiales y periodísticos que el asalto era una broma, fue un llamado anónimo recibido por los empleados de la fábrica a quienes un desconocido les señaló "**Si les había gustado la bromita**"...

Por su parte, los alumnos de Mecánica de la Escuela de Artes y Oficios, se confiesan como los autores del asalto.

"**Tenemos instrucciones de no dejarnos tomar fotografías. ¿Investigaciones...? Se supone que no vengan los detectives a la UTE**".

La curiosidad comienza a hacer su efecto y preguntamos:

—Bueno, cuéntennos cómo planearon todo.

—"**Mire. La verdad es que esto fue improvisado. De un día para otro. Aquí en la escuela estamos haciendo una serie de festividades. Cada especialidad trata de hacer "algo" en grande. Una "talla". La otra vez, unos compañeros pusieron una bomba en el patio de la Casa Central. Teníamos que pensar en algo mejor y así salió la idea del asalto**".

"**Ayer** —continúa relatando— **estábamos casi todos participando en una gimkana. El plan lo habíamos hecho de un día para otro. Cada uno había averiguado el lugar apropiado cerca de sus hogares donde existiera poca vigilancia ni alarmas. No queríamos que pudiera suceder una desgracia**".

"**Alguien**" dio el dato de la fábrica de cera y velas.

El lugar era ideal: poca vigilancia policial, sin alarmas ni vecinos curiosos que pudieran causarles problemas.

**El día de la gimkana** agrega nuestro interlocutor estábamos todos participando en ella y había mucho entusiamo. Entonces comenzamos a reunir voluntarios que quisieran participar. Muchos se negaron porque **la carrera** estaba muy divertida. Son embargo se juntaron seis compañeros y partieron en sus propios automóviles. No fue cierto que los coches los hubiésemos robado. Yo **particularmente**, que no asistía al atraco, pensé que los muchachos no lo harían en últimas circunstancias, por temor".

Sin embargo, lo hicieron. Asaltaron la industria y huyeron. Un plan concedido en pocos minutos dio el más espléndido de los resultados y los "**bromistas**" se apoderaron de un botín de 150 mil escudos.

"**Alguien**" comenta que los "**asaltantes**" estuvieron en cierto momento nerviosos y asustados.

"**Si alguna persona hubiese tratado de agredirnos, inmediatamente nos habríamos identificados como universitarios que hacíamos una broma. No queríamos que sucediera nada grave ni menos agredir a los empleados. Uno se cayó y golpeó su cabeza. Le hicieron presente que tuviera cuidado "nadie debía herirse"**.

### LA DEVOLUCION DEL DINERO

Los estudiantes se pusieron en contacto con los empleados de la industria y les señalaron que devolverían el producto del robo. Esta operación trataron de hacerla el jueves mismo en la noche, pero al llegar hasta las inmediaciones del sector del atraco, se percataron que había allí una camioneta del Servicio de Investigaciones y decidieron postergar esta operación hasta ayer.

Sin embargo, hasta el momento, de salir esta información no se había concretado la devolución. "**Sólo sabemos señaló un universitario a "La Nación" que el dinero, casi la totalidad en documentos, está en un maletín cuyo paradero desconocemos. Devolveremos todo. Fue una broma**"..

### PERO... FUE UN DELITO

Sin embargo, alrededor del mediodía de ayer, el Subsecretario del Interior, **Juan Achurra**, señaló a los periodistas que el asalto a la industria reúne toda las características de un delito.

Agregó que no tenía confirmación hasta esa hora en el sentido de que el hecho era una broma, como se había comentado, o si realmente fue un asalto.

Sólo añadió que sobre el particular tendría que pronunciarse el Magistrado, puesto que el hecho reúne todas las características de un delito.

Igual opinión tiene al parecer el Servicio de Investigaciones. Sobre el particular, un vocero comentó que aunque se trate de una broma **el asalto existió y por lo tanto es un delito, cuyos autores deberán ser aprehendidos y puestos a disposición de la Justicia. En este caso, los alumnos de toda la especialidad de Mecánica de la Escuela de Artes y Oficios, quienes se niegan a revelar la identidad de los participantes en el hecho, pasan a ser cómplices en el atraco y por lo tanto igual responsabilidad recae sobre sus personas pasando igualmente ante los Tribunales.**

*LOS PRINCIPALES TITULARES de la prensa capitalina estuvieron destinados a destacar el espectacular "atraco" de "elementos miristas".*

### ASI FUE LA COSA

En horas de la tarde del jueves, un grupo de desconocidos en dos automóviles, llegaron hasta la fábrica de cera de Santa Rosa 5638 y ante los empleados señalaron con fuerza ¡NADIE SE MUEVA ESTO ES UN ASALTO! Inmediatamente mientras algunos se ocupaban de vaciar una caja de fondos que se encontraba abierta, otros procedían a atar y amordazar al gerente de la empresa, **José Borbolla** y a los empleados **Jorge Villarroel, Luis Jara y Guillermo Fernández**. Igual trato recibieron los industriales.

**Sandro Margozen y Ramón Vásquez** quienes se encontraban en la fábrica tratando negocios con el gerente de ésta. Una vez que cumplieron plenamente su objetivo los "**asaltantes" siempre apuntando a sus víctimas con revólveres, les señalaron que no se movieran hasta no estar ellos fuera. Luego, rápidamente montaron en sus coches y desaparecieron a gran velocidad.**

**A los pocos instantes y ya conocida la noticia, llegaron hasta el sitio del suceso detectives y carabineros, quienes encontraron a los empleados aún atados en un lado de la oficina.**

### SI...NOSOTROS FUIMOS

"LA NACION" confirmó ayer la noticia de la broma, con los estudiantes de Mecánica de la Escuela de Artes y Oficios, quienes en plenas festividades mechonas, tratan de ganar adeptos y puntaje para su candidata **Eva I.**

"**Sí...**, **nosotros fuimos** —nos dice un estudiante de pelo rubio y con una sonrisa, pero señala— **Aquí no hay nombres. Es responsable toda la especialidad de mecánica, aunque sólo algunos participaron**".

Al mismo tiempo, otro universitario, acota:





## Guerra masiva contra venta clandestina de alcoholes

**Una clausura** masiva de negocios que expenden clandestinamente bebidas alcohólicas se realizará en la próxima semana por parte del personal de carabineros.

Esta acción obedece a la campaña contra el cladestinaje alcohólico que está realizando la Intendencia de Santiago desde febrero último.

En los diversos juzgados del Gran Santiago existen 225 denuncias por este tipo de negocio, la mayor parte de las denuncias se concentran en las comunas de la Cisterna y la Granja.

# Justicia militar celebra hoy su 131° aniversario

*JUEZ MILITAR DE SANTIAGO, General Orlando Urbina Herrera.*

CIENTO TREINTA y un año de existencia celebra hoy la Justicia Militar Chilena, surgida de un modo racional y estable con un decreto ley que lleva la firma del Presidente de la República don Joaquín Prieto y que el 23 de Abril de 1839 sirvió para promulgar la Ordenanza General del Ejército. Dentro del conjunto de materias relacionadas con las actividades castrenses, se legislaba sobre el orden penal y judicial, preceptos que hoy comprende el Código de Justicia Militar, dictado el 23 de diciembre de 1925 y que lleva las firmas del Vicepresidente de la República don Luis Barros Borgoño y de los Ministros de Guerra y de Justicia General don Carlos Ibañez del Campo y Oscar Fenner Marín, respectivamente.

Hay sectores de opinión pública que sostienen —sin argumentos valederos, desde luego— que debiera eliminarse la administración de justicia militar.

¿Qué piensa el Juez Militar de Santiago, General Orlando Urbina?

"Nuestros tribunales son honestos, idóneos e independientes. Hay razones de sana lógica y de seguridad nacional que justifican plenamente a nuestra Justicia Militar. La disciplina, cimiento fundamental de los cuerpos armados exige que sean los Jefes Militares, que tienen potestad de mando, los mismos que tengan la jurisdicción penal militar para conocer y sancionar los delitos y delitos faltas que signifiquen transgresión a las normas éticas y disciplinarias que reglan la conducta de sus miembros.

Otras necesidades que abonan la existencia de esta jurisdicción son las de que las infracciones a la disciplina sean juzgadas por técnicos y nadie pondrá en duda que los Jefes Militares están en mejores condiciones de apreciar el alcance de tales transgresiones: también está el procedimiento rápido en la sustanciación de un hecho punible, por imperativo de principios disciplinarios, cosa que no podría obtenerse con autoridades judiciales diferentes a las militares.

La organización de los Tribunales Militares es otra característica que los diferencia de los tribunales ordinarios. Mientras la justicia civil entrega al magistrado las calidades de investigador y sentenciador al mismo tiempo, en la órbita castrense ese hecho no ocurre. Todo Juzgado Militar (Antofagasta, Santiago, Concepción, Valdivia, Punta Arenas) tiene bajo su jurisdicción organismos denominados Fiscalías, (Letradas e iletradas) Las Fiscalías instruyen los procesos, es decir, acumulan los antecedentes que conforman el Sumario y determinan si el delito o hecho punible existe o no, conforme a los medios de prueba que exige el Código de Procedimiento Penal. Nada más. El Juzgado Militar dicta la sentencia. Este sistema de juez instructor separado del juez sentenciador que desde su nacimiento tiene la Justicia Militar ya es reclamado por la Justicia Ordinaria, a través de voces autorizadas como el Presidente de la Corte Suprema, autoridades forenses y centros universitarios de estudios jurídicos.

Le avisaron por radio:

## Avión de Ladeco no llevaba artefacto explosivo a bordo

**Una de las noticias** que trascendió con gran rapidez, dada su importancia, en el terreno policial, fue la fechada en Antofagasta, desde donde se informó que, mientras volaba entre Calama y esta última ciudad, el vuelo 21 de Ladeco, el comandante de la aeronave, **Walter Schultz**, recibió un comunicado radial desde tierra, informándole que en el interior del avión se había colocado una bomba.

El aparato aterrizó en el aeropuerto de Cerro Moreno en Antofagasta, donde fue revisado integramente por funcionarios de Investigaciones, sin que se encontrara la más leve señal de que un artefacto explosivo hubiese sido colocado.

Con posterioridad, el avión Ladeco siguió su vuelo normal a Santiago y aterrizando en Cerrillos sin novedad.

### DUEÑO MAL GENIO

En esta capital, con heridas graves en la cabeza resultaron **Sebastián Paz**, de 46 años y su sobrino **Joel Castillo Paz**, de 23, al ser agredidos con una botella por el propietario del restaurante "La Estrella" ubicado en la población del mismo nombre en Las Barrancas.

La agresión se debió a que ambos clientes del negocio se negaron a pagar el consumo motivando la airada reacción del propietario del establecimiento.

### AGRICULTOR CUASI-HOMICIDA

Desde Valdivia informó la policía que con una herida en la región lumbar fue internado en el Hospital John Kennedy de Valdivia, **Juan Luis Soto Carrasco**, de 21 años de edad, quien momentos antes fue baleado por el agricultor **Francisco Félix**, de 23 años, quien posteriormente se dio a la fuga.

La agresión se debió a los reiterados robos de madera de que había sido objeto **Félix** por parte de Soto Carrasco.

### PENDENCIA FATAL

En Rancagua, el menor **Vicente Gutiérrez Osorio**, de 17 años de edad, resultó muerto al recibir una herida penetrante de cuchillo en la ingle izquierda de parte de Martín Springginsfield Merida, durante una pendencia.

La discusión, según informó la policía, se originó por asuntos sentimentales en el interior del restaurante "Oriente" ubicado en calle Maruri 947 de esta ciudad.

En la misma oportunidad, resultó herido en el tórax el menor de 20 años de edad, **Sergio Parada Parada**, quien fue internado en el hospital local quedando allí con diagnóstico de gravedad.

El homicida se dio a la fuga, pero posteriormente fue aprehendido por carabineros de la Comisaría de Rancagua.

## Juzgados de Menor Cuantía reinician actividades

Desde el próximo lunes los siete Juzgados de Menor Cuantía en lo Civil reiniciarán sus labores judiciales y de atención al público, en calle Arturo Prat N° 190.

El inmueble fue cedido en forma enteramente gratuita por el Banco del Estado de Chile, mientras se encuentra o se construye el edificio definitivo en que serán ubicados estos tribunales.

Como se recordará los Juzgados de Menor Cuantía en lo Civil fueron reducidos a cenizas por el incendio que destruyó el histórico edificio de Bandera y Compañía.

# Incidentes en visita del Papa a Cerdeña

CAGLIARI (Cerdeña), 24 (UPI). El Papa Paulo VI hizo hoy un viaje histórico a esta isla, recibiendo una tumultuosa bienvenida por parte de millares de pastores, pescadores y mineros a quienes comparó con los hombres que siguieron a Jesucristo en los albores del cristianismo.

Se trata de la primera vista de un Papa a Cerdeña en más de 17 siglos, y asimismo la primera que hace voluntariamente un Pontífice a esta isla italiana.

"Vosotros sois un pueblo, simple, laborioso, austero, callado, puro, y triste", dijo el Santo Padre a docenas de millares de isleños, durante una misa al aire libre. "Vosotros sois un pueblo... aislado del mundo".

Paulo VI, el Papa que más viajó en la historia, efectuó así su 21 salida del Vaticano, desde que ascendió en 1963 al solio de San Pedro.

El motivo declarado de este viaje, el más largo cumplido por su Santidad desde que fue a Uganda, el verano pasado, fue rendir tributo a una imagen de la Virgen María que llegó a las costas sardas seis siglos atrás y es objeto de veneración en el mundo entero.

Sin embargo, el viaje fue decidido también para dramatizar la situación del millón y medio de Sardos que pueblan esta pobre y atrasada región, donde el bandidaje constituye todavía hoy un lugar común.

El avión del Papa un aparato a reacción de Alitalia con el escudo pontificio, llegó seis minutos antes de lo previsto, tras un vuelo de casi 320 kilómetros desde Roma.

Docenas de millares de isleños, vestidos muchos de ellos con sus coloridos trajes regionales y tocados con la típica gorra sarda, aclamaron, aplaudieron o agitaron la bandera blanca y amarilla de la Santa Sede, lanzando pétalos de flores al paso del Papa.

Las campanas de todas las iglesias de Cerdeña llamaron a júbilo mientras aterrizaba el avión del soberano Pontífice y todas las naves presentes en la isla, desde los buques de la Armada italiana hasta las lanchas pesqueras más modestas, hicieron sentir cuernos y sirenas.

Escuelas y comercios cerraron sus puertas para que la población pudiera ver al augusto visitante, el primer Papa que vino a Cerdeña desde el exilio de Ponciano, en el año 235, bajo el Emperador Maximino I.

Ponciano murió siendo trabajador esclavo en las minas de Cerdeña.

No se advirtió la presencia de unos 25 manifestantes, entre ellos varios partidarios de un ex sacerdote francés que se autoproclamó Papa, con el nombre de Clemente XV, considerando impostor a Paulo VI.

Los manifestantes habían distribuido previamente volantes y organizado una huelga de hambre para protestar por la visita pontifica, denunciando que constituía un insulto para los sin techo y los hambrientos de Cerdeña.

Esta no ha sido la primera vez que el Papa reinante viene a la isla, pues estuvo aquí en 1929 y 1923, cuando era aun Monseñor Giovanni Battista Montini.

El momento culminante de la visita pontifica fue la misa al aire libre frente al santuario de Nuestra Señora del Buen Aire, a la cual debe su nombre la capital de la Argentina, durante la cual los campesinos se confundieron con peregrinos y sacerdotes mientras el Papa exaltaba las tradiciones de esta antigua isla.

El Santo Padre mencionó concretamente a los pastores, los pescadores y los mineros, muchos de los cuales, viven de igual modo, que lo hacían sus antecesores en los primeros siglos del cristianismo.

En este sentido, dirigiéndose a algunos de los pastores que quisieron traer sus ovejas para la visita, el Papa observó: "Sois una representación viviente de la escena evángelica del buen pastor, recordándonos cual es la primera de nuestras obligaciones: nuestro deber pastoral".

Paulo VI recordó igualmente a los pescadores que Cristo había elegido entre ellos a sus discípulos y al primer Papa. Durante su visita, el Pontífice, conferenció también con los obispos sardos, rezó con unos dos millares de enfermos procedentes de todos los lugares de la isla y visitó los tugurios del barrio de San Elías.

## Programa Apolo sigue adelante

WASHINGTON, 24 (UPI).- El titular de la Dirección Espacial Norteamericana, Thomas O. Paine dijo hoy aquí que la causa aparente del fracaso de la misión de la Apolo-13 era tan simple que no retrasará el lanzamiento de la próxima expedición lunar. El astronauta John Swigert declaró estar dispuesto para partir.

La declaración de Paine fue secundada por el director del programa Apolo, Rocco Petrone y el comandante de Apolo-13 capitán James Lovell.

Pero casi no fue oida en medio de los atronadores aplausos brindados por el Senado y cientos de espectadores.

La multitud, apretujada en la más grande Sala de Audiencias del Capitolio, aclamó a Lovell y Swigert mientras más público se amontonaba afuera del edificio tratando de atisbar hacia el interior. El tercer tripulante de Apolo-13, Fred Haise, no pudo asistir.

Paine destacó que las pruebas siguen su curso a fin de determinar con exactitud la causa del accidente que frustró el tercer alunizaje y que amenazó con dejar en órbita perpetua a los tres astronautas.

Sin embargo, señaló que la causa encontrada hasta el momento era "un componente relativamente simple" y que podría ser corregida facilmente.

El senador demócrata John Stennis preguntó a Lovell y Swigert si "piensa algunos de ustedes que han corrido riesgos innecesarios?"

DEFUNCION

†

En Valparaíso ha dejado de existir nuestro querido primo y amigo:

**BERNARDO WESKLER CORRAL**
(Q.E.P.D.)

**Mariano López, señora e hijos.**

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor.

**DANIEL ARTURO RAMIREZ GABELLA**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 12 hrs. en Parroquia San Crescente (Salvador esq. de Santa Isabel).

**LA FAMILIA**

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y suegra Sra.

**ROSA AMELIA PALMA MALDONADO DE ANGELINI**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avenida La Paz) partiendo el cortejo desde Teatinos N° 666, Departamento N° 52; a las 11 horas.

**La Familia**

IN MEMORIAM

†

Centro de Ex-alumnas "Ana L. ..." de la Escuela Normal ... cita a todas sus miembros para el domingo 26 a una romería que se realizará en el Cementerio General a las 11 hrs. con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de su fundadora.

Ruega a todas las ex-alumnas participar en este postrer homenaje.

Punto de reunión puerta Recoleta 11 hrs.

**La Secretaria**

IN MEMORIAM

†

Mañana Domingo 26 del presente se oficiará una Misa por el eterno descanso del alma de

**TERESA BRAVO vda. de VALDERRAMA:**
(Q.E.P.D.)

En su 11 aniversario. El oficio religioso se efectuará en la Parroquia Recoleta Franciscana, a las 10 horas. Agradeceremos a sus familiares y amigos su asistencia.

Sus agradecidos

**Francisco Valderrama y nietos**



*Esta es una de las más recientes fotografias de la Madre Tierra. Fue tomada por los astronautas de la "Apolo-13" en su accidentado viaje de regreso.*

*México y Baja California muestran los detalles más prominentes de la vista. (Centro Espacial de Houston. UPI).*

## Atentado contra Ministro Chino en Nueva York

NUEVA YORK, 24 (UPI). Un hombre joven hizo hoy un disparo contra el vice Primer Ministro de China Nacionalista, Chiang Ching-Kuo, al llegar éste al hotel donde había de pronunciar un discurso.

El visitante, el hijo mayor del generalísimo Chiang Kai-Shek, escapó aparentemente ileso.

El hombre fue inmediatamente apresado por los guardias del servicio secreto y la policía y sacado del lugar del atentado.

Chiang, que había llegado esta mañana aquí desde Washington, donde conversó con el Presidente Richard M. Nixon acababa de franquear la puerta del hotel Plaza cuando el agresor se precipitó hacia él.

Después del disparo Chiang siguió caminando a través del salón para pronunciar un discurso ante representantes de negocios norteamericanos.

El agresor disparó sólo una vez y el tiro abrió un gran hueco en la puerta de vidrio.

Fuera de la entrada unas 20 personas abuchearon a Chiang cuando su automóvil se detuvo, pero el político se dirigió en medio de la rechifla hacia la puerta del hotel.

No se sabía hasta el momento si el agresor era del grupo de manifestantes.

## Dura lucha en el frente Vietnamita

SAIGON, 24 (UPI) — Duras batallas se libran en torno al campamento de las fuerzas especiales norteamericanas Boinas Verdes sometido a fuerte presión por las tropas norvietnamitas y del Vietcong desde el primero del corriente.

Los informes recibidos desde el escenario de la acción dan cuenta que los soldados sudvietnamitas ultimaron a 56 norvietnamitas y miembros del Vietcong ayer por la tarde en un choque menos de tres kilómetros al noroeste de Dakseeang. Las pérdidas sudvietnamitas fueron de 16 muertos y 40 heridos en el combate que incluyó ataques aéreos y descargas de artillería de los aliados.

Fuentes militares aliadas dijeron hoy que se habían completado dos operaciones sudvietnamitas contra bases comunistas en el interior de Camboya, durante las cuales por lo menos 245 norvietnamitas y miembros del Vietcong habían sido eliminados, tomándose 63 toneladas de armas y municiones.

El movimiento de esta semana cruzó la frontera en zonas ubicadas a 120 kilómetros al oeste de Saigon, según las fuentes.

## Grave situación crea sequía en el Brasil

RECIFE (Brasil), 24 (ANSA).— "Será absolutamente imposible mantener pacífica la masa de prófugos hambrientos del nordeste, si no se adoptan con extrema urgencia medidas tendientes a superar la situación creada por la sequía".

El dramático anuncio fue formulado por el Gobernador del Estado nordestino del Paraiba, Joao Agripino, en Recife, capital de Pernambuco.

El Gobernador comunicó que ya se han registrado numerosos casos de saqueos y que los episodios de violencia fatalmente tienden a aumentar con el transcurso de los días.

Por su parte, el superintendente de la Sudene (Superintendencia para el Desarrollo del Nordeste), General, Tacito Teófilo de Oliveira, en su respuesta al Gobernador Paraibano, afirmó que "La Sudene no esconde ni niega la gravedad de la situación pero no está seguro de que todas las zonas necesiten el volumen de ayuda del Estado de Piaui (el más afectado por la sequía). Algunas noticias — agregó — son reales, pero otras son solo fruto de estados emotivos".

También los Gobernadores de los Estados de Rio Grande del Norte y Ceara, Alfredo Gurgel y Plácido Castelo, respectivamente, han firmado que la situación es muy grave en sus jurisdicciones. Se trata, han dicho, de la peor sequía registrada en Brasil en los últimos treinta años.



**COPEC**

**I.- DIVIDENDO N° 63 EN DINERO**

El Directorio ha acordado distribuir entre los accionistas un dividendo de E° 0,012 ( $ 12) por acción, que se pagará a contar del día 28 de Mayo próximo.

**II.- DIVIDENDO N° 64 OPCIONAL.**

El Directorio ha resuelto, asimismo repartir, a los señores accionistas otro dividendo de E° 0,15 ( $ 15) por acción, que se pagará también a contar del día 20 de Mayo próximo.

Los accionistas podrán recibir este dividendo, a opción de cada uno, en la siguiente forma:

a) Los accionistas que posean 10.000 acciones o menos **recibirán al dividendo en dinero,** salvo que expresen su voluntad de recibirlo en acciones, comunicándolo así a la Compañía, por escrito, a más tardar al día 12 de Mayo próximo.

b) Los accinostas que posean 10.001 acciones ó más **recibirán el dividendo en acciones,** salvo que manifiesten su voluntad de recibirlo en dinero, comunicándolo así a la Compañía, por escrito, a más tardar el día 12 de Mayo próximo.

Las comunicaciones a que se refieran las letras a) y b) precedentes, deberán dirigirse a casilla 9391, Santiago.

Se entenderá que los accionistas que no den a conocer su decisión dentro del plazo y en la forma indicados optan por recibir dinero en el caso señalado en la letra a) y acciones en el caso señalado en la letra b).

Para los accionistas que ópten por recibir el dividendo en acciones, éstas se cotizarán a un valor que será determinado por el Directorio, de acuerdo con las normas establecidas al respecto por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, y que será dado a conocer, a más tardar, el día 1° de Mayo próximo.

No se podrá solicitar parte del dividendo en dinero y parte en acciones, salvo en los casos de la Bolsa de Comercio, Bolsa de Valores y Bancos Comerciales.

**III.- CIERRE DE LOS REGISTROS DE ACCIONISTAS**

Con el objeto de determinar los accionistas que tendrán derecho a los dividendos indicados anteriormente, los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el día 1° de Mayo próximo hasta el día 27 del mismo mes, ambas fechas inclusive.

**NOTA.** En razón de haberse comunicado a los accionistas, mediante este y otros avisos, tanto la distribución de estos dividendos como al cierre de los registros precedentemente anunciados, no se enviará en esta oportunidad la circular que en casos anteriores se les ha dirigido.

Se recuerda, además, a los accionistas extranjeros y personas jurídicas, que la emisión de acciones resultante del dividendo N° 64 opcional se hará dentro del límite del 40% que contemplan los Estatutos Sociales, pagándose en dinero los excesos que se produzcan sobre dicho límite a prorrata de la cantidad de acciones que cada uno posea. Por lo tanto, es conveniente que, antes de concertar operaciones de venta, se sirvan verificar . saldo exacto que aparezca inscrito a sus nombres el día 28 de Mayo próximo, una vez reabiertos los Registros de Accionistas.

Santiago, Abril de 1970

JORGE CASTILLO IZQUIERDO
Gerente General

## SOCIEDAD DE CONSTRUCCIONES Y OPERACIONES AGROPECUARIAS S.A.

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

Autorizado por Decreto N° 1176 del 30 de Mayo de 1969

Capital Autorizado E°. 10.000.000
Capital Suscrito E° 10.000.000
Capital Pagado E° 8.400.000

**ACTIVO**

| | | |
|---|---|---|
| **I DISPONIBLE** | | |
| Fondos Fijos | 8.300.00 | |
| Bancos | 797.816.22 | 806.116,22 |
| **II REALIZABLE** | | |
| a) Inversiones de Fácil Liquidación | | |
| No hay. | | |
| b) Existencias | | |
| No hay. | | |
| c) Valores por Cobrar a Corto Plazo | | |
| Deudores | 10.073,72 | |
| Anticipos Gastos de Viajes | 30.045,50 | |
| Estudios y Proyectos | 15.997,13 | |
| Anticipos Participación | 1.375.964,00 | |
| Anticipos Proveedores | 215.935.00 | |
| Cta. Cte. Comité de Mataderos CORFO | 10.356.714,92 | |
| Otros Fondos a Rendir | 461.971,55 | |
| Anticipos y Préstamos al Personal | 141.331,04 | |
| Fondos para Comercialización Aysén | 208.500,00 | |
| d) Valores por Cobrar a Largo Plazo | | 12.816.532,86 |
| Créditos Operacionales | 100.000,00 | 100.000,00 |
| **III TRANSITORIO** | | |
| Seguros Vigentes | 45.192,13 | |
| Formularios y Utiles de Escritorio | 25.975,85 | 71.167,98 |
| SUB - TOTAL | | 13.793.817,06 |
| **IV INMOVILIZADO** | | |
| Vehículos | 244.200,79 | |
| Muebles y Utiles | 19.330,38 | |
| | 263.531,17 | |
| Menos: Depreciaciones del Ejercicio | 5.925,08 | 257.606,09 |
| **V NOMINAL** | | |
| No hay. | | |
| **SUMA DEL ACTIVO** | | 14.051.423,15 |
| **PERDIDA DEL EJERCICIO** | | 27.909,14 |
| **TOTAL IGUAL AL PASIVO** | | **14.079.332,29** |

**PASIVO**

| | | |
|---|---|---|
| **VI EXIGIBLE** | | |
| A Corto Plazo | | |
| Documentos por Pagar | 37.045,06 | |
| Otros Acreedores | 8.968,13 | |
| Impto. 2a. Categoría | 23.357,70 | |
| Impto. Global Complementario | 18.484,23 | |
| Impto. Compraventa y Servicios | 1.987,51 | |
| Serv. de Bienestar por Pagar | 41.432,07 | |
| Garantías por Contratos | 26.089,55 | |
| Garantías Recibidas | 100,00 | |
| Instit. de Prev. y Retiro EE. y OO. | 169.511,77 | 326.976,02 |
| A Largo Plazo | | |
| Préstamo CORFO (amortizable en 5 años a partir de 1972) | 473.000.00 | 473.000.00 |
| **VII TRANSITORIO** | | |
| No hay. | | |
| SUB - TOTAL | | 799.976,02 |
| **VIII NO EXIGIBLE** | | |
| Capital Autorizado, dividido en 1.000.000 acciones de E°. 10.- c/u | 10.000.000.00 | |
| Menos: Acciones por Pagar (Accionistas) | 1.600.000.00 | 8.400.000,00 |
| Reservas Sociales: | | |
| No hay. | | |
| Reservas Reglamentarias: | | |
| Revalorización Capital Propio | 4.356,27 | 4.356,27 |
| Aportes Capitalizables de CORFO | 4.875.000.00 | 4.875.000,00 |
| **TOTAL PASIVO** | | **14.079.332,29** |

**CUENTAS DE ORDEN**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Documentos Recibidos en Garantía | 1.500.- | Acreedores por Documentos en Garantía | 1.500.- |

**PERDIDAS**

| | | |
|---|---|---|
| **1. DEPRECIACIONES Y CASTIGOS** | | |
| Inmovilizado | 5.925,08 | 5.925,08 |
| **2. GASTOS** | | |
| Gastos constitución de la Sociedad | 27.909,14 | |
| Sueldos y Gratificaciones | 1.537.570,09 | |
| Leyes Sociales | 464.304,81 | |
| Seguros | 10.930,15 | |
| Honorarios | 157.431,49 | |
| Arriendos | 77.294,09 | |
| Diversos gastos: Mantención oficinas, colación, comunicaciones, patentes vehículos, suscripción diarios y revistas, útiles de escritorio, evaluación Industria Lechera, gastos Subgerencia Comercial, propaganda | 202.674,72 | 2.478.114,49 |
| **3. REMUNERACION DIRECTORIO** | | |
| Sueldos y Honorarios | 15.399,38 | |
| Dieta por asistencia a sesiones | 4.775,12 | 20.174,50 |
| TOTAL | | 2.504.214,07 |

**GANANCIAS**

| | | |
|---|---|---|
| Recuperaciones de Gastos (Nota N° 1) | 2.476.304,93 | 2.476.304,93 |
| PERDIDA DEL EJERCICIO | | 27.909,14 |
| TOTAL | | 2.504.214,07 |

**NOTAS AL BALANCE**

Nota N° 1: SOCOAGRO S.A. administra los bienes del Comité de Mataderos y Operaciones Agropecuarias de la Corporación de Fomento de la Producción, que absorbe los gastos de administración.

**JOSE SANCHEZ DOMINGUEZ**
C.C. N° 5441 - Licencia N° 6885

**CONRADO STINGO TEALDO**
Gerente de Finanzas

**RAMON SANZ DEL FIERRO**
Gerente General

**CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS**

Certificamos que los saldos del Balance están de acuerdo con el Libro Mayor y corresponden al movimiento registrado en los Libros de Contabilidad durante el presente Ejercicio.

**RENE DONOSO MOLINA**
Inspector de Cuentas

**CARLOS CONTADOR ZAMORA**
Inspector de Cuentas

# Retorna la normalidad a Colombia

**Rojas Pinilla insiste en que se ha cometido fraude y afirma que "tendrán que asesinarlo" si pretenden que abandone su casa, ahora convertida en prisión**

BOGOTA 24 (UPI) La composición del nuevo Congreso elegido el domingo pasado por los colombianos se ha convertido en el primer problema que debe encarar el Presidente electo Misael Pastrana Borrero de acuerdo con los cálculos todavía provisionales de los lentos escrutinios que se están realizando

Mientras el país consolida su normalidad los políticos analizan los escrutinios incompletos de las elecciones parlamentarias

Este análisis conduce en principio a la conclusión de que el exGeneral Gustavo Rojas Pinilla pudo llevar al senado y a la camara más de la tercera parte de sus miembros lo cual le permite bloquear cualquier medida que constitucionalmente requiera una mayoría de las dos terceras partes

Simultáneamente el Presidente electo tampoco parece haber asegurado la mayoría simple aunque sus partidarios ganaron más escaños que Rojas Pinilla en ambas cámaras

El registrador nacional del Estado Civil Ricardo Jordan Jiménez declaró que está esperando que se presente cualquier denuncia con el objeto de poner en movimiento todo el mecanismo investigativo del Poder Electoral para estudiar cada caso

Las denuncias que se hagan pueden demorar el anuncio definitivo oficial de la proclamación de Pastrana pues los escrutinios deberán quedar en suspenso mientras se investigan las denuncias de Fraude

"Vuelvo a repetir que gané las elecciones a pesar del fraude la violencia y la coacción" informa el ex dictador

Reitera que está preso con su hija, Maria Eugenia de Moreno Díaz, y dice "quiero expresar, de manera explícita y diáfana, que no necesito de protección del gobierno porque mi vida está garantizada por el pueblo"

Las autoridades han afirmado que las medidas de vigilancia en torno a la residencia del ex dictador sólo tienen propósito de brindarle protección

Rojas Pinilla dice también que el gobierno se propone deportarlo del país y comenta "quiero manifestar que si el doctor Lleras Restrepo ha dicho en su último discurso que lo sacarían muerto del palacio presidencial antes que dejarse derrocar, también yo le declaro al país que tendrán que asesinarme antes de salir de mi casa ahora convertida en prisión"

Bogotá y el resto del país continuaron hoy en calma absoluta aunque las medidas de seguridad no han disminuido Las Fuerzas Armadas dicen que los partes de todas las guarniciones son satisfactorios que no se ha presentado incidente alguno en las ultimas 24 horas y que la normalidad se afianza a cada hora

La capital ha recuperado finalmente el ritmo normal de un día de trabajo y solamente la presencia de tropas en las calles hace recordar la grave crisis que conmovió al país en los días inmediatamente posteriores a la dramática elección del domingo



*SAANG, CAMBOYA. Tropas camboyanas se encuentran alertas en prevención de encuentros con fuerzas del Vietcong que han invadido varias ciudades del territorio camboyano. Infructuosos han resultado los esfuerzos de tropas gubernamentales para desalojar de esta ciudad a los soldados comunistas. Saang se encuentra a 30 kilómetros de la capital. (Foto UPI)*

# Optimista exposición sobre el BID

PUNTA DEL ESTE (Uruguay) 24 (UPI) - Con una exposición optimista y esperanzada de su Presidente, Felipe Herrera, sobre la acción futura del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), finalizó esta tarde aquí la XI Asamblea de gobernadores, cuya próxima reunión tendrá lugar en Lima en 1971

Lo más trascendente de la Asamblea, reconocido no sólo por Herrera sino por todos los delegados, ha sido el aumento de los recursos del Banco en 3.500 millones de dólares.

Un aspecto importante de la aportación de capitales es la reducción en la proporción actual de 3 a 1 entre Estados Unidos y la América Latina, que ha descendido ahora 2 a 1, en lo que tiene que ver con los recursos de los fondos para operaciones especiales aumentados en 1.500 millones de dólares, los restantes 2.000 millones están destinados a engrosar el capital ordinario del Banco

Según Herrera, el Banco dispondrá en el curso de los próximos tres años de una suma aproximada a los 10.000 millones de dólares

Cinco extensas reuniones secretas debieron realizar representantes de Estados Unidos y la América Latina para llegar a un acuerdo con relación al aumento de capital para los fondos destinados a las operaciones especiales.

No obstante el optimismo de Herrera, se plantearon en la Asamblea puntos que pueden dar lugar a polémicas futuras entre los miembros del BID, especialmente en lo que tiene relación con el cambio de sede, cuya conveniencia fue sostenida por la Argentina

Uno de los países que aparentemente se opondría a esa propuesta sería Estados Unidos, cuando su Presidente, Richard M Nixon, en un mensaje de felicitación a la Asamblea, insertó una frase que dice que se enorgullecía de que la sede estuviera en Washington

También fue recogida, y será motivo de estudio, la inquietud de los países de que se acentúen los planes para volcar fondos hacia el sector agrícola, así como los referidos a la infraestructura

Herrera tuvo palabras de reconocimiento para los países mayores de la América Latina, que han demostrado, dijo, una actitud "amplia, generosa y solidaria" con aquellos denominados de "menor desarrollo económico relativo"

Hablando en nombre de las delegaciones participantes en la Asamblea, el delegado del Paraguay, César Barrientos, manifestó que ahora que ha transcurrido una década de la acción del Banco, "en todos los países de América Latina puede decirse que sus orientaciones, tanto de política como de procedimiento, han sido visionarias y certeras para cumplir eficientemente su papel principal de agencia del desarrollo económico de las naciones miembros"

## Error trágico

JOHANNESBURGO (DPA) - Un marido africano celoso tomó a su hijo como el secreto amante de su mujer y lo golpeó con una barra de hierro hasta matarlo

El africano, un bantú, llegó al hogar de madrugada después de terminado su trabajo Al entrar en la habitación conyugal vio al lado de su mujer un bulto que tomó por un amante de la mujer

# Violencia en Trinidad-Tobago

PUERTO ESPAÑA (UPI). La policía mantenía hoy una severa vigilancia mientras las negociaciones con las tropas rebeldes entraban en su tercera sesión en 24 horas

Pero a pesar del toque de queda establecido entre las 6.30 P.M. y las 6.00 A.M. la Industria de Confecciones de Ropa en Laventville, a ocho kilómetros de aquí, y una planta metalúrgica en la Capital, fueron incendiadas, y cocteles molotov fueron lanzados contra una Iglesia y una casa de oficiales de policía, aunque sin causar daños

Un individuo fue arrestado porque supuestamente llevaba una lista de líderes nacionales cuya salida del país exigen los extremistas del Poder Negro

Las calles están generalmente desiertas durante las horas de obscuridad y son vigiladas por las Fuerzas del Orden Armadas de Carabinas Esta mañana la policía se encontraba dispersando a grupos de gente en el marco de una nueva clausula que reglamenta el estado de emergencia

El instrumento legal prohibe las reuniones públicas de más de cuatro personas

Tropas leales al Gobierno se encuentran ahora montando guardia en las estaciones de Policía y patrullando las calles, reforzando los piquetes de las fuerzas del orden. Algunos pelotones están armados de fusiles nuevos, los semiautomáticos M 14 llegados la noche del miércoles de Estados Unidos por petición del Primer Ministro Eric Williams La mayor parte de los efectivos lleva sus armas con la bayoneta calada pero enfundada en su vaina

Por otra parte, el Coronel Joffre Serrette, ex comandante de las Fuerzas Armadas Trinitarias y el enviado especial del Primer Ministro continuaban discutiendo con los insurrectos en su baluarte de Teteron Bay Anoche se logró la entrega de seis rehenes, el mayor Henry Christopher, segundo comandante de Chaguaramas, y cinco mujeres empleadas en la Base por el Ministerio de Obras Públicas

Se consiguió igualmente la libertad de otros oficiales del Gobierno detenidos como rehenes en calabozos del campo Se encuentran ahora bajo arresto domiciliario allí

En una conversación telefónica sostenida esta mañana, voceros de los insurrectos, los tenientes Rafique Shah y Rex Lasalle dijeron "Estamos interesados en la continuación de las negociaciones puesto que no tenemos intenciones de provocar un derramamiento de sangre"

Reiteraron asimismo que los rebeldes seguían manteniendo rehenes que no fueron identificados

En general se cree que los rebeldes mantienen sus demandas de amnistía de los militares implicados y la liberación de los líderes del Poder Negro actualmente encarcelados en la Isla de Nelson, frente a las costas trinitarias Se opusieron igualmente a la declaración del estado de emergencia y se quejaron de la falta de confianza en algunos de sus oficiales superiores

Serrettes debe informar al Primer Ministro acerca de las negociaciones dentro de breve

El Parlamento fue convocado hoy para debatir las reglamentaciones del estado de emergencia impuestas el martes después de violentas manifestaciones del Poder Negro aquí y que dejaron un saldo de seis muertos

Los aspectos de la declaración del estado de sitio fueron impugnados por la oposición, encabezada por Vernon Jamadar, quien sin embargo, llamó a sus partidarios para que rechacen el racismo y la violencia

Los insurrectos dijeron que 300 militares estaban con ellos y que estaban sólidamente instalados en la Base que dicen controlar firmemente La Base se encuentra a 17 kilómetros de aquí

# Terremoto en Turquía

ESTAMBUL 23 (UPI) – Un intenso terremoto sacudió hoy la región occidental de Anatolia, arrasada hace menos de un mes por otros dos fuertes sismos, y dejó un saldo de numerosos heridos y centenares de viviendas destruidas

Las autoridades dijeron que probablemente el hecho de que la mayor parte de la población se hallaba fuera de sus casas y lugares de trabajo, asistiendo a desfiles que se realizaron en todo el país por el Día Nacional de la Niñez salvó una gran cantidad de vidas

Funcionarios turcos de la localidad de De Demirci epicentro del terremoto, informaron que por lo menos 43 personas resultaron heridas solamente en esa población Cinco de ellas se encuentran en "grave" estado

Los desfiles atrajeron a millares de familias en las zonas más duramente castigadas por el movimiento sísmico y muchas de ellas encontraron sus viviendas destruidas cuando regresaron a sus hogares

Más de 1.300 edificios, incluyendo tres mezquitas, fueron severamente dañados en Demirci y 300 casas se derrumbaron completamente

La población de Gediz, que se encuentra en el área más perjudicada por el terremoto de 28 de marzo último en que perecieron alrededor de 1000 personas, fue completamente destruida por los sismos anteriores al de hoy

"No existen más edificios en esa zona, de manera que difícilmente podemos informar sobre nuevos daños como consecuencia del terremoto de hoy", comentó un funcionario

El sismo que registró una intensidad de cinco grados en la escala de Richter, hizo trepidar el territorio de Turquía Occidental a las 11.01 de la mañana (0901 GMT) y fue claramente percibido también en Estambul, Esmirra, Bursa, Usak, y Kutahya

Las partidas de socorro dijeron que su principal preocupación era la de restablecer las comunicaciones con las zonas afectadas

# Corazón de mono en los trasplantes

LIMA 24 (ANSA) El corazón de un mono trasplantado al organismo de un ser humano le otorga a este mayores posibilidades de sobrevivir según lo expresó en esta capital el destacado inmunólogo mexicano doctor Carlos Biro

Señaló que esta teoría está debidamente comprobada sobre bases científicas y se manifestó en contra de los trasplantes efectuados por el cirujano sudafricano Christian Barnard, a quien calificó de "ególatra"

Sostuvo que los corazones del orangután grande y el chimpance son los mas apropiados para los trasplantes por la similitud que tienen con el corazón humano

El doctor Carlos Biro, quien se encuentra en Lima invitado por la sociedad peruana de pediatría para dictar una serie de charlas sobre su especialidad, agregó que "sacarle el corazón a un hombre para colocárselo a otro no cubre ningun objetivo asistencial

Asimismo, durante su permanencia en Lima el calificado inmunólogo mexicano está efectuando una serie de visitas a diversos centros asistenciales de esta capital

# Gambia, nueva República Independiente

DAKAR 24 (ANSA) — Gambia es República Independiente desde las 23 horas de ayer, jueves 23 de abril, luego de la aprobación de la Nueva Constitución sometida a referéndum popular el lunes 20 de abril La Reina Isabel II de Inglaterra era la soberana de este país hasta ayer

Radio Bathurst anunció hoy los siguientes resultados oficiales: votos válidos 120.606; a favor de la república 84.968; contrarios a la república 35.638 La mayoría de los dos tercios necesaria para la proclamación de la república, conforme con la constitución, fue alcanzada

El nuevo jefe de Estado de Gambia es Dawda Diawara, que hasta hoy ocupaba el cargo de Primer Ministro

Gambia es una ex colonia británica que cuenta con 350.000 habitantes en 300 KM cuadrados Un gobernador General representaba en Bathurst a la reina de Inglaterra

El Partido Progresista del pueblo (PPP), partido mayoritario, a nueve meses de la proclamación de la Independencia, sometió la institución de un régimen republicano a un primer referéndum que rechazó la propuesta del "PPP" con una débil mayoría

Tras la proclamación de los resultados que convierten en República a Gambia, Diawara confirmó que el nuevo régimen mantendrá inalteradas las relaciones de amistad y cooperación entre su país, Inglaterra y el Commonwealth

Santiago, Sábado 25 de Abril de 1970

LA NACION

el diario de los deportistas



PLANTEL DE LA "U": Se juega esta tarde en el Estadio Centenario su gran carta para seguir en la Copa Libertadores de América. El match se inicia a las 15 horas. De pie: Canobra, Quintano, Hodge, Peralta, que será reemplazado por Juan Rodríguez, Gallardo y Nef. Agachados: Ventura, Yávar, (Spedaletti) Aránguiz y Arratia.

# CLIMA SOFOCANTE RECIBIO A LA "U"

## Treinta grados de calor y mucha humedad en Montevideo



Por JORGE FERNANDEZ RIOS (ENVIADO ESPECIAL DE "LA NACION" A URUGUAY)



JUAN RODRIGUEZ: Pieza fundamental en la defensa azul.



IGNACIO PRIETO: Estará presente con Nacional frente a la "U".

MONTEVIDEO. La primera sorpresa en el aeropuerto de Carrasco, fue la presencia del zaguero internacional Elías Figueroa. El ex-jugador de Calera y Wanderers y actualmente convertido en estrella de primera magnitud en el cuadro de Peñarol, fue el gentil anfitrión a la llegada del equipo de la "U" a tierra charrúa. El abrazo emocionado con cada uno de los integrantes del plantel universitario, puso la nota emotiva en los primeros instantes de permanencia en Montevideo.

El aficionado uruguayo vive horas de gran angustia frente a los dos compromisos que tienen sus más altos representativos en esta Copa Libertadores de América. Hay preocupación, interés e inquietud por estos dos encuentros, el primero a realizarse esta tarde en el Centenario a las 15 horas entre Nacional y la "U" y el de mañana entre Peñarol y Guaraní. Con distintos enfoques, como distintas son las metas que persiguen ambos. A Nacional sólo lo salva un triunfo. A Peñarol un empate. Y esta pequeña, pero profunda divergencia tiene convulsionada a toda la afición de Montevideo.

La segunda sorpresa fué el clima. Un calor sofocante. 30 grados de calor, contra 20 que dejamos en el aeropuerto de Pudahuel, lo que hizo de inmediato poner en práctica los métodos médicos del doctor Letelier para evitar la deshidratación entre los jugadores de la "U". Sólo Araya y Marcos acusaron molestias con el viaje el resto lo hizo en forma normal sin resentir su condición física.

La delegación quedó alojada en el Hotel L'Hermitage, en el balneario de Pocitos. Hotel amplio, cómodo, asoleado y tranquilo, que recibe durante el verano, que este año se ha prolongado más allá de lo normal, a todos los turistas que viajan hasta Montevideo. En el hall del Hotel, al llegar la delegación, había un gran número de chilenos residentes que le dieron la bienvenida al equipo. Ya tienen una barra formada para alentar al equipo en el partido de hoy y están a la espera de Carlos Campos, que anunció que dirigiría el grupo que cuenta con banderas, pitos y gorros.

**EL EXQUISITO ELIAS**

Antes de dejar a la delegación de la "U" para incorporarse a la concentración del equipo de Peñarol, Elías Figueroa conversó con LA NACION. Fue sorprendente la opinión que nos entregó, cuando nos dijo que todo el plantel peñarolense esperaba que la "U" venciera. "Queremos que gane la "U" porque deseamos jugar en la fase siguiente de esta Copa contra Universidad de Chile. Un equipo que prestigia al fútbol chileno, un cuadro que ha demostrado estar en la plenitud de sus formas y con el cual podemos hacer un gran partido. Por mi parte me da la oportunidad de jugar otra vez en Chile, algo que guardo como un deseo muy íntimo".

**UNA DUDA**

Cuando dejamos Pudahuel, una noticia circuló como una bomba. "Nacional ha pedido a los jugadores seleccionados para enfrentar a la "U". Lo primera que hicimos fue averiguar esta información. No hay tal. El seleccionado uruguayo juega este domingo en Colombia y no existe ni la más remota posibilidad que puedan volver a Montevideo. No hay permiso para nadie y Nacional deberá jugar con lo que tiene actualmente.

**ENTRENA LA "U"**

Ayer en la mañana entrenó la plantel azul en la cancha del Estadio Centenario. Fue una práctica suave para mover los músculos. Juegos recreativos, baby-fútbol, carreras, dominio del balón. Una mañana agradable sin exigir a los jugadores y más que nada para irse acostumbrando al calor de esta ciudad que sigue en alza sin mostrar visos de disminución. El partido se jugará esta tarde a las 15 horas, es decir con la máxima de calor del día. Ramos está confiado. Manuel Rodríguez sigue recuperándose de su lesión en el tobillo. Araya está con mucho ánimo y espera repetir la actuación de Chile, más aún cuando será la propia afición de Nacional la que lo estará observando, pensando que alguna vez puede vestir la casaquilla blanca con azul. No hay novedades en cuanto a la formación de esta tarde. Estará Nef en la valla, Gallardo, Juan Rodríguez, Quintano y Manuel Rodríguez; Hodge y Yávar en el medio campo; Araya, Marcos, Aránguiz y Arratia en el ataque.

**NACIONAL CONCENTRADO**

Para evitar el asedio de la prensa y de la afición el plantel de Nacional hace dos días que está concentrado en un lugar denominado Los Aromos, que queda a unos 10 kilómetros del centro de Montevideo. Tampoco ofrece novedades en cuanto a la formación, pero sí en cuanto a la manera de enfocar el partido. Se han realizado foros, entrevistas en la prensa, declaraciones del hincha, de entrenadores, de ex jugadores, en las cuales dan a conocer su forma de encarar el partido. Todos opinan que Nacional débe salir a jugar a "matar" desde el primer pitazo, pero existen sin embargo voces más cuerdas que hacen ver que la "U" es un equipo que tiene a Pedro Araya, un puntero difícil, goleador, que no pudo ser anulado en el partido anterior y que en esta oportunidad es peligroso darle ventajas, que pueden producirse al volcar Nacional todos sus efectivos en busca de una victoria que los exigirá a jugar nerviosos y sin mayor aplicación defensiva.

En general, horas antes del match, las especulaciones sobre el mismo son de tono variados y con muchos frentes y facetas. Habrá que esperar hasta las 15 hora chilena de hoy, para saber si la "U" consigue el galardón más preciado de toda su carrera futbolística o si bien tiene que ir a un desempate a Porto Alegre que ya no tendría el mismo significado, como lo tiene el conseguir volver desde esta tierra directamente a Chile, con una esperanza lograda.

# Católica con Palestino: dos que buscan rehabilitación

## Preliminar de Ascenso: S. Morning y San Antonio

Se inicia parcialmente esta tarde la sexta fecha de la Copa Isidro Corbinos, con el encuentro que deben disputar los elencos de Santiago Morning con San Antonio en el Nacional. En el grabado, delanteros del "chaguito" cargan sobre Tapia, guardameta de Unión San Felipe.

Todo se convulsionó con el partido de la "U" en Montevideo.

Y la competencia del fútbol metropolitano sufrió las consecuencias de la televisación directa del partido. Se aplazó la iniciación de los partidos de la jornada mixta programada para esta tarde. El preliminar lo protagonizarán Santiago Morning y San Antonio Portuario, a las 17 horas por la Copa Isidro Corbinos. Y de fondo, a las 19, horas, por el torneo Metropolitano se enfrentan Universidad Católica y Palestino.

El cuadro de San Antonio actuará por primera vez en el Estadio Nacional jugando un partido oficial, hecho que se posibilita por jugar O'Higgins con Audax Italiano, en Rancagua, de acuerdo a las bases del campeonato.

**CRUZADOS Y TRICOLORES**

Tanto la UCE como el Palestino vienen de perder sus encuentros en la fecha pasada. El equipo de José Pérez cayó ante Unión Española por 4 a 2 al paso que el cuadro de colonia defraudó en toda la línea en su derrota con Audax por 4 a 1.

Entre las novedades más importantes que ofrece Universidad Católica se cuenta la reaparición de Gustavo Laube como cuarto zaguero. La alineación que dio Pérez es la siguiente: Vallejos, Adriazola, Laube, Villarroel y Daniel Díaz, Salinas, (o Faúndez) y Sarnari, Armando Díaz, Messen F. Carvallo, y Meneses.

En Palestino se anuncia la vuelta de Cortés y Ahumada titulares de la zaga. Y en la vanguardia ingresa desde el comienzo el argentino Fuentes como centrodelantero.



Orlando Ramírez. Clave en el ataque de Palestino.



Salinas. El joven volante cruzado, cuya actuación no se confirmó para esta tarde.



REMIGIO AVENDANO: "Prometo que sabré responder a la confianza depositada en mi".

Remigio Avendaño y su indulto:

# "Esta muestra de confianza me compromete eternamente"

Muchas felicitaciones recibió en la práctica de ayer Remigio Avendaño por el hecho de haber sido indultado de su castigo de 8 meses por el directorio de la Asociación Central de Fútbol.

Es un hecho que Avendaño reaparecerá el próximo domingo frente a Colo Colo ocupando la plaza de zaguero central derecho.

Al finalizar la práctica de ayer "LA NACION" conversó con Avendaño, el cual refiriéndose al indulto declaró:

**— "Primero que nada quiero agradecer a los dirigentes de Unión Española y de la Asociación Central de Fútbol. Los primeros por la forma en que me han tratado y las gestiones que han realizado para conseguir mi indulto y a los segundos por haber permitido, con su amplio criterio, que pueda demostrar a los aficionados que todo fue producto de una casualidad y nada más".**

— ¿Tiene miedo regresar al Estadio Nacional?

**— "Deportivamente nó, creo que estoy en buenas condiciones para hacerlo, ahora en lo anímico no le puedo responder porque no sé como me sentiré cuando ya esté en la cancha con el ruido del público. De todas formas creo que psíquicamente tengo el incidente superado".**

— Desea agregar algo más?

**"Agradecer por intermedio de LA NACION a todos los dirigentes del fútbol chileno que algo hicieron por mi indulto, estoy seguro que no los desfraudaré. Responderé a esta muestra de confianza la cual me compromete eternamente".**

Mundial de Hockey:

# Estrecha derrota de Chile ante Portugal: cinco a tres



Rigoberto Campusano, arquero titular del seleccionado chileno.

SAN JUAN (Argentina) D.P.A. En la segunda jornada del Décimo Noveno Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines se destacan las abrumadoras victorias conseguidas anoche por Brasil y España, así como la apretada victoria del conjunto argentino sobre Alemania Occidental.

Los partidos jugados ante numeroso público que llenó el Palacio de Los Deportes "Parque de Mayo" dieron los siguientes resultados:

Estados Unidos 9, Japón 8; Portugal 5, Chile 3; España 13, Francia 2; Brasil 12 Holanda 0; Argentina 2 Alemania Occidental 1.

Nota de la redacción.

Sorprendente la actuación del quinteto chileno ante los portugueses, actuales campeones mundiales. Luego de su derrota ante los holandeses (con anterioridad siempre habían vencido los nuestros) no se esperaba un rendimiento auspicioso.

Otro resultado que llama la atención es el que dio como vencedor por abultado marcador ( 12 por 0) a Brasil sobre Holanda. Por muy bajo que esté el cuadro holandés, jamás ha existido una diferencia tan notoria entre el hockey de ambos países. Cabe si señalar que los brasileños han progresado muchísimo, hecho que quedó comprobado en el último sudamericano, donde se clasificaron campeones.

Esta noche:

# Diez peleas más en gimnasio del México

...ntinúa hoy en el Gimnasio ...Club México la temporada ...eril que organiza esa institu... y que acapara la atención ...ese sector semana a semana. Con diez peleas prosigue el ...o que animarán los ...duros" en la calle San Pa...

**PROGRAMA.**

...tegoría Mosca Juniors: ...Sotelo con Marcos Peña; ...goría Mosca: Heriberto ...enegro con Miguel Cárcamo y Hugo Nieto con Guillermo Fuentes. Categoría Gallo, ...Won con Julio Bello, José Contreras con Roberto Rojas, Bernardo Fernández con José Palma y Luis Gutiérrez con René Olivares; Categoría Pluma: Adolfo Catalán con Jorge Monsálves; Categoría Liviano: Jorge Alvarado con Carlos Gutiérrez, Categoría Medio. Mediano: Santos Cabrera con Fernando Cáceres y Luis Torres con José Jiménez.

Mientras tanto, en Potrerillos, los púgiles del México, están terminando su preparación para representar a Santiago en el Campeonato de Box que organiza la Asociación de Potrerillos.

Leonardo Véliz: un comienzo de desgarro lo puede dejar sin jugar frente a Colo Colo.

# Campeonato Nacional de Regularidad comienza mañana en Concepción

Mañana domingo se inicia en Concepción el Campeonato Nacional de Regularidad, en el que tomarán parte siete clubes en la prueba denominada "Circuito Raic", y que ha despertado inusitado entusiasmo entre los regularistas de la zona central y sur.

En la iniciación de este campeonato participarán volantes de: Universidad de Chile, Universidad Católica, Audax Italiano, Care-Endesa, Club Deportivo Nacional, Auto Club Colchagua y el Club Thomas Bata. No estarán en la partida los representantes del Atlético Italiano de Concepción ya que los dirigentes de esta institución tienen la misión de vigilar la prueba, es decir, han sido nominados como organizadores para esta primera versión 1970.

Se informó que habrá tres premios, para los tres binomios mejor clasificados en cada una de las series: Primera, de honor; Segunda, Intermedia, y Tercera o Novicio. La primera carrera será largada a las 9 horas en punto desde la Casa del Deporte, Barrio Universitario, continuará al centro de Concepción, proseguirá a Cabrero y finalizará en Concepción.

# Cinco lesionados en Unión Española

Intranquilidad hay en Unión Española por el elevado número de lesionados que existen en la tienda hispana en vísperas del encuentro con Colo Colo.

Es así como a la practica del dia de ayer, no asistieron por estar en reposo, los jugadores Leonardo Véliz, Rogelio Farías, Carlos Pacheco y Pedro García. Durante el entrenamiento se resintió el guardavallas Juan Olivares, quien se vio obligado a retirarse a los vestiarios.

Unión Española practicó en la tarde del jueves, haciendo fútbol con el equipo de Arrieta Guindos al cual ganó por nueve goles a uno. Durante el encuentro el puntero Véliz sufrió un tirón en la pierna izquierda. Farías y Véliz acusaron síntomas de amigdalitis, lo que obligó a los técnicos rojos a dejarlos en reposo y sólo después de la revisión de esta mañana a las 11 horas se sabrá si son o no de la partida frente al elenco popular.

El guardavallas Juan Olivares, mientras era obligado a trabajar por los delanteros rojos, sintió un tirón en la ingle derecha que lo obligó a dejar la práctica. Olivares será revisado en las primeras horas de la mañana de hoy para conocer la gravedad de su lesión.

Pedro García no practicó, ya que fué enviado a un exámen de encefalograma con el fin de controlar su actual estado despues de la conmoción que lo afectara.

El técnico Federico Vairo ante la serie de lesionados señaló:

"No puedo negar que hay varios jugadores resentidos, pero creo que estas lesiones, son leves y que con el reposo de hoy, será suficiente para que puedan jugar el próximo domingo, ese encuentro tan importante como es jugar frente a Colo Colo".



Juan Olivares: Se lesionó en la práctica de ayer.

# Carta de Valparaíso
# Provincial Cadetes condenado a morir antes de nacer...

● Everton ni los otros clubes de la zona se pronuncian

La teja para Leiva

"No más experimentos", le dijeron a Luco

Wanderers y "canchas para Chile"

**VALPARAISO.- (POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ).**

Everton no se pronuncia. Tampoco lo hacen el resto de los clubes de la zona. Y el Regional Cadetes que tuvo un fugaz nacimiento está condenado, al parecer, a un desaparecimiento definitivo. Pero, lo increíble en este asunto es que fue precisamente Everton el que luchó denodadamente por darle vida a esta competencia, demostrando en su desarrollo experimental que era superior en fútbol de revelaciones al resto, la entidad que ahora no exhibe ningún interés por mantener su vigencia.

Todo surgió a raíz del desahucio del entrenador Guillermo Díaz que tenía a su cargo todas las divisiones inferiores de Everton. Con el joven entrenador se fue el grupo de dirigentes que apoyaban su iniciativa y consecuentemente los que respaldaban económicamente la idea. ¿Que es lo que ha hecho desde entonces, la plana ejecutiva del club de calle Viana? NADA.

"LA NACION, conversó con Mariano Hernández, ex dirigente de Everton y presidente renunciado también del Regional Cadetes para conocer algunas de las razones que lo llevaron a tomar esta abrupta determinación e imponernos además de los argumentos que ellos sostuvieron para defender el torneo en el que estaban tomando parte, igualmente, Wanderers, San Luis, Unión Calera, Trasandino y Unión San Felipe.

"Lamentablemente todo lo que se hizo no sirvió de gran cosa. Es doloroso, afirmarlo aunque la verdad es que no existe interés. Se ha convocado dos o tres veces a los clubes y nadie ha asistido. Incluso está pendiente el conocimiento de mi renuncia. Sucede que yo no puedo tomar la iniciativa. Sé de un modo positivo que Everton no tiene interés ya declaro el vicepresidente de Everton, Luis Miori. Dijo que la Escuela de Fútbol era un mito... A lo mejor trabajar con niños de 8 a 12 años es un mito. Sin embargo, no consideró que a esos niños se les estaba adoctrinando para el futuro".

Luego agregó que "la labor de tres años a Everton no le costó un peso. En 1969 el grupo de seis dirigentes recolectó la suma de 30 mil escudos. Posteriormente, en el rompimiento de relaciones devolvimos la cantidad de 4 mil escudos. Esos dineros se ocuparon en la movilización de jugadores, en la compra de elementos deportivos, mientras a otros se les tenía una pequeña asignación. Nosotros hasta le conseguimos trabajo a algunos padres de los muchachos. Les conseguimos operaciones gratis a los que precisaban de determinadas intervenciones y también atención dental".

Refiriéndose al equipo de revelaciones, señaló que "la razón que se nos dio sobre el desahucio de Guillermo Díaz Vargas fue que su trabajo había sido nulo. Dejaremos pasar el tiempo que es el mejor testigo para establecer si fue o no efectivo. Por el momento, digamos que en el plantel profesional están: José Orellana, Reinaldo Salazar, Patricio Escudero, Raúl Aravena, Ramón Suárez y Julio Pino que pertenecían precisamente al cuadro de revelaciones que se estimó inoperante. Por otra parte, San Luis contrató a Carrasco y Lobos; Unión Española, a Cabrera; Antofagasta se llevó a Hernández; Colo Colo, a Dagoberto Díaz y Audax Italiano continúa insistiendo en Juárez y Seguel. ¿Quién tiene la razón? ¿Sirvió o no el trabajo de Díaz?".

"Es vital para un club profesional que no puede invertir en comprar jugadores esta dedicación con jugadores de 16 años. Actualmente, se busca en los cerros a elementos casi formados, lo que me parece no constituye lo aconsejable. Al jugador hay que prepararlo, enseñarle a ser profesional. Pongo dos casos. Nombro a Guillermo Martínez y David Henry. Si ellos hubiesen comenzado en Everton a los 16 años hace ya bastante tiempo que habrían brillado en esta actividad y no a los 22 años como lo demostró la realidad".

Finalmente, declaró que "En Santiago hay sección cadetes. Acá se insistió en el regional para reglamentarlo y regularizar su funcionamiento. Lo malo que no todos los dirigentes se interesan en esto. Prefieren traer extranjeros antes que aprovechar a los muchachos. No obstante, aquellos clubes que han trabajado abajo producen jugadores. Incluso no vale la pena citar casos que son innumerables. Digamos solamente que la "U" o Universidad Católica lo han ratificado. Pues se trata de un trabajo que perdura. Me imaginó que la Asociación Central tendría que obligar a mantener el Regional Cadetes no solamente en nuestra zona sino en todo el país donde existen clubes profesionales. Nos queda solamente una esperanza. Ya que con la llegada de Juan Goñi como presidente de la Federación de Fútbol de Chile se ha comentado que vendrá una reorganización del fútbol nacional. Ojalá ocurra. Es lo que esperamos todos".

**En esta última reunión** del directorio de Wanderers se conoció en detalle todo lo relativo al destino de los fondos provenientes de los bonos de Canchas para Chile. En este sentido, Wanderers es uno de los clubes favorecidos en el hecho de que dispone de cancha. Tendrá por ello que cursar a la Dirección de Deportes del Estado un presupuesto de gastos por los trabajos que resta efectuar en los terrenos de la entidad porteña. Se informó al respecto que el día 1° de agosto comenzará el empaste del lugar.

**Le cayó la teja** al jugador Sergio Leiva. Falló a un entrenamiento y Jorge Luco le aplicó una multa del diez por ciento de su sueldo.

**Hablando de Jorge Luco,** digamos que la comisión fútbol le hizo una favorable recomendación. Que no siga haciendo experimentos con el equipo. Que lo ideal es mantener un cuadro base, porque de lo contrario, Wanderers correrá el riesgo de seguir perdiendo.

**Una comisión** de dirigentes viajo a la capital para solicitar un anticipo a la Central y poder pagar así los sueldos de marzo en Wanderers.



JORGE LUCO. Le avisaron que no hiciera más experimentos.

SERGIO LEIVA. Falló a un entrenamiento.

Esta noche en el Caupolicán:

## Torneo de los barrios programa 18 combates

Hoy en el ring del Caupolicán se cumple la tercera fecha del torneo de los barrios. La velada consta de 18 combates y están comprendidos, entre el peso mosca y el liviano. A las 21.30 horas se dará comienzo al espectáculo, siendo los moscas los primeros en subir al cuadrilátero.

El programa completo de la reunión es el siguiente:

**Mosca**: Luis Avilés (San Diego), con Raúl Pedraza (C. Hípico); Eugenio Madrid (Exposición), con Orlando Matamala (C. Hípico); Juan Ortega (San Diego), con Hugo Nieto (Barrancas); Pedro Campos (Barrancas), con Antonio Ardiles (San Jorge); Fernando Ramírez (Renca), con Ruperto Flores (La Faena).

**Gallo**: Germán Bázáez (San Jorge), con Alejandro Madrid (Exposición); Juan Rojas (San Diego), con Sergio Latorre (La Granja); Rogelio Ulloa (San Diego), con Mario Garrido (C. Hípico); Luis Garrido (Exposición), con Carlos Quezada (Faena); Juan Campos (Barrancas), con Santiago Sáez (C. Hípico); Sergio García (Barrancas), con Sergio Palma (San Jorge).

**Pluma**: Luis Cortés (San Diego), con Luis León (San Jorge); Alberto Palape (Exposición), con Oscar Cortes (Catedral); Manuel Casttillo (Renca), con Eugenio Medina (Recoleta); Juan Guardia (Recoleta), con Francisco Acevedo (La Faena).

**Liviano**: Jorge Vera (La Granja), con Luis González (San Jorge); Sergio Rodríguez (La Faena), con Fernando Farías (San Diego), Iván Canales (La Faena), con Eugenio Medina (Recoleta).

Total, 18 combates llamados a entusiasmar a los asistentes a las reuniones del torneo de los barrios.

## Hoy y mañana juega Independiente Los Cedros de Macul

Hoy, a las 15 horas, juegan los dos equipos de los Viejos Cracks del club deportivo Independiente Los Cedros frente al deportivo José Luis Silva de la Florida. Los encuentros tendrán lugar en la cancha de estos últimos, ubicada en el Paradero 13 de Vicuña Mackenna.

Mañana, desde las 8.30 horas, juegan los cuatro equipos infantiles frente al deportivo Red Star, por la Liga Macul.

Por la tarde, a las 13.30 horas, los tres equipos adultos se miden con el Deportivo Tres Oriente de las Lomas de Macul, por la Competencia Independiente de Macul Alto. Los partidos del día domingo se juegan en la cancha de Los Cedros, ubicada en Departamental esquina de Froilán Roa.





RAUL JORQUERA, el excelente valor del club Centenario, tendrá oportunidad en el Campeonato Metropolitano de Ciclismo de mostrar toda su clase.

## Finalizó curso en la D.D.E.

El Domingo último finalizó en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, ubicado en Lo Barnechea, el Curso de Información y Perfeccionamiento del personal de la Dirección General de Deportes y Recreación, que se inició el Viernes anterior.

A este seminario asistió todo el personal de dicho organismo y permaneció en dicho recinto los tres días. Tanto el Viernes como el Sábado se realizó una conferencia en la mañana, dos en la tarde y una en la noche, el Domingo hubo una en la mañana. Tanto la primera como la última las dictó el Director General, Marco Antonio Rocca, y las restantes estuvieron a cargo de los señores: Guido Ossandón Sánchez, Subdirector de Deportes; Mario Julio Zúñiga, Subdirector de Recreación; Aníbal Salvatierra, Subdirector Administrativo Fernando Sepúlveda, Gerente de la Corporación de Construcciones Deportivas; Juan Carlos Rojas y Rodrigo Cabrera, Secretarios técnicos de Deportes y Recreación, respectivamente; Alamiro Canales, del Comité de Presupuestos; Carlos Maralla, Jefe del Departamento Médico; Mario Recordon, Jefe del Departamento de Arquitectura de la Corporación y varios otros. Al fin de cada charla los asistentes hacían consultas y proposiciones que también eran debatidas y aceptadas o rechazadas.

Dos competencias de muchas proyecciones:

# Mayo: mes de la verdad del ciclismo capitalino

Dos competencias pedaleras de indudable atractivo se llevarán a efecto el próximo mes de mayo en nuestra capital.

Dos torneos de enormes expectativas y grandes proyecciones futuras ya que sus resultados pueden respaldar fehacientemente la excelente impresión de progreso que dejó el último nacional de ciclismo realizado en el velódromo de Ñuñoa, el cual demostró en forma clara y casi sin discusión el avance efectivo que tiene este deporte en la juventud provinciana. Los triunfos obtenidos en aquella oportunidad por los curicanos, Sergio Salas, José Muñoz, el talquino Joxime Tejo y el viñamarino, Eugenio Suárez, fueron los aspectos agradables de aquellas jornadas llenas de poderío y tesón de regiones apartadas de la capital.

La Asociación de Ciclismo de Santiago, al finalizar su temporada anual de Pista, realiza el tradicional Campeonato Metropolitano en el cual participan todos los clubes que pertenecen a sus registros y los que cuentan en sus filas con valores de la calidad de Raúl Jorquera, Juan Valdés, Víctor Araya, Augusto Silva, Juan Pradenas, Carlos Kuschel, Marco Antonio Plaza y varios otros cracks que domingo a domingo animan los torneos pedaleros y que sin duda llegan a esta competencia en su mejor estado competitivo.

El programa de este campeonato que se disputará durante los días 1°, 2 y 3 de mayo es el siguiente:

VIERNES 1° 14.30 horas: Desfile de los clubes. Juveniles: 3.000 Metros con 3 llegadas. 1.000 Metros contra Reloj (prueba de Campeonato) y 50 kilómetros con 15 llegadas.

SABADO 2: 14.30 horas: Categoría Intermedia: 8.000 Metros con 4 llegadas. Velocidad (hasta las finales) y Persecución Individual, clasificándose ganadores los 4 mejores tiempos.

DOMINGO 3: 14.30 horas: Cuarta Categoría: 12.000 Metros con 6 llegadas. Persecución Olímpica y Australiana.

Luego viene el Torneo de la Juventud, durante los días 16 y 17 de mayo. Quizás éste sea en importancia el más interesante. La juventud pedalera de nuestro país se dará cita en la pista de Pedro de Valdivia, con el propósito de dejar en claro que el futuro del ciclismo se encuentra fortalecido con la voluntad y condiciones de los pequeños que participarán en esta ocasión en representación de Punta Arenas, Valparaíso, Viña del Mar, Rancagua, Curicó, Talca, Quilpué, Antofagasta, Coquimbo y Puerto Montt, que son hasta el momento las Asociaciones que han confirmado su venida.

En la Plaza de Armas:

## Mañana termina torneo de Ajedrez

Mañana finaliza en la Plaza de Armas de esta capital el original torneo de Ajedrez que con tanto acierto ha organizado el Club de Ajedrez y Social "Lo Ovalle" como una manera de contribuir a la difusión de este juego de ciencia donde quiera que sea y, como en el presente caso en las plazas y paseos de Chile.

La primera rueda de este certamen consultó la participación de 64 personas, de las cuales quedaron 16 finalistas, entre ellos 3, de la competencia que se desarrolló a la misma hora en la Plaza Brasil.

A partir de las 10 horas y en la esquina sur poniente de la Plaza de Armas, en modernas mesitas construidas, con pisos pegables y de muy fácil trasportes, se enfrentarán los finalistas en procura de los premios que fueron donados en nombre de la Dirección de Deportes del Estado, por el conductor del Plan Nacional de Ajedrez René Letelier. Los cuatro primeros jugadores del torneo se harán acreedores a los estímulos ante dichos, mientras que el campeón recibirá, además, un premio especial donado por la institución organizadora.

Hasta ahora, el certamen ha sido un éxito completo, ya que en el transcurso de las eliminatorias en ambos escenarios, un público numeroso ha presenciado el desarrollo de los juegos, esperándose para mañana el mismo entusiasmo de las jornadas anteriores.

## Al 8o. round Lobato noqueó a Alvarado

LOS ANGELES (UPI).- El peso pluma mexicano Rodolfo Lobato, de 58 kilos, noqueó a Tony Alvarado, de 57.82 kilos en la octava vuelta de una pelea pactada a diez.

Lobato derribó a Alvarado cuatro veces pero el árbitro decidió que tres de ellas fueron causadas por golpes bajos, en el combate realizado anoche en el Estadio Olímpico.

El mexicano se anotó así 16 victorias en 23 peleas profesionales, habiendo perdido cinco y empatado dos. Alvarado, cuya nariz sangró desde el segundo round, y sufrió en el ojo derecho una grave cortadura en el sexto, ha ganado 17, perdido 12 y empatado 2.

# PLASTICOS FERNANDO MORENO CRUCHAGA S. A. I. y C.

Autorizada por Decreto Supremo N° 1.563, del 10 de Octubre de 1967.

Ministerio de Hacienda

Primer Balance General al 30 de Noviembre de 1967

CAPITAL AUTORIZADO E° 320.000
CAPITAL SUSCRITO E° 320.000
CAPITAL PAGADO E° 253.660

| ACTIVO | PARCIALES | TOTALES |
|---|---|---|
| **1.- DISPONIBLE** | | |
| Caja Chica | 524.-- | |
| Caja | 22.782,16 | |
| Banco de Chile | 3.947,98 | |
| Banco del Estado de Chile | 152,92 | |
| Banco Nacional del Trabajo | 98,56 | 27.505,62 |
| **2.- REALIZABLE** | | |
| **Existencias:** | | |
| Productos Elaborados | 33.586,05 | |
| Productos en Proceso | 12.639,43 | |
| Materias Primas | 43.099,12 | |
| Importaciones por Recibir | 75.102,41 | 164.427,01 |
| **Valores por Cobrar a Corto Plazo** | | |
| Documentos por Cobrar | 24.488,05 | |
| Deudores Varios | 181.497,68 | |
| Cuentas Corrientes (sdo. deudor) | 13.791,30 | |
| | 219.777,03 | |
| Menos: | | |
| Provisión Deudores Incobrables | 9.074,85 | 210.702,18 |
| **3.- TRANSITORIO** | | |
| No hay | —.— | —.— |
| Suma Parcial | | 402.634,81 |
| **4.- INMOVILIZADO** | | |
| Bienes Raíces | 271.734,28 | |
| Maquinarias | 121.895,53 | |
| Material Rodante | 158.328,19 | |
| Instalaciones Santa Rosa | 38.642,00 | |
| Muebles y Utiles Fábrica | 6.788,20 | |
| Suma | 597.388,20 | |
| Menos: | | |
| Depreciaciones Ejercicio | 27.749,01 | |
| Saldo | 569.639,19 | |
| **Inversiones Complementarias** | | |
| D. F. L. 2, Acciones Enaco | 9.864,20 | 579.503,39 |
| **5.- NOMINAL** | | |
| Gastos de Organización | 11.560,00 | |
| Menos: | | |
| Depreciaciones del Ejercicio | 2.360,00 | 9.200,00 |
| **6.- PERDIDAS** | | |
| No hay | —.— | —.— |
| TOTALES | | 991.338,20 |

| PASIVO | PARCIALES | TOTALES |
|---|---|---|
| **7.- EXIGIBLE** | | |
| **A Corto Plazo** | | |
| Bco. Estado Chile, préstamo | 2.194,00 | |
| Banco de Chile, préstamo | 10.000,00 | |
| Documentos por Pagar | 64.875,32 | |
| Cuentas por Pagar | 247.102,81 | |
| Impuestos Retenidos | 30.442,39 | |
| **Provisiones:** | | |
| Impuesto Renta | 132.540,00 | |
| Leyes Sociales | 18.229,97 | |
| Participación Directorio | 4.996,42 | |
| Gratificaciones Empleados | 5.836,60 | 516.21[illegible] |
| **8.- TRANSITORIO** | | |
| No hay | —.— | —.— |
| Suma Parcial | | 516.217,5[illegible] |
| **9.- NO EXIGIBLE** | | |
| **Capital y Reservas:** | | |
| Capital autorizado y Suscrito, dividido en 32.000 acciones de E° 10 c/u ... 320.000.-- | | |
| Menos: | | |
| Suscrito por Pagar 66.340.- | 253.660,00 | |
| **Reservas Sociales:** | | |
| No hay | —.— | |
| **Reservas Reglamentarias:** | | |
| Reavalúo Capital Propio | 54.913,63 | 308.573[illegible] |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 166.547,06 | |
| Menos: | | |
| N° 2, Art. 35, Ley de la Renta | —.— | 166.547[illegible] |
| TOTALES | | 991.338[illegible] |

### CUENTAS DE ORDEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| Acciones del Directorio en Garantía | 15.000,00 | Garantía del Directorio | 15.000[illegible] |

### CUENTAS DE RESULTADO

| PERDIDAS | PARCIALES | TOTALES |
|---|---|---|
| **1.- Depreciaciones y Castigos:** | | |
| Inmovilizado | 27.749,01 | |
| Realizable (deudores Incobr.) | 9.074,85 | |
| Nominal | 2.360,00 | 39.183,86 |
| **2.- Gastos:** | | |
| **Gastos Generales:** | | |
| Sueldos y Jornales | 104.951,04 | |
| Leyes Sociales | 38.782,30 | |
| Seguros | 4.107,21 | |
| Conservación Activo Inmovil. | 8.856,42 | |
| Propaganda | 30.691,68 | |
| Varios | 204.022,75 | |
| **Gastos Tributarios:** | | |
| Contribuciones Bienes Raíces | 129,95 | |
| Impuestos Varios | 9.184,46 | |
| Patentes | 2.520,14 | |
| **Gastos Financieros:** | | |
| Intereses y Descuentos | 15.984,87 | 419.230,82 |
| **3.- Provisiones** | | |
| Impuesto Renta 1a. Categoría | 93.182,69 | 93.182,69 |
| **4.- Remuneración del Directorio:** | | |
| Sueldos, Honorarios, Viáticos. | 66.000,00 | |
| Participación en Utilidades | 4.996,42 | 70.996,42 |
| Suma | | 622.593,79 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 166.547,06 | |
| Menos: | | |
| N° 3, Art. 35, Ley de Renta | —.— | 166.547,06 |
| TOTALES | | 789.140,85 |

| GANANCIAS | PARCIALES | TOTALES |
|---|---|---|
| Ingresos de la Explotación | 1.945.673,80 | |
| Costo de la Explotación | 1.156.532,95 | 789.140[illegible] |
| Producto Neto | | |
| TOTALES | | 789.140[illegible] |

CARLOS LORCA O.
Contador
R. C. C. 12.652 — Licencia 12.330

FERNANDO MORENO CRUCHAGA
Director — Gerente

SANTIAGO, Noviembre 30 de 1967

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Hemos revisado y encontrado conforme las partidas de este Balance con los saldos indicados en el Libro Mayor.

ANIBAL LORCA O.
Inspector de Cuentas.

ANTONIO ACOSTA R.
Inspector de Cuentas.

# Kachalín descubre las cartas

**•El entrenador de la Selección soviética para el Mundial de México expuso análisis de sus hombres**



*KACHALIN, seleccionador soviético (extremo izquierdo) y sus "osos rusos" para el Mundial.*

...nferencia de prensa en Mos... dedicada a la preparación ...s futbolistas soviéticos para ...campeonato mundial, en ...

...n Moscú, la federación de ...o de la URSS ofreció una ...encia de prensa para ...distas de Moscú, en la que ...l Kachalin habló de la ...ración de la selección ...ica para el campeonato ...undo, en México.

...l mayo primaveral no es el ...mes para los futbolistas ...os —dijo Gabriil Kacha-... En esta época los ...ores de los mejores clubes ...tán aún, habitualmente en ...forma que se requiere ...ugnar a un nivel tan alto ...es el campeonato del mun-... Por eso nos vemos obliga-... a darnos prisa en nuestra ...ración para los partidos ...anos. Verdad es que ...mos con antelación ésta ...dad y empezamos a dar-... prisa ya el año pasado. ...a tarea consistía en que ...del otoño finalizaran ...los experimentos con el ...to de la selección de la ...s en elegir a los candida-... principales para el otoño y ...onservar durante el invier-... forma deportiva de ellos ...sólo fuera en el 50 por ...de lo habitual. Era compli-... resolver esa tarea de pri-... orden. El hecho estriba en ... Alexei Paramonov, mi ...mental auxiliar, y yo ...mos en herencia un equi-... el que había que introdu-... grandes modificaciones. ...la temporada proba-... en distintos partidos —de ...amiento e internaciona-... treinta y cinco candida-... no en seguida, ni mucho ... hicimos la elección ... Sólo en septiembre y ...la selección soviética ...stituyó como un conjunto ...determinado —por la ...sión y por el estilo de ...—y pudimos pasar de ...squedas experimentales ...compenetración de los ...eslabones, es decir, a ...ración en el plano pura-... fútbol práctico.

...ero —dijo después ...— que la etapa prelimi-... preparación la finaliza-... oportunamente. En la gira ...no (enero y febrero) ...oslavia y América Lati-...mos llevar diecinueve ...s las candidaturas de ...s para el viaje a Méxi-... no nos suscitaban du-... Puedo decir que esas ...ores nuestras se confirmaron, en su conjunto. Todos los candidatos, a excepción del extremo derecho Mijail Guershkovich, se revelaron del mejor modo en **Uyugoslavia y América Latina. La preparación y el nivel de juego de Guershkovich no nos satisfacían y decidimos excluirla de entre el núm e-ro de candidatos a la selección. Ahora el puesto de extrema derecha lo consideramos vacante, aunque el candidato más digno de ocuparle es Slava Metreveli, de Tbilisi, veterano del fútbol soviético que ha conservado, como han mostrado los partidos primaverales del campeonato de la URSS,** magníficas cualidades de velocista. En nadie suscitan dudas la clase de juego y su experiencia.

Si se habla de la selección de la URSS en su conjunto, los encuentros celebrados durante la gira por Yugoslavia, y América Latina, así como los primeros partidos del campeonato nacional, han demostrado que ya hoy disponemos de un equipo compenetrado. No tenemos dudas en cuanto a las candidaturas de los dos guardametas: Anzor Kavezashvili, del "Spartack", quien actuó ya en el campeonato del mundo celebrado en Londres, y Evgueni Rudakov, del "Dinamo" de Kiev, también experto jugador. Durante la gira Kavazashivili actuó mejor. Los primeros encuentros del campeonato de la URSS también los ha jugado con mayor seguridad que Rudakov. Pero poco a poco Rudakov adquirió su forma deportiva de costumbre y ahora juega muy bien en el campeonato. Eso nos da fundamentos para no variar nada en lo que respecta a los guardametas.

La valoración más alta merece también ahora el juego de los defensas que participaron en la gira. Ellos son los jugadores del club TSSKA (Club Deportivo Central del Ejército Soviético) Albert Shesterniev y Vladimir Kaplichni (defensas centrales) y Valentín Afonin (lateral izquierdo), los jugadores del "Spartak" de Moscú Guennadi Logofed (lateral derecho) y Evgueni Lovchev (lateral izquierdo), los futbolistas del "Dinamo" de Tbilisi Murtaz Jurtsilave (central), y Revaz Dzodzuashivili (lateral derecha). El juego de cada uno de ellos nos satisface y no me atrevo siquiera a destacar a ninguno en particular. Pienso que en la defensa no tendremos que realizar cambios si, claro está, no ocurre algún imprevisto en la línea media el número de candidatos es también totalmente determinado. La componen el jugador del "Dinamo" de Tbilisi Kaji Asatiani, los futbolistas del "Dinamo" de Kiev Vladimir Muntian y Víctor Serebianikov, y los jugadores del "Spartak" de Moscú Nikolai Kiseliov y Víctor Papaev. Los tres primeros se revelaron del mejor modo ya durante la gira y han actuado bien en los primeros encuentros del campeonato del país. Kiseliov fue lesionado este invierno y no mostró su mejor juego, pero ahora me parece que se halla ya en buena forma. Papaev, novato en la selección, durante la gira se excitaba demasiado, pero, de todos modos, jugó muy bien varios partidos. Contamos con que sea útil a la selección.

Tenemos algunos candidatos más pero la línea media, en particular a Vasali Kalinov, del "Spartak" de Moscú jugador de 21 años, y al jugador de 20 años Vladimir Larin, del "Dínamo de Moscú quienes muestran un juego muy estable y útil. Los probaremos en los próximos partidos pero consideramos de todos modos que los cinco primeros medios serán para nosotros los titulares.

La situación en la línea de ataque de la selección dijo Gavriil Kachalin no es tan determinada como en la defensa o la media. Aquí, como ya he observado anteriormente, no tenemos ningún determinado candidato al puesto de extremo derecha. En la lista de cuarenta candidatos que hemos enviado a la Fifa figuran 13 delanteros. Entre ellos puedo mencionar en especial a los centros delanteros Anatoli Byshoviets y Anatoli Puzach, del "Dinamo" de Kiev, a Guivi Nodia, del "Dinamo" de Tbilisi, capaz de jugar en cualquier puesto de la delantera y a Slava Metroveli, de quien ya he hablado. Las candidaturas de los demás delanteros asprte, quizás, del extremo izquierdo del "Dinamo" de Kiev Vitali Jmelmitski, no están tan determinados como para que pueda preferir una a otra. Para hacer eso tendré que probarles aún en varios partidos.

En su conjunto manifestó Gavriil Kachalin, estamos satisfechos con el nivel de preparación de los candidatos a la selección de la URSS para los próximos duelos durante el campeonato del mundo, en México. Disponemos casi de un conjunto preparado y en adelante perfeccionaremos el nivel de su juego.

Y para finalizar Gavriil Kachalin respondió a preguntas de los corresponsales y les dio a conocer los planes de preparación de la selección soviética con vistas al campeonato del mundo.

Para el 21 de Abril Kachalin elegirá los 22 candidatos para la reunión que procederá al partido amistoso que jugarán en Moscú los futbolistas soviéticos ante la selección de Polonia el 23 de abril.

El 24 de abril la selección soviética marchará a Bulgaria a una base alpina, donde se entrenará y celebrará encuentros amistosos, en particular dos partidos frente a la selección de Bulgaria. Además se prevén encuentros de la selección soviética en Suiza y en Francia, para lo cual ella realizará un corto viaje a esos países y regresará en seguida a su base de bulgaria.

El 7 de mayo la selección soviética regresará a Moscú y el 10 de Mayo marchará a Bogotá y después al Ecuador donde celebrará varios partidos de entrenamiento. El 31 de mayo el equipo nacional soviético jugará su primer partido del "mundial" en el estadio "Azteca" frente a la seleoción de México. (APN).



*PUZACH, goleador del ataque soviético.*

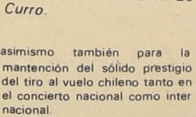
## ...lección inicia hoy ...tiro al platillo

...y mañana, tendrá lugar el ...control de los tiradores al ...en la especialidad skeet. ...ras a formar el equipo ...que deberá viajar ...amente a defender "el ...o de este deporte en ...tes, competencias ...cionales. Este primer ...miento oficial tendrá ...a partir de las 10 horas en ...chas de Lo Curro.

...eriormente, se harán otros ...troles en las siguientes ...y canchas que se indican: ...31 de Mayo, canchas de la ...Aérea; 4 y 5 de Junio, ...s de Requinoa, y 25 y 26 ...lio. Nuevamente en Lo ... En cada ocasión se ...án 200 platillos.

...pruebas que se inician ...que terminan mañana ...hacerse presentes, los ...tes tiradores: Nicolás ... Fritz Dreyer Sergio Gei, ... Yazigi, Armando ... Edward Johns, Dionisio ... Angel Marentis, Jaime ... Pedro Estay, Jorge ... Raúl Berrios, Fernando ... Fernando Retamal y ... Cazenave.

...bién han sido citados ...a oportunidad los tirado-... juveniles: Miguel Zerené, ... Iruarrizaga, Pedro Estay ... elementos de muy desta-... actuación y en los cuales se ... fundadas esperanza de ... ción de valores, como asimismo también para la mantención del sólido prestigio del tiro al vuelo chileno tanto en el concierto nacional como internacional.



*Angel Marentis, estará presente en el primer control de tiro al vuelo en Lo Curro.*

Todos estos controles estarán a cargo de la Comisión Técnica de Federación de Tiro al Vuelo, que preside el Gastón Manieu y que integran Alfonso Iruarrizaga y José Pablo.

## ...ross para todos" ..."toma" hoy ...atro comunas

...e efectuará la cuarta fe-... "Cross para todos". Esta ...corresponderá a las ...que no han tenido has-... momento competencia ... Hasta el momento el ...para todos", en las fe-... han transcurrido, ha si-... un éxito como difusión ... Según las estadísticas, ... momento los partici-... han llegado al bonito ...e 874 atletas.

...bado, cuatro comunas ...la visita del Cross: ...DES, en el Estadio Sa-... Corazones, Manque-... cura altura 9.000). ... NORMAL, Estadio ... Normal, en la misma ... frente al Internado Na-... Barros Arana (Santo ... 3536). SAN BER-... en las afueras del Esta-... ranza. LA FLORIDA, ... canías de la Municipali-...

...estas cuatro comunas, ...ramación será la si-...

14.30 400 metros Categoría Penecas (1960 - 61 - 62) VARONES.
14.40 400 metros Categoría Prepatatoria (1958 - 59) DAMAS
14.50 800 metros Categoría Preparatoria (1958 - 59) VARONES
15.10 600 metros Categoría Infantil (1956 - 57) DAMAS
15.20 1.200 metros Categoría Infantil (1956 - 57) VARONES
15.45 800 metros Categoría Intermedia (1954 - 55) DAMAS
16.00 1.800 metros Categoría Intermedia (1954 - 55) VARONES
16.30 1.200 metros Categoría Superior (1951 - 52 - 53).

DAMAS
16.40 3000 metros Categoría Superior (1951 - 52 - 53) VARONES
17.10 1.500 metros Categoría Toda Competidora DAMAS
17.20 5000 metros Categoría Todo Competidor VARONES

Dijo Rocha en Bogotá:

# "Uruguay es digno de ganar el tricampeonato mundial"

BOGOTA, 24 (UPI) — El equipo Nacional de Uruguay, uno de los 16 finalistas de la Copa Mundo, debutará definitivamente el próximo domingo en esta ciudad enfrentandose al Seleccionado "B" de Colombia.

El comité colombiano de la Federación Internacional de Fútbol asociado (FIFA), que maneja el fútbol en el país, aplazó por segunda vez la iniciación del torneo cuadrangular "Ciudad de Bogotá", prevista para mañana, atendiendo las medidas que para preservar el orden público dictó el gobierno.

Al anunciar el aplazamiento, ese organismo también comunicó la variación del calendario inicialmente fijado para el cuadrangular a la vez que comunicó que el torneo finalizará el primero de mayo y no el 30 de abril, como se había previsto.

El nuevo calendario ha quedado conformado de la siguiente manera:

Domingo 26 de Abril:
1,30 P.M. Santa Fé Vs Bucaramanga (por el Campeonato Profesional).
3,30 P.M. Colombia "B" vs Uruguay.
Miércoles 29 de abril:
12.00 mediodía Millonarios vs Colombia "B".
2.00 P. M. Santa Fé vs Uruguay
Viernes 1 de Mayo:
1,30 P. M. Santa Fé vs Colombia "B".
3,30 P. M. Millonario vs Uruguay.

Teniendo en cuenta esta prolongación del certamen, el equipo uruguayo sólo jugará el 3 de mayo en Quito, frente al representativo de la liga deportiva universitaria. Este encuentro estaba fijado para relizarse el sábado dos de mayo.

Los uruguayos han sido sometidos a intensas prácticas, las cuales realizan mañana y tarde en el estadio el Campín. El entrenador Juan Eduardo Hohberg manifestó hoy a United Press Internacional, que el aplazamiento del cuadrangular ha sido benéfico para su equipo, ya que ha podido intensificar sus entrenamientos con miras a su participación en el noveno Campeonato Mundial de México.

Hohberg expresó que las molestias ocasionadas por la altitud habían desaparecido, y que todos los integrantes del combinado se encontraban en excelentes condiciones físicas.

Pedro Rocha, considerado uno de los mejores valores del fútbol uruguayó en todas las épocas, ratificó los conceptos de su entrenador y manifestó que tanto el como sus compañeros de equipo estaban ya adaptados a la altura.

"Estamos trabajando duro, porque en México vamos a demostrar que Uruguay es digno de ganar el tricampeonato mundial de fútbol", dijo Rocha.

El debut del cuadro uruguayo es esperado con amplia expectativa por los aficionados locales, que han agotado la boletería puesta a la venta con la debida anticipación.



*El astro uruguayo, Pedro Rocha, está confiado de que la celeste puede alzarse con el tricampeonato Mundial de Fútbol.*

## Caetano y Cortés podrían defender "La Celeste"

MONTEVIDEO, 24 (UPI)—El Presidente Jorge Pacheco Areco firmó esta mañana el decreto que levanta la suspensión preventiva a los futbolistas Omar Caetano y Julio César Cortés, según se informó oficialmente en la casa de gobierno.

Caetano y Cortés, figuras muy importantes para el seleccionado nacional uruguayo, estaban suspendidos por haberse comprobado el uso de estimulantes prohibidos que ellos niegan haber ingerido voluntariamente. El levantamiento de la suspensión se hace sin perjuicio de que continúen las actuaciones hasta que quede en claro la culpabilidad o inocencia de los players en el delito que se les imputa.

Desde ayer se había anunciado, por parte del Ministro de Educación y Cultura, Carlos M. Fleitas, y otras fuentes oficiales, que el levantamiento de la suspensión preventiva por seis meses estaba ya resuelto y que el Presidente Pacheco Areco firmaría hoy el decreto, lo que se llevó a cabo esta mañana.

Esta resolución habilita a ambos players de Peñarol a integrarse al seleccionado uruguayo que participará de la disputa de la Copa Jules Rimet, que actualmente se encuentra en Bogotá hacia donde partirán posiblemente el lunes.

Si la Comisión Nacional de Educación Física les devuelve el permiso podrán estar en la selección de Peñarol que juega con Guaraní de Paraguay por la Copa Libertadores de América, si el director técnico, Osvaldo Brandao, lo cree conveniente.

Dejó el viernes sin boxeo

# Federación se puso la soga al cuello

La frase cae como anillo al dedo. "La Federación se puso la soga al cuello". Ni más ni menos. Suspendieron al peruano Novella y se quedaron sin programa de boxeo. No tuvieron con que reemplazar la pelea de fondo. Empeño le hicieron y bastante, pero no llegaron a ninguna solución y jamás hubieron llegado a nada. Ningún boxeador ni manager aceptó la bajeza de servir como "carne de cañón" a sólo 24 horas del día fijado para la pelea. Hablaron con Barcia para que hiciera el match estelar con Emilio Paredes, pero Barcia es un muchacho lúcido y de pocas palabras, le bastó con decir No, para que no lo siguieran molestando. Luego el encargado de hacer el programa de emergencia se encaminó hacia Guillermo Pulgar para pedirle a Raúl Astorga, para que a su vez peleara con Mario Figueroa. Pulgar, reprimió su ira y haciendo esfuerzos, con la cara llena de risa, dijo que no porque su pupilo no estaba bien. La respuesta era verdadera, pero creemos que de haber estado bien Astorga, Pulgar tampoco hubiera aceptado exponer a su pupilo, que dichoso sea de paso, camina rápido hacia el título chileno de los gallos.

Pero lo que dijo fuera, én materia de errores y torpezas, fue la firma del contrato por parte de Julio Novella. Lo programaron primero, lo hicieron firmar en seguida y después lo sancionaron. El caso no es para la risa, más bien es penoso; y más triste es todavía si consideramos que medió en la confección del programa y en la firma del contrato, un miembro del cuerpo directivo de la Federación, que posteriormente se sintió ofendido con las declaraciones de Novella (reacción retardada ), y en la reunión de directorio votó por el castigo del púgil peruano.

Al final, el más perjudicado de todos fue Víctor Nilo. Peleaba después de mucho tiempo de "para" y los pesitos, no más de "50 lucas", le venían de "perilla". Había pedido permiso en su trabajo (taller joyería), por una semana con el objeto de entrenarse lo mejor posible para que los programadores lo siguieran tomando en cuenta. Pero al final la suerte se ensañó con él. Perdió pan y pedazo.

*Víctor Nilo, junto al "yanki" y su manager Raúl Villalón. Fue el más perjudicado con la suspensión a Novella.*

Dice Novella:

## "Yo soy el unico culpable"

"Yo, Julio Novella, soy el único culpable de esta situación. Todo lo que apareció en los diarios corresponde a lo que dije en un momento de desmoralización terrible. Pero cuando me bañé y me tranquilicé, me dí cuenta que la realidad era otra muy distinta. Arrepentido y avergonzado pedí disculpas y así se lo hice saber a mis amigos que tengo aquí en Chile. Todos tienen la razón: los diarios publicaron lo que dije y los dirigentes se enojaron como cualquiera que se siente ofendido. Pero creo que tengo derecho al perdón, a ese perdón que tienen derecho todos los pecadores. A Chile entré por la puerta no me puedo ir por la ventana. Yo hablé con don Renato (Court) y le pedí disculpas. El me dijo que estaba muy malo todo lo que había dicho. Yo sé que estuve mal, pero, ¿qué hago?, si hice de inmediato lo que corresponde cuando uno habla mal de alguien. Dije tonteras y después las rectifiqué.

Que me digan lo que debo hacer a continuación, y lo hago, la cuestión es reparar el daño moral que pude haber causado a personas que nada me han hecho. De Chile no me puedo ir así. Encima, tengo familiares en Santiago a quién esta actitud mía también perjudicó. Yo voy a seguir yendo a los diarios para que me den la oportunidad de retractarme públicamente lo del viernes pasado".

*Julio Novella y Ostilio Espinoza, su representante, dan explicaciones públicas a los dirigentes chilenos.*

Julio Novella estuvo en la Sección Deportes de La Nación contándonos su tragedia. Quiere terminar su programa de peleas en Chile o en el peor de los casos, irse como la gente, en paz con todos.

Quedan 81:

## Volantes del Rally equivocaron ruta

LONDRES (UPI). Las autoridades del Rally Copa Mundial de Fútbol informaron que "por lo menos 40" de los competidores perdieron más de 20 minutos al equivocar la ruta en el tramo Monza-Lisboa.

En su mayor parte, los volantes olvidaron tomar un camino bastante oscuro al traspasar el límite entre Italia y Francia.

Los 81 participantes que todavía quedan en la brega iniciaron el tramo de 2.735 kilómetros pasando por los Alpes y los Pirineos en demanda de Portugal, para llegar a Lisboa mañana después de cruzar por tres puestos de control.

El francés René Trauman iba ayer de líder en el grupo de los 10 primeros en Citroen DS—21, uno de los cuatro coches de la misma escudería que integran la falange de avanzada. Le siguen un compatriota Guy Verrier, el fines Hannu Mikkola, en Ford, y en cuarto lugar Gunnar Palm, de Suecia.

Uno de los pocos que no equivoco la ruta fue el británico Jimmy Graves, futbolista internacional, que conduce un Ford Escort y lleva de copiloto a Tony Fall.

Tres por Cero:

## Tenis: Pinto y Rodríguez derrotaron a argentinos

BUENOS AIRES, 24 (ANSA).— En las canchas del Buenos Aires, Lawn Tennis Club, previo al campeonato Internacional del Río de La Plata, se efectuó un match entre jugadores locales y chilenos. El triunfo final correspondió a estos últimos que superaron a los locales, por 3 a 0, al imponerse en las tres pruebas, dos individuales y un doble.

En el primer individual Patricio Rodríguez (Chileno) se enfrentó con Eduardo Soriano, que hace varios meses no actua en cotejos de importancia. Las acciones fueron interesantes en los dos primeros sets, que ganaron uno cada uno, pero en el decisivo y al demostrar cierto cansancio Soriano fue superado cómodamente. El score favorable a Patricio Rodríguez fue: 6/4 5/7 6/0.

Seguidamente se hicieron presentes los protagonistas del segundo individual, donde la máxima raqueta Argentina, Julian Ganzábal cayó superado en acciones muy interesantes por Jaime Pinto Bravo, reciente ganador del Campeonato Austral que se jugó en Bahía Blanca.

El primer set lo conquistó el chileno, perdió el segundo muy parejo y el último le dio el triunfo a Jaime Pinto Bravo por 6/2 4/6 6/3. Como último partido se disputó un doble entre Jaime Pinto Bravo -Patricio Rodríguez y la pareja Argentina Julián Gonzábal Eduardo Soriano, obteniendo el triunfo los primeros por 6/2 6/2 también se realizó un encuentro en la categoría de juveniles varones, por el certamen del Río de La Plata, donde Carlos Pena superó a Daniel Aisenberger por 6/2 6/2.

## Unión Parcelas con "P. Fontova"

El "Unión Las Parcelas" de la localidad de Noviciado, jugará este fin de semana con Pedro Fontova de la Población La Palmilla, en un encuentro amistoso y que corresponde a una serie de partidos amistosos que se viene realizando desde 1966 a la fecha.

En el primer encuentro correspondiente al presente año, ambos equipos consiguieron empatar a un gol. La revancha se jugará a las 14.30 horas del próximo sábado. Dirigentes del Pedro Fontova, informaron a LA NACION que la delegación saldrá a las 14 horas en un bus especial desde Pedro Fontova esquina Vichuquén.

# Hipódromo Chile

## Sábado 25 de Abril de 1970

## Pronósticos de la Prensa (Hipódromo Chile)

| | LA NACION | LA TARDE | EL ENSAYO | LA HIPICA | LAS ULTIMAS NOTICIAS | LA SEGUNDA | EL SIGLO | JOHN TIMBA | EL CLUB | LA TERCERA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Carelia<br>Senecio<br>Paroli | Carelia<br>Caferata<br>Violoncello | Lucianella<br>Matorral<br>Manidú | Carelia<br>Violoncelo<br>Caferata | Libertatis<br>Machali<br>Lucianella | Carelia<br>Lucianella<br>Libertatis | Caferata<br>Paroli<br>Senecio | Carelia<br>Senecio<br>El Cordobés | Carelia<br>Violoncelo<br>Caferata | El Cordobés<br>Y Le Carga<br>Carelia |
| 2 | Pio Baroja<br>Cannelo<br>King | Cannelo<br>King<br>Pio Baroja | Tremendao<br>Cannelo<br>King | Cannelo<br>Pretor<br>King | Cannelo<br>Tremendao<br>King | Cannelo<br>King<br>Tremendao | Pio Baroja<br>Cannelo<br>Tremendao | Cannelo<br>Tremendao<br>King | Cannelo<br>Pretor<br>King | Pretor<br>King<br>Cannelo |
| 3 | Gitanola<br>Llanos<br>Franquito | Envión<br>Marcelo<br>Llanos | Envión<br>Gitanola<br>Budilera | Llanos<br>Gitanola<br>Registrc | Gitanola<br>Envión<br>Budilera | Envión<br>Gitanola<br>Yauca | Envión<br>Yauca<br>Registro | Franquito<br>Budilera<br>Gitanola | Llanos<br>Gitanola<br>Registro | Gitanola<br>Evian<br>Llanos |
| 4 | L. Callampa<br>Zamacuco<br>Valedero | L. Callampa<br>Valedero<br>Albaricoque | Uroz<br>Zamacuco<br>Valedero | Valedero<br>Polo<br>Albaricoque | Albaricoque<br>Valedero<br>Zamacuco | Albaricoque<br>Zamacuco<br>Valedero | Zamacuco<br>Albaricoque<br>Valedero | Zamacuco<br>Albaricoque<br>V. Amour | Valedero<br>Polo<br>Albaricoque | Albaricoque<br>Valedero |
| 5 | Equino<br>Cañonazo<br>M. Love | Equino<br>Cañonazo<br>Gran Kan | Pililún<br>Equino<br>Gran Kan | Qué Rabia<br>Germinal<br>Cañonazo | Pipilún<br>Equino<br>M. Love | Equino<br>Pililún<br>Cable | Equino<br>R. del Sur<br>Gran Kan | Equino<br>Cañonazo<br>M. Love | Que Rabia<br>Germinal<br>Cañonazo | Germinal<br>Pililun<br>Gran Kan |
| 6 | Momelda<br>Pigra<br>Gavilana | Pigra<br>La Milera<br>La Doncella | La Milera<br>Pigra<br>Papaya | R. Mireya<br>La Milera<br>Papaya | La Milera<br>Musardise<br>Papaya | Musardise<br>La Milera<br>Pigra | La Milera<br>Pigra<br>Papaya | Papaya<br>La Milera<br>Pigra | R. Mireya<br>La Milera<br>Papaya | Monkie<br>Pigra<br>La Milera |
| 7 | Matón<br>Víspera<br>Tetrana | Matón<br>Tetrana<br>Patotera | Matón<br>L. Conrad<br>Tetrana | Matón<br>Patotera<br>Víspera | Tetrana<br>Víspera<br>Huicano | Víspera<br>Tetrana<br>Huicano | Matón<br>Víspera<br>Marginado | Víspera<br>Patotera<br>Matón | Matón<br>Patotera<br>Víspera | Tetrana<br>Huicano<br>Víspera |
| 8 | Ermitaña<br>Britagua<br>Saltadura | Britagua<br>Saltadura<br>Portorrico | Casita<br>Ermitaña<br>Saltadura | V. de Oro<br>Britagua<br>Malvazul | Infernal<br>V. de Oro<br>Tabanito | Ermitaña<br>Britagua<br>Portorrico | Malvazul<br>V. de Oro<br>Infernal | Portorrico<br>Britagua<br>V. de Oro | V. de Oro<br>Britagua<br>Malvazul | Veta de Oro<br>Britagua<br>Manirrota |
| 9 | Nacarado<br>Rigel<br>Monarch | Monarch<br>Rigel<br>Modernita | Nacarado<br>Monarch<br>Rigel | Arturo R.<br>Rigel<br>Monarch | Porte d'or<br>Rigel<br>Arturo R. | Rigel<br>P. d' Or<br>Monarch | Rigel<br>P. d' Or<br>Monarch | P. D'Or<br>Rigel<br>Monarch | Arturo R.<br>Rigel<br>Monarch | Nacarado<br>Monarch<br>Turrón |
| 10 | N. Sereno<br>Zancajo<br>Occidental | Zancajo<br>N. Sereno<br>A. Dulce | N. Sereno<br>Emiliano<br>Zancajo | Zancajo<br>Luna Real<br>Occidental | Niño sereno<br>Zancajo<br>Breslaro | Niño Sereno<br>Breslaro<br>Abbey | Breslaro<br>N. Sereno<br>Zancajo | N. Sereno<br>Breslaro<br>Zancajo | Zancajo<br>Luna Real<br>Occidental | Niño Sereno<br>Luna Real<br>El Mario |
| 11 | Armengol<br>Sangallo<br>L. Aliento | Sangallo<br>Armengol<br>Jaletina | Armengol<br>Sangallo<br>L. Aliento | Armengol<br>El Molino<br>Glenwood | Armengol<br>P. Place<br>Doña | Sangallo<br>Armengol<br>El Molino | Armengol<br>L. Aliento<br>Sangallo | Armengol<br>L. Aliento<br>Sangallo | Armengol<br>El MOLINO<br>Glenwood | Doña Doña<br>Glenwood<br>El Molino |
| 12 | Foresta<br>Guanica<br>Basrah | Frisón<br>Basrah<br>Guanica | Foresta<br>Guanica<br>Chorten | Basrah<br>Saxophone<br>Egidio | Basrah<br>Saxophone<br>Exacta | Basrah<br>Egidio<br>El Negro | Basrah<br>Jabali<br>Sugerente | Frison<br>Guanica<br>Basrah | Basrah<br>Saxophone<br>Egidio | Saxophone<br>Egidio<br>Foresta |
| 13 | B. Khun<br>I. Yomar<br>Promossa | Bastonero<br>Cautivador<br>Charcot | B. Khun<br>Veraniego<br>Bastonero | Acida<br>Cautivador<br>Charcot | Bastonero<br>P. Lane<br>Charcor | Penny Lane<br>Bastonero<br>Veraneco | Bastonero<br>Dumino<br>Y. Yomar | Bela Khun<br>Bastonero<br>Charcot | Acida<br>Cautivador<br>Charcot | Bastonero<br>Cautivador<br>Inés Yomar |

**PRIMERA CARRERA. 10a serie. A las 15.30 horas. (1 al 8) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3-2 | 1 | **Carolia** | 54 | 2 | C. Pezoa | R. Allen |
| Reaparece | 2 | **Apia** | 53 | 15 | L. Yáñez | M. Martinez |
| 2-14-6c | 3 | **Caforete** | 53 | 17 | N. N. | E. Vidal |
| Reaparece | 4 | **Paroli** | 53 | 13 | R. López | A. López |
| 11-11 | 5 | **Eko** | 52 | 14 | M. Ramirez | A. Quiroz A. |
| 2-5 | 6 | **Violoncelo** | 52 | 11 | N. N. | A. Quiroz A. |
| 1-3-5-5 | 7 | **Lucianella** | 52 | 18 | O. Díaz | M. Murillo |
| 8 | 8 | **Locco** | 52 | 1 | N. N. | Jn. Melero |
| 2 | 9 | **Sencoio** | 52 | 6 | H. Olguín | F. Castro |
| 6-4 | 10 | **El Cordobés** | 51 | 3 | E. Guzmán | A. Bullezú |
| 10-11c-9 | 11 | **Matorral** | 51 | 10 | D. Cerda | O. Jara R. |
| 3-4 | 12 | **Machali** | 50 | 5 | N. N. | A. Sepúlveda |
| 12 | 13 | **Uruguay** | 50 | 8 | A. Parra | A. Amaro |
| 4-4-4-8 | 14 | **Manidú** | 49 | 9 | A. González | L. Duque |
| 4-11-5 | 15 | **Libertatis** | 48 | 16 | D. Sagardía | A. Lab |
| 10v-13 | 16 | **Tirate** | 48 | 12 | R. Clavería | J. Miceli |
| 3 | 17 | **Y Le Carga** | 47 | 1 | J. Monardes | J. Nicoli |
| 5-8-9 | 18 | **Gin Solo** | 47 | 7 | L. Rivera | J. Nicoli |

Corrales: 5 con 6 y 16 con 17

**SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional a las 16 horas. (Potrillos) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2-2 | 1 | **Cannelo** | 56 | 2 | L. Yáñez | O. Jara |
| Reaparece | 2 | **Diestro** | 56 | 13 | J. Castillo | Fco. Castro |
| 12-7 | 3 | **Julepe** | 56 | 101 | L. García | S. Gajardo |
| 1c-3 | 4 | **King** | 56 | 1 | E. Guzmán | P. Inda |
| 9 | 5 | **Mi Claudito** | 56 | 6 | B. Campos | H. Yáñez |
| 10c | 6 | **Nudista** | 56 | 3 | E. Vásquez | O. González |
| Reaparece | 7 | **Pio Baroja** | 56 | 10 | D. Muñoz | J. Castro R. |
| Reaparece | 8 | **Bretil** | 56 | 5 | S. Pradenas | J. Bta. Castro |
| 2-6-7 | 9 | **Pretor** | 56 | 8 | L. Gutiérrez | R. Parra |
| Reaparece | 10 | **Principe Blanco** | 56 | 9 | G. Saavedra | E. Ca ceres |
| Debuta | 11 | **Don Luis Oscar** | 56 | 12 | D. Cerda | L. H. Sorrel |
| Debuta | 12 | **Terry** | 56 | 4 | J. Toro | O. Silva |
| 2 | 13 | **Tremendao** | 56 | 7 | P. Ulloa | O. Bagú R. |

**TERCERA CARRERA. 1.200 metros. 10a. serie. A las 16,30 horas. (4 al 7) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | **Bella Fuente** | 55 | 2 | N. N. | I. Duque |
| 7-6-4 | 2 | **Budilera** | 55 | 15 | A. Salas | C. Zúñiga |
| 5-3-13 | 3 | **Registro** | 55 | 13 | L. Yáñez | V. Escobilla |
| Reaparece | 4 | **Tartara** | 55 | 14 | C. López | C. Miranda |
| 13-16 | 5 | **Al Primero** | 54 | 11 | E. Quinteres | R. PLARRA |
| Reaparece | 6 | **Curipena** | 54 | 1 | N. Ruiz | E. Pinochet |
| 5 | 7 | **Envión** | 54 | 6 | G. Saavedra | H. Gazmuri |
| 10-4c | 8 | **Marcelo** | 54 | 3 | E. Naranjo | O. Orellana |
| Reaparece | 9 | **Izar Berri** | 53 | 10 | L. Cifuentes | P. Medina |
| 5-2-7 | 10 | **Llanos** | 53 | 5 | E. López | S. Miceli |
| 11 | 11 | **Psicológo** | 53 | 8 | B. Campos | H. Yáñez |
| 4-8-3-6 | 12 | **Yauca** | 53 | 9 | O. González | E. Barticevic |
| Reaparece | 13 | **Checambinho** | 52 | 16 | N. González | A. Amaro |
| 3-3-s. n. c. | 14 | **Franquito** | 52 | 12 | D. Cerda | M. Muscat |
| 3 | 15 | **Gitanela** | 52 | 4 | S. Azócar | O. González |
| 12 | 16 | **Teodolinda** | 52 | 7 | N. N. | L. Rojas |

**CUARTA CARRERA. 1.2 mts. Condicional, a las 17 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-10 | 1 | **Alarde** | 56 | 2 | D. Cerda | D. Torres |
| 4 | 2 | **Albaricoque** | 56 | 13 | G. Saavedra | E. Cáceres |
| Debuta | 3 | **Antifaz** | 56 | 14 | J. Marin | H. Cisternas |
| Debuta | 4 | **Banquero** | 56 | 11 | J. Toro | O. Silva |
| 6 | 5 | **Burdeos** | 56 | 1 | J. WEguren | D. Lopez |
| Debuta | 6 | **Chivilingo** | 56 | 6 | L. Gutierrez | R. Parra |
| Reap. | 7 | **Lord Callampa** | 56 | 3 | V. Bravo | A. Quiroz A. |
| 5-10-1 | 8 | **Polo** | 56 | 1 | L. Yañez | P. Molina |
| 8 | 9 | **Ramses** | 56 | 5 | E. Lopez | J. Castro |
| 3-4 | 10 | **Zamacuco** | 56 | 8 | D. Muñoz | J. Castro |
| 11-11 | 11 | **Rovigo** | 56 | 9 | L. Camus | L. Rojas |
| 10c-13c | 12 | **Uroz** | 56 | 12 | J. M. Aravena | P. Bagu |
| 8-5-3 | 13 | **Valedero** | 56 | 4 | L. Cifuentes | J. Zúñiga |
| Debuta | 14 | **Vieil Amour** | 56 | 7 | C. Diaz | H. Gazmuri |

Corral: 9 con 10

**QUINTA CARRERA. Pr. Jockey Club de Arequipa. 1,5 mts. 3a. serie, a las 17,30 hrs. (31 al 45) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4v-11v-1v | 1 | **Cañonzao** | 58 | 2 | C. Gonzalez | O. Aliaga |
| 9-12-6 | 2 | **Rey del Sur** | 56 | 13 | S. Pradenas | J. Bta. Castro |
| 0c | 3 | **Gran Kan** | 55 | | G. Jorquera | G. Sarmiento |
| Reap. | 4 | **Temporalito** | 55 | 1 | V. Bravo | O. Jara |
| Reap. | 5 | **Garn Princesa** | 47 | 6 | R. Claveria | O. Jara |
| 1-17c-1 | 6 | **Equino** | 54 | 3 | E. Guzman | P. Bagu |
| 6-2-10 | 7 | **Que Rabia** | 54 | 10 | S. Vasquez | J. Melero |
| 7-7c-8c-11 | 8 | **El Sokol** | 52 | 5 | E. Lopez | E. Barticevic |
| 4-4-8 | 9 | **Cable** | 51 | 8 | D. Sagardia | D. FTorres |
| 1-5 | 10 | **Mark's Love** | 50 | 9 | J. Monardes | L. Rodriguez |
| 5-3 | 11 | **Pililum** | 48 | 12 | S. Azócar | P. Inda |
| 2-2-8-8 | 12 | **Germinal** | 47 | 4 | E. Suarez | L. Gajardo |
| Reap. | 13 | **Tres Montes** | 47 | 7 | H. Pilar | A. Petit |

Corral: 4 con 5

**SEXTA CARRERA. 1.200 mts. Clásico, a las 18 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reap. | 1 | **All Aren** | 53 | 2 | L. Caroca | L. Contreras |
| Reap. | 2 | **Destrozona** | 53 | 13 | J. Marin | H. Cisternas |
| 12v | 3 | **Fonola** | 53 | 11 | C. Gonzalez | G. Avila |
| Reap. | 4 | **Gavilana** | 53 | 1 | J. Castillo | A. Sepulveda |
| Reap. | 5 | **La Doncella** | 53 | 3 | J. Pacheco | A. Ramirez |
| 1v | 6 | **La Milera** | 53 | 3 | D. Muñoz | J. Castro |
| 6v | 7 | **Momelda** | 53 | 10 | E. Guajardo | A. Martinez |
| Reap. | 8 | **Monkie** | 53 | 5 | S. Azócar | Aug. Breque |
| 2c | 9 | **Pigra** | 53 | 8 | C. Pezoa | O. Gonzalez |
| 14c | 10 | **Lostarda** | 53 | 9 | S. Vasquez | J. Melero |
| 1 | 11 | **Musardise** | 53 | 12 | L. Yañez | H. Miranda |
| 2-1 | 12 | **Papaya** | 53 | 4 | V. Ubilla | J. Castro |
| 3-4-1 | 13 | **Rubia Mireya** | 53 | 7 | L. Rivera | G. Avila |

Corral: 7 con 8 y 9

**SEPTIMA CARRERA 1.200 mts. 8a. serie a las 18,30 hrs. (8 al 11) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | 1 | Diptongo | 54 | 2 | E. Vásquez | P. Valderrama |
| 7v-8v-14 | 2 | La Callas | 54 | 15 | E. López | J. Castro |
| 3-14-5 | 3 | Patotera | 54 | 13 | C. Pezoa | L. Gajardo |
| Reap. | 4 | Somerset | 54 | 14 | J. Marin | R. Bernal |
| 1-2-4 | 5 | Víspera | 54 | 11 | A. Poblete | L. Santos |
| 5c-5-7c-5 | 6 | Huicano | 53 | 1 | H. Olguín | V. Contreras |
| 10-12-9 | 7 | Lady Patricia | 53 | 6 | J. Eguren | C. Bagu |
| 3c-5c | 8 | Maton | 53 | 3 | D. Muñoz | J. Inda |
| 2-8-5 | 9 | Tetrana | 53 | 10 | D. Cerda | H. Jara |
| 6-10 | 10 | Marginado | 52 | 5 | L. Garcia | A. Lopez |
| Reap. | 11 | Trompifay | 52 | 8 | L. | P. Medina |
| 15 | 12 | Zalamera | Cifuentes | | López | O. Orellana |
| 3-12-4-4-8 | 13 | Anzuelo | 51 | 16 | D. Sagardia | V. Escobillana |
| 3c-7-13-7 | 14 | El Puma | 51 | 12 | H. Pilar | M. Araneda |
| 5c-12-5c-8c | 15 | Lord Conrad | 51 | 4 | R. Claveria | J. Maldonado |
| 8-11-14 | 16 | Suschan | 51 | 7 | E. Suárez | H. Parra |

**OCTAVA CARRERA. 1.200 Mts. 7°. serie a las 19 Hrs. ( 12 al 16) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 — SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | **Portorrico** | 55 | 2 | D. Cerda | O. Orellana |
| Reaparece | 2 | **Kalunga** | 54 | 15 | J. Eguren | I. Duque |
| 10c-3 | 3 | **Casita** | 53 | 13 | L. Carvajal | I. Duque |
| 10-1 | 4 | **Malvazul** | 54 | 14 | J. Castillo | E. Bécar |
| REAPARECE | 5 | Solterita | 54 | 11 | J. M. Aravena | H. Miranda |
| 7-3-12-4 | 6 | **Infernal** | 53 | 1 | R. Clavería | A. Carreño |
| Debuta | 7 | **El Ciruja** | 52 | 6 | L. García | R. Villa |
| Reaparece | 8 | **Last Ras** | 52 | 3 | M. Quinteros | D. Torres |
| 1-6-2 | 9 | **Saltadura** | 52 | 10 | L. Yáñez | A. Vodanovic |
| 1-2 | 10 | **Veta de Oro** | 52 | 5 | D. Muñoz | J. Bernal G. |
| 1c-3c-6 | 11 | **Britagua** | 51 | 8 | D. Sagardia | A. Gutiérrez |
| Reaparece | 12 | **Ermitaña** | 51 | 9 | S. Vásquez | J. Melero |
| 3v-2v-8c-12c | 13 | **Jack** | 51 | 16 | E. López | S. Gajardo |
| 2-1 | 14 | **Manirrota** | 51 | 112 | S. Azócar | O. González |
| 15-3c10 | 15 | **Tabanito** | 51 | 4 | E. Suárez | H. Parra |
| | 16 | **Tusrelda** | 51 | 7 | J. Marín | O. Jara |

Corral: 2 con 3.

**NOVENA CARRERA 1.200 Metros. 6° serie a las 19.30 Horas. ( 16 al 20 ) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8-12-13 | 1 | **Bloqueador** | 55 | 2 | E. Naranjo | R. Parra |
| Reaparece | 2 | **Chismosa** | 55 | 15 | L. García | E. Scaia |
| 5-7v-5 | 3 | **Nacarado** | 55 | 13 | D. Muñoz | D. López |
| 4-6 | 4 | **Turrón** | 55 | 14 | J. Marín | A. López |
| 13-7 | 5 | **La Rosoneta** | 54 | 11 | S. Pradenas | P. Molina I. |
| 7v-11v-3 | 6 | **Monarch** | 54 | 1 | J. Pacheco | G. Pombo |
| 4v-4v-13v | 7 | **Ludmilla** | 53 | 6 | N. N. | L. Toledo |
| 5-4-1 | 8 | **Modernita** | 53 | 3 | E. López | L. Santos |
| 9c-1 | 9 | **Rigel** | 53 | 10 | Saavedra | Edo. Gazmuri |
| 12 | 10 | **Armisticio** | 52 | 5 | N. N. | O. Orellana |
| 11 | 11 | **Azul Marino** | 52 | 8 | G. Jorquera | J. Inda G. |
| 4v-5v-12c-1 | 12 | **Porte D'Or** | 52 | 9 | S. Vasquez | O. González |
| 4-2-1 | 13 | **Arturo R.** | 51 | 16 | J. Monardes | L. Rodriguez R. |
| 6-9-10-4 | 14 | **Doña Cargosa** | 51 | 12 | D. Sagardía | N. Peralta |
| 13c-9c | 15 | **Hollywood Park** | 51 | 4 | N. N. | C. Miranda |
| 13 | 16 | **Manodura** | 51 | 7 | N. N. | A. Sepúlveda |

**DECIMA CARRERA. 1.500 metros .6° serie a las 20.05 horas (15 al 22 ) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8-9-1-3 | 1 | **Abbey** | 55 | 2 | C. Ojeda | H. Cisternas |
| 12-12 | 2 | **Candongo** | 55 | 15 | S. Pradenas | P. MolinaL. |
| 6-7 | 3 | **Bayanera** | 54 | 17 | L. Gutiérrez | P. Molina L. |
| 10v-1v | 4 | **Mister Davis** | 54 | 13 | C. González | O. Aliaga |
| 4 | 5 | **Niño Sereno** | 54 | 14 | S. Vásquez | E. Vidal |
| 7-5 | 6 | **Agua Dulce** | 53 | 11 | O. López | J. Bta. Castro |
| 9 | 7 | **Serruco** | 50 | 1 | D. Sagardía | L. Bta. Castro |
| 6-2-1 | 8 | **Breslaro** | 53 | 6 | L. Yáñez | O. Jara |
| 5c-8c-4c | 9 | **Luna Real** | 53 | 3 | D. Muñoz | R. Bernal G. |
| 9-9-7 | 10 | **Mister Ed** | 52 | 10 | J. Eguren | R. Salas |
| 12-7-4 | 11 | **El Mario** | 51 | 5 | J. Pacheco | H. Galaz |
| 8v-8v-9v | 12 | **Emiliano** | 51 | 8 | D. Cerda | H. Vera |
| 4v-8-3c | 13 | **Occidental** | 51 | 9 | R. Clavería | J. E. CastroA. |
| Reaparece | 14 | **Aulen** | 50 | 16 | A. Parra | H. Gazmuri |
| 12-6 | 15 | **Chomber** | 50 | 12 | H. Pilar | E. Scaia |
| 1c-1c-10c- | 16 | **Asteroide** | 49 | 4 | A. Salas | E. Rodriguez |
| 5-6-6-1 | 17 | **Zancajo** | 48 | 7 | S. Azócar | C. Urbina |

Corrales: 2 con 3 y 6 con 7.

**DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. 9a. serie. a las 20.35 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Debuta | 1 | Gaucho Manuel | 54 | 2 | J. Toro | O. Silva |
| 2v-1v-14v | 2 | Oeyton Place | 54 | 15 | E. Guajardo | J. H. Medina |
| 5-1 | 3 | Argenmol | 53 | 17 | D. Múñoz | Fdo Gazmuri |
| 12v-7 | 4 | Dispuesto | 53 | 13 | J. Pcaheco | G. Pombo |
| 6-4 | 5 | Glewood | 53 | 14 | N. González | A. Amaro |
| 9-8-7 | 6 | Jaletina | 53 | 11 | R. Rojas | L. Rojas |
| 9-8-8 | 7 | Motel | 53 | 1 | R. Rojas | M. Martinez |
| 14-12 | 8 | Conforme | 51 | 6 | E. González | M. Martinez |
| 4-1 | 9 | Sangallo | 52 | 3 | G. Saavedra | H. Gazmuri |
| Reaparece | 10 | Sous Le Vent | 53 | 10 | J. Castillo | O. Leiva |
| 6c-7c-7c | 11 | Black Spring | 52 | 5 | L. Cifuentes | J. Chamorro |
| 3-3 | 12 | El Molino | 52 | 8 | S. Pradenas | S. Gajardo |
| 6-7 | 13 | Matecita | 52 | 9 | O. López | J. Bta. Castro |
| 1 | 14 | Aliento | 51 | 16 | L. Yáñez | E. Rodriguez |
| 9-14 | 15 | Lem | 51 | 12 | O. Osorio | E. Pinochet |
| 8-4-4 | 16 | Doña Doña | 50 | 4 | S. Vásquez | E. Vidal |
| 6c-6c-9c-8 | 17 | Raspante | 49 | 7 | O. Escobar | C. Covarrubias |

Corral: 7 con 8

**12a. carrera 1.500 Mts. 7a. serie a las 21.10 Hrs. (12 al 16). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. VALIDA PARA EL TIERCE—CON LUZ ARTIFICIAL.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2-9-12 | 1 | Campero | 54 | 2 | J. Marin | H. Cisternas |
| 6-3-12 | 2 | El Patroncito | 54 | 15 | V. Bravo | G. Avila |
| Reaparec | 3 | Frison | 54 | 17 | L. Gutiérrez | E. Inda |
| 5-9-4 | 4 | Exacta | 53 | 13 | J. Maira | M. Maira |
| 6-5-5 | 5 | Foresta | 53 | 13 | H. Olguin | S. Gajardo |
| 4-3 | 6 | Saxophone | 53 | 11 | G. Saavedra | A. Ramirez |
| 2-3-5c-6 | 7 | Jabali | 51 | 1 | J. Pacheco | A. Ramirez |
| 1-5-11-11 | 8 | Amarina | 52 | 6 | E. Suárez | H. Parra |
| 1 | 9 | Basrah | 52 | 3 | D. Muñoz | J. Santos |
| 3-4-13 | 10 | Chorte | 52 | 10 | L. Yáñez | J. Bernal D. |
| Reaparece | 11 | Sugerente | 52 | 5 | R. Claveria | J. Chamorro |
| Reaparece | 12 | Diminuta | 51 | 8 | R. López | A. Gutiérrez |
| 7-9-5c | 13 | El Negro | 51 | 9 | S. Azocar | A. Abarca |
| 3-6c-1 | 14 | Guanica | 51 | 16 | O. Escobar | P. A. Bagu R. |
| 8-rodó-12 | 15 | Lengua Mocha | 51 | 12 | E. González | A. Lab |
| 15v-8v-4 | 16 | Egedio 50 | 51 | 4 | S. Vásquez | O. Martinez |
| 5-8-11-15 | 17 | Tanilvoro 50ld | 50 | 7 | A. Herrera | H. Yáñez |

Corral: 6 con 7

**13a. carrera 1.500 Mts. 4a. serie a las 21.45 Hrs. (23 al 30) SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Promossa | 55 | 2 | C. Pezoa | O. González |
| 6-6-8 | 2 | Lord Turf | 54 | 15 | S. Pradenas | J. Bta. Castro |
| Reaparece | 3 | Bela Khun | 53 | 13 | J. Pacheco | G. Pombo |
| Reaparece | 4 | Ines Yomar | 53 | 14 | S. Azocar | D. Miranda |
| 6 | 5 | Bastonero | 52 | 11 | J. M. Aravena | Fco. Castro |
| 6-10-1 | 6 | Charcot | 52 | 1 | D. Cerda | H. Galaz |
| 5-11-9-7 | 7 | Fortunon | 52 | 6 | D. Sagardia | D. Torres |
| 2-4-1-4 | 8 | Acida | 51 | 3 | L. Camus | L. Guerrero |
| 12c | 9 | Dumino | 50 | 10 | S. Vásquez | G. Sarmiento |
| 8-13 | 10 | Gino | 50 | 5 | A. Salas | A. Ramirez |
| Reaparece | 11 | Naquever | 50 | 8 | J. Castillo | R. Luna |
| 1v-8v-3v | 12 | Cautivador | 49 | 9 | C. Gonzalez | O. Aliaga |
| 7-7-9 | 13 | Costero | 49 | 16 | S. Alcaide | P. Molina |
| 10-5 | 14 | Veraniego | 49 | 12 | H. Pilar | A. Lab |
| 5-8 | 15 | Penny Lane | 48 | 4 | Monardes | J. Castro |
| 12 | 16 | Puerto Varas | 48 | 7 | H. Olguin | D. López |

# Momelda: campaña destacada

Los 1.200 metros del premio Panamá, carrera será condicional para potrancas de dos años ganadoras, es la base de la reunión de hoy en La Palma. La prueba es una carrera bastante abierta donde se miden buenos ejemplares de la generación en una típica carrera de selección con miras a competencias de mayor envergadura. Veamos las inscritas y sus opciones.

ALL AREN. 53 (L. Caroca) Un debut victorioso en 950 metros. Tiempo 0.59.

DESTROZONA. 53 (J. Marin). Dos carreras corridas, un octavo y una ganancia en 1.200 metros señalando 1.14 1/5.

FONOLA 53 (G. González) Debutó ganando en 950 con marca de 0.56 4. En El Estreno fue duodécima de Naspur.

GAVILANA. 53 (J. Castillo) Tres carreras en su campaña. Dos quintos lugares y una victoria en 950 metros con tiempo de 0.59 2/5. Ha mejorado en sus trabajos. Para tercera.

LA DONCELLA. 53 (J. Pacheco) Ganó a Phashima en su debút también en 950 metros donde puso 0.59.

LA MILERA. 53 (D. Muñoz) Cuatro carreras corridas, un quinto, un segundo de Fosura, un triunfo sobre Remoción y un décimo de Naspur en El Estreno.

MOMELDA. 53 (E. Guajardo) Sus dos carreras en Viña. Ganó a Piropero en 800 metros y luego sexta de Naspur, pero a 3/4 Cpos. del ganador. Sobresale netamente. Para ganadora.

MONKIE. 53 (S. Azócar) Segunda de Guarda Roja y vencedora de Janty en 1.000 metros señalando 1.01 1/5.

PIGRA. 53 (C. Pezoa) Cuatro carreras. Un tercero, un segundo, un triunfo sobre Dialoguista y un segundo de La Tertulia, tenida por crack de su generación. Trabaja en record. Para segunda.

MOSTARDA. 53 (S. Vásquez) Tras derrotar a Villa Hermosa debutando, fue decimocuarta de La Tertulia.

MUSARDISE. 53 (L. Yáñez) Una sola carrera: su victoria sobre Marguerite en 1.200 metros con marca de 1.13 3/5.

PAPAYA. 53 (V. Ubilla) Segunda de Rubia Mireya y ganadora de Hello Liddy en 1.200 metros con tiempo de 1.12 2/5.

RUBIA MIREYA. 53 (L. Rivera) Siete carreras en su campaña. Lo mejor su victoria sobre Papaya en 1.200 metros en que marcó 1.13 1/5.

# Chinesco no afloja

Excelente cotejo realizó en la mañana de ayer el ejemplar Chinesco, al marcar 1.44 para los 1.632 metros que tiene la vuelta. Sin embargo, lo mejor fue el tiempo que puso en 1.200 metros: 1.14. Su marca lo confirma como auténtico valor y lo deja en condiciones de adjudicarse ahora, una victoria de real categoría.

Todos los trabajos fueron controlados en forma esclusiva para LA NACION por José Olmos.

**PISTA DE CARRERAS UNA VUELTA (1.632 mts)**

CHINESCO (L. Murillo) en 1.44 últimos 1.200 en 1.14 últimos 500 en 33.

**PISTA N° 2**

**600 metros**

FUROR (M. Valdivieso) en 38.2/5, últimos 200 en 12.3/5
RAMILLERO (R. Monardes) en 38, últimos 200 en 12.3/5
SINDICADO (J. Eguren) ATENEO (B. Campos) en 35, últimos 200 en 12, a la mano del Club de bajada, llegando iguales.

**400 metros**

BISNAGA (J. Eguren) en 25
MORRIS WEST (J. Marin) en 25. 1/5 a voluntad

**400 metros del partidor**

CHEZ BON BON (P. Bustos) en 22.2/5
MIGRATORE (S. Pradenas) en 23
ME DA GUSTO (J. Marin) en 22
GARZON (G. Saavedra) en 22.4/5

**500 metros**

BROGUEL (L. Murillo en 31.3/5 a la mano del Club
VIPERIA (M. Alquinta) en 30.1/5

**1.000 metros**

DESTELLO (A. Parra) en 1.03. 2/5

**800 metros**

SAPIENCIA (J. Marin) en 49. 3/5 últimos 400 en 25

## No corren

Los retiros para la jornada hípica de esta semana, hasta el momento, son los siguientes:

**HIIPODROMO CHILE**
3a. carrera (6) Curipeumo
4a. carrera (14) Vieil Amour

**CLUB HIPICO**
3a. carrera (11) Take
11a carrera (2) Lancelot

### En el Club Hípico:

# Aumentarán premios

Trascendió que la actual directiva del Cub Hípico de Santiago se encuentra estudiando un aumento en los premios, lo que se acordaría en una próxima fecha.

Esta medida, como otras que están en estudio, pretende dar al público programaciones más atractivas y con mayor número de competidores en cada competencia.

Consultada la Gerencia de la institución, ésta señaló que es posible que en el curso de la próxima semana se den a conocer por porcentajes de aumento para cada serie.

# Más caballos a Venezuela

Listos para viajar a Venezuela, y esperando solo la voz oficial de Julio Castro Ruiz, que piensa radicarse en el país hermano se encuentran los siguientes animales: Regio, Hierro, Déle que Déle, La Milera, Hotels, Oro es triunfo, Humaso, Papaya, y Fuego de Oro.

Estos ejemplares ya fueron filiados, y su tramitación para ser exportados, quedó totalmente lista.

NICASIA

Este ejemplar fue adquirido por el Stud la Muñeca y será entrenado por Fernando Sepúveda.

PREPOTENTA

Luego de su última carrera, ingresó al corral de A. Sepúlveda

CHISME

En lo sucesivo será entrenado por Oscar Orellana.

OSCAR GONZALEZ

Tres nuevos pupilos tendrá desde esta semana este preparador; son ellos: Manolo, Mecenas y Traicionero.

WAGNER

También cambió de tecnico; ahora será preparado por Enrique Becar.

OPERADOS

Chisme, Grifo y Batallador perdieron su condición de reproductores.

# Ojo con Lausanne

**PISTA DE ARENA**

**400 Metros**

RETROGADO O. Osorio 24 2/5
MANILA C. Pezoa 24 1/5
VISGLED E. Suárez 24.

**500 METROS**

UNIONISTA O. Osorio 29 1/5
HILL BIG. E. Guzmán 30
NIARKOS E. Suárez 31
ELGA L. Oliva 30
TIP. Gutierrez 31

**600 METROS**

ALGORIN L. Toro 37
PIANOFORTE F. Venegas y RIO CAUTIN S. Vasquez 36.4/5 iguales.
GRAN MINERO S. Vásquez 37
MAMAYA O. Escobar 35 1/5
TITULAR E. Vásquez 35 1/5
ROBERTO C. aprendiz 37.
INVERNAL R. Sagardia 36.3/5
PENCAZO J. M. Aravena

**700 METROS**

ALTAY C. Sepulveda y HIARRO O. Escobar 45 iguales.
FAIR G. Jorquera 44.2/5
PICARO C. Pezoa 42
SOUFFLEE E. López 43.3/5
REMEHUE E. Suárez 43.4/5
AGUILUCHO F. Venegas 44 2/5

**800 METROS**

CAMARO C. Pezoa 50
PIPIOLO S. Vásquez 48 2/5

**100 METROS**

SERPOLETTE O. Escobar 1.31
BUHARDILLA C. Sepúlveda 1
CONTRATODOS P. Ulloa 1.31 a voluntad
LAUSANNE G. Jorquera 1.2

**1.200 METROS**

CORRECTO L. Cifuentes 1.18
AFAN S. Vásquez 1.26 últimos 200 mts. en 12.4/5

**CAMBIOS DE PESO PARA DOMINGO 26 de ABRIL**

6a. Carrera. ACAMPADO kgs.
FRELON 54 kgs

## BICICLETAS

BICICLETAS tipo "mini familiar" adaptable para todos a precios de fábrica. Armaduría Internacional Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

## JUDICIALES Y LEGALES

VERIFICACION de crédito quiebra Salazar González Pilar. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución 19 de Marzo 1970 tuvo por verificado crédito de "E. Sergio Ara y Hnos. Cía Ltda.", domiciliada Maipú 570 ascendente a E° 1.916,76 proveniente letras de cambio según consta minuta crédito acompañada escrito verificación. Secretaría.

A23-24-25-6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva testamentaria Gil Pinto Mienert, a hijos legítimos Roberto, María y José Pinto Miguel y madre legítima Magdalena Mienert, sin perjuicio derecho cónyuge Sylvia Inés Miguel Bañados

23-24-25

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva testamentaria Berta Fournet Ramírez, viuda, a hermana legítima Leontina Fournet Ramírez

A- 25-6



En la causa de menores Paul Calvo sobre suspensión de patria potestad se ha ordenado realizar una audiencia de parientes para el 28 de abril a las 15 horas en el Cuarto Juzgado de Menores Rol 13748.

A-27-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 125/70 CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO ha expropiado a ISABEL ZAMORANO ROMAN, inmueble ubicado en Pasaje Arrate N° 137 en la ciudad de Santiago, rol N° 418/5. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 90 m2 y siguientes deslindes y medidas según plano N° 975 confeccionado por expropiante: NORTE, en 5 m. con predio rol 418/11; SUR, en 5 m con Pasaje Arrate; ORIENTE, en 18 m con predio rol 418/4; PONIENTE, en 18 m. con predio rol 418/6. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 30.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme ley 5.604. El Secretario.

C-27-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie CQ N° 0881999 del Banco del Estado oficina Central por la suma de E° 1.133,82 girado por Sociedad Distribuidora Farmacéutica "Sodifar Ltda" a nombre de Laboratorio Munier o Teodoro Boye Ramírez con fecha 5 marzo 1970 queda nulo por haberse dado aviso respectivo banco.

A-26-6

Con fecha 22 de Abril de 1970, el Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses "El Golf-Vitacura" procedió a renovar la directiva, por un nuevo período, la que fue presidida por un sr. Inspector del Trabajo, don Freddy Puch C. quedando ésta de la siguiente manera: Presidente: Pedro Monsalves Fuentes Secretario: Juan Flores Concha; Tesorero: José Gutiérrez Pavez; Director: Luis Aguila Barrias; Director Manuel Astorga Vargas. Se hace la presente publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-26-6

QUIEBRA SOC. PESQUERA DEL PACIFICO S. A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 17 de Abril de 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito de ALFA LAVAL AB, ascendente a 243.677,76 coronas suecas más intereses, preferente art. 2474 N° 3 del Código Civil sobre los bienes dados en prenda. Secretario.

C-25-6

HABIENDOSE extraviado cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a nombre de don Celis Hidalgo Varela N° A.-07- 033984, por E° 609,39 del 1° de febrero de 1970 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-27-6

CUARTO Juzgado de Menores: Cita a audiencia a parientes de la menor MELO GECELE SYLVIA", para el jueves 7 de Mayo de 1970, a las 16 horas. La Secretaria.

7-24-6

Verificación de crédito quiebra Salazar González Pilar Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución 19 de Marzo 1970 tuvo por verificado crédito de "E. Sergio Ora y Hnos. Cía Ltda", domiciliada Maipú 570 ascendente a E° 1.916, 76 proveniente letras de cambio según consta minuta crédito acompañada escrito verificación. Secretaría.

A-23-24-25-6

RENOVACION de Directorio. Con fecha 21 de abril de 1970, en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Luis Arnello Fuentes, se llevó a efecto la elección de directorio del Sindicato Profesional de Obreros Sub Productos del Matadero de Santiago, el cual quedó constituido de la siguiente manera: Presidente Ismael Aránguiz Aránguiz. Secretario Eduardo Castillo Silva, Tesorero, Gabriel Valladares Rojas, Directores: Héctor Campos Arellano y Ramiro Flores Delgado. El Secretario.

A. 26/6

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del Retén de Carabineros de Angostura LOTE PROPIETARIO 1.- Comunidad Errázuriz Max y otros. SUPERF. M.2 11.400 (A) (R) VALOR PARCIAL 29.057,00 28.539,79 EN E° TOTAL 57.596,79. Para reclamar de este avalúo, hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.

C-29-4-8-5-6

RENOVACION De Directiva. Con fecha 20 de Abril siendo las 19.30 horas en calle Buzeta N° 4257, se procedió a elegir la directiva del Sindicato Profesional de EE. Productos Alimenticios Pac Cervinia SAC., correspondiente al período 1970-1971. Asistió el Inspector del Trabajo, señor Luis Menares. La directiva quedó formada de la siguiente forma: Presidente: Carlos González González; Secretario, Lorenzo Aillapán Cayuleo, Tesorero, Héctor Collao Castillo, 1er. Director: Waldo San Martín Olmedo, 2° Director Manuel Tobar Carrasco. Se hace la presente publicación de Acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-26-6

ORDEN no pago por robo chequera B-ZZ-1 2/6026 al 276050 Bco. del Trabajo; otra 505390 al 505400 Bco. Osorno y La Unión quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente.

A-26-6

Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Espoz Barraza y Amanda Arévalo Flores, a hijos legítimos Amanda, Carmen, Manuel Carlos, Oscar Guillermo. Secretaria.

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1264726, del Banco del Estado de Chile perteneciente a María Bravo Silva, queda nula por haberse dado aviso.

SINDICATO Profesional de los Empleados Particulares de la Compañía Distribuidora Nacional S.A. Santiago. Para los efectos legales que corresponda, comunicamos que en Asamblea General Extraordinaria de los socios celebrada el 21 de Abril actual a las 17 horas en Agustinas 1343-1° Piso se procedió a la elección complementaria de tres directores del Sindicato ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Oscar Avendaño quedando constituido el Directorio de la siguiente manera: Presidente: Julio Sarmiento González. Secretario: Oscar Román Cáceres. Tesorero: Jorge Lastra Valenzuela. Directores: Aldo Brignardelo Mardones, Oscar Pantoja Ramírez. El Secretario.

A-25-6

**SOCIEDAD de Construcciones y Operaciones Agropecuarias.** Socoagro S. A. Citación a Junta General Extraordinaria de Accionistas. Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día Miércoles 29 de Abril de 1970 a las 16,30 hrs. En las Oficinas de la Sociedad calle Teatinos N° 20 Depto. 41 de esta ciudad, para resolver los asuntos que se indican a continuación:

1°) Aumentar el capital social de la Sociedad de E° 10.000.000 a E° 500.000.000 mediante la emisión de 49.000.000 de acciones de la serie A, por un valor de E° 10 cada una, las cuales serán suscritas y adquiridas por la Corporación de Fomento de la Producción. Este aumento se cubrirá a) con el aporte de las plantas y establecimientos individualizados en el Acuerdo tomado por el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción N° 09288 en sesión ordinaria N° 1085 celebrada el 15 de Octubre de 1969. Los valores de estos aportes corresponderán a las tasaciones de ellos que se practiquen con la aprobación de la Superintendencia de Sociedades Anónimas; b) con el aporte del Activo y Pasivo del Comité de Matadero y Operaciones Agropecuarias cuyos valores se establezcan en el balance de dicho Comité a la fecha del aporte y, c) con el saldo, hasta enterar el valor total de las acciones suscritas, en dinero efectivo que se pagará dentro del plazo de 3 años con cargo al presupuesto de capital de la Corporación de Fomento de la Producción.

2°) Aumentar a seis el número de Directores suplentes de la Sociedad para cuyo efecto se crea un cargo de Director suplente en representación de la Corporación de Fomento de la Producción.

3°) Cambiar la fecha del término del ejercicio financiero y del balance general de la Sociedad del 31 de Diciembre, establecido en los estatutos Sociales vigentes al 30 de Junio de cada año.

4°) Agregar a los Estatutos los artículos transitorios que sean necesarios para cumplir con los objetos anteriores y facultar a quien se determine para solicitar la aprobación legal de las modificaciones a los Estatutos y aceptar las eventuales observaciones que pueda hacer a éstas la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

Si no exstiese quorum requerido por los Estatutos en la citación anterior, se practica la segunda citación para celebrar la Junta a las 16,45 hrs. En el día y lugar indicados para la primera. En esta oportunidad se celebrará la reunión sin quorum especial y con los accionistas que asistan a ella.

EL PRESIDENTE.

**CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad de Construcciones y Operaciones Agropecuarias S. A. para el día 29 de Abril de 1970 a las 17 hrs. en las Oficinas de la Sociedad calle Teatinos N° 20 Depto. 41 de esta ciudad para conocer el balance del ejercicio financiero que venció el 31 de Diciembre de 1969 y la memoria explicativa del mismo. En dicha reunión la Junta deberá proceder a designar el Directorio de la Sociedad en virtud de lo establecido en los artículos 11° y 1° transitorio de los Estatutos Sociales y designar los Inspectores de Cuenta en conformidad a los artículos 35° y 4° transitorio de dichos Estatutos.

Si no existiese quorum requerido por los Estatutos en la citación anterior, se practica la segunda citación para celebrar la Junta a las 17,15 hrs. en el día y lugar indicados para la primera. En esta oportunidad se celebrará la reunión sin quorum especial y con los accionistas que asistan a ella.

EL PRESIDENTE

**CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS**

Para los efectos de la celebración de las Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria de la Sociedad y en cumplimiento de lo establecido en el artículo 29° y 31° de los Estatutos Sociales, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de Abril de 1970 hasta el 29 del mismo mes inclusive.

GERENTE GENERAL

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Mario Liberato Cajigal García, a hijos legítimos Iván Sergio y Marcela Patricia Gajigal Perroni, sin perjuicio cónyuge Carmen Perroni Grau. Practicaré inventario solemne veintisiete actual, dieciséis horas.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil Santiago, Concedió posesión efectiva testamentaria doña Teresa Araya Infante a don Colombio Giavio Vampa

A-25-6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Arturo Farías Farías, a hijos legítimos Manuel, Damián, Ignacio, Berta y Juana Farías Vásquez y Miguel Hernán Farías Cofré, sin perjuicio derechos cónyuge Eva Rosa Cofré.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Rosalía Adeva Guindulain viuda de Villalobos, a hijos legítimos Matilde del Carmen y María Eliana Villalobos Adeva.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva testamentaria Amelia Aliste Araneda, a hijos legítimos Heriberto Bernabé y Rudecindo Raúl Caballero Aliste. Practicaré inventario solemne veinte actual, dieciséis horas.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión Evaristo Reginaldo Farías Bravo, a hijos legítimos Luz María, Segundo Reginaldo, y Carlos Ernesto Farías Cifuentes, sin perjuicio derechos cónyuge Estela del Rosario Cifuentes. Practicaré inventario solemne veintiuno actual, dieciséis horas.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Edmundo del Carmen Guerra Aguirre, a hijos legítimos Elvira, Osvaldo, Silvia, Regina, e Isabel Guerra Olea, sin perjuicio derechos cónyuge Silvia Olea Guerra. Practicaré inventario solemne vientidós actual, dieciséis horas.

A-25-6

TERCER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Carlos Marín Rodríguez, a hijos legítimos Armida Angélica Marín Ross sin perjuicio derechos cónyuge Elena Ross Unzueta.

A-25-6

TALONARIO cheques robado B. Z. 1- 3.761.076 al 3.761.100 Bco Nacional Trabajo queda nulo habiéndose avisado oportunamente

A-25-6

CORPORACION DE Servicios Habitacionales. Sección Loteos Irregulares. Nómina de personas con derecho a obtener títulos de dominio. Población "David Meza Martínez". Extracto de Resolución N° 424 de 14 de Abril de 1970. Vistos y Teniendo Presente: g) Lo prescrito artículos 8-10-11, disposiciones párrafo IV, Ley 16.741, Resuelvo: Acójanse las siguientes solicitudes loteo David Meza Martínez.

Nombre, Hidalgo Crespo María; Sitio, 1, Precio, E° 1.350; Saldo, E° 444,15; Droguett Silva Luzmina, 2; 1.350, 507,50; Durán Díaz Luis, 5, 1.162,5, cancelado; Durán Díaz Luis, 6, 1.162,5, cancelado; Hurtado Pino César, 7, 906,5; 240; Soto Aravena Ema, 8; 1.500, cancelado; Sepúlveda Gutiérrez José Adán, 9, 1.500; 528,20

Martínez Márquez José 11, 1.125; 555

Gamboa Morales Víctor, 12, 999, 27,39

Muñoz Muñoz Luis, 13; 990, 340,40; Herrera Guzmán José, 16, 874,2, 64; Herrera Guzmán Daniel, 17, 832,5, cancelado; Ibacache Vergara Aurora 18, 814, cancelado. 2.- Rechazar por no tener derecho en conformidad prescripciones ley 16.741, en razón de tener calidad de loteador la siguiente solicitud: Carlos de la Cerda Lobos. 3.- Pobladores tienen plazo 10 días desde fecha de esta notificación efecto formular ante CORHABIT, reclamos relativos a defensa de sus derechos. Demás condiciones extensión escrituras, de conformidad Resolución extractada. Jorge Muñoz de Closet Fiscal. Pedro Fernández Bitterlich. Jefe Loteos Irregulares. CONFORME.

Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Autos rol 128-70. Cítase parientes Ruth María Hevia Zamudio y señor Defensor Público, audiencia veintisiete actual, dieciséis horas objeto de liberar sobre nombramiento curador. Secretaria.

A-23-24-25-6

POR AUTO de siete de abril de 1970, Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia testada Luis Larraín Carrasco a hijos legítimos Miguel Jaime, Pedro Luis, Nelson Guillermo, Eliana Isabel y Carmen Gloria Larraín Solís, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eliana del Carmen Solís Castro, con beneficio de inventario. Practicaré inventario solemne el 19 de mayo de 1970 a las 11 horas. El Secretario.

A.29.6

POR HABERSE extraviado cheque N° DR. 1207337 CTA 48555 por E° 8.187,06. Queda Nulo.

A. 27/6

POR EXTRAVIO libreta Ahorro del Bco. del Estado Suc. Ahumada N° 26, queda nula.

A. 27/6

Quiebra: SOCIEDAD CLARO Y CALVO. Tercer Juzgado Civil. Resolución 17 Abril 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Lidia Orellana Medel por E° 171,26; Rosendo Ornosa G. Por E° 2.000 y Luis Salas Romo por E° 2.000 todos valistas. SECRETARIO.

28-C-6

NOTIFICACION. Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CORMU con Perfecta Blanco vda. de Miñano, sobre notificación de tasación, presentóse Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto domiciliado en Alameda 874, 8° piso solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley, fijándola en E° 140.000 sobre inmueble ubicado en calle Lira 53, ciudad de Santiago, que tiene una superficie de 378, 12 m2 y siguientes deslindes: Norte, 14.90 mts. y 4.58 mts. con calle Lira, Sur 24,48 mts. con Diagonal Paraguay. Oriente 18.76 mts. con calle Lira, Poniente 6.04 y 12.72 mts. con otro inmueble. Predio expropiado figura rol avalúos con N° 322-7. Primer Otrosí consigna 20% monto tasación. Segundo Otrosí Publicación avisos para que terceros hagan valer derechos. Tercer Otrosí documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí Toma de posesión material del inmueble. Quinto Otrosí se decrete prohibición sobre el inmueble. Sexto Otrosí acredita personería. Séptimo Otrosí papel simple. Octavo Otrosí Patrocinio y poder. Noveno Otrosí notificación por avisos. Juzgado Proveyó: Santiago, 8 de Enero 1970. A lo principal notifíquese, al 1° 4° 6° 7° y 8° otrosíes, téngase presente. Al 2°, 3°, 5°, y 9° como se pide. Háganse las publicaciones por tres veces en los diarios La Nación y El Mercurio, sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial Rol 2518 E. Avello E. Yáñez. Lo que se notifica a interesados a fin ejerciten derechos que le convengan en conformidad a la Ley. La Secretaria.

## REMATES

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, día 13 de Mayo próximo, 15 horas en secretaría se llevará a efecto remate propiedad ubicada Avda. Echeñique 7277, Comuna La Reina, inscrita a nombre de Mario Enrique Sánchez, a fojas 14.249 Número 15.599 Registro Propiedades año 1964 Conservador Bienes Raíces Santiago. Deslinda: norte, Avda. Echeñique; Sur, sitio 42 y parte sitio 41. Oriente, sitio 23, y Poniente, sitio 21. Mínimo subasta E° 80.000. Pago al contado o bien con 50% al contado y saldo un año plazo en cuatro cuotas trimestrales iguales, con interés anual de 15% y del 18% en caso de mora. Garantía 10% del mínimo en dinero efectivo o boleta Bancaria. Demás bases y antecedentes en secretaría causa Número 171-69 caratulada "Asociación de Ahorro "Calicanto con Mario Enrique Sánchez, Notificación". La Secretaria.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia cinco Mayo próximo, dieciséis horas, rematarase propiedad Camino Circunvalación 8283- Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 7.769, Conservador Santiago 1965. Mínimun E° 56.000. Pagaráse contado o bien 20% contado, más E° 1.100 responder gastos, dentro quinto día fecha subasta, saldo quince años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimun. Mas antecedentes juicio "Calicanto con Luis Nuñez". Secretaria.

A-26-7

EN el remate que efectuaré el Día Domingo 26 del presente, a las 10 1/2 de la mañana. En Calle Luis Cea. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Jorge Carvallo, Elena Bustamante, Manuel Silava, Elena Aguirre, P. Riesco, León Germán, Jorge Contreras, Luis Mosso, Lilian Schumaker, Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-26-7

## CITACIONES

Arquitectura y Construcción Echeñique Cruz S. A. Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 del presente, a las 9 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Amunátegui 75, piso 3°. **Cierre del Registro.**- Con el efecto indicado el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 30 del presente, ambas fechas inclusive. Santiago, 22 de Abril de 1970. El Presidente.

A-23-25-8.

Segundo Juzgado de Letras de Menores Santiago. Cítase parientes audiencia 4 de Mayo a las 13.30 horas. Tuición menores Aspillaga Hidalgo, José y Verónica. Demandante Ena Patrickson de Hidalgo. Expediente 60.717. Secretaria.

A-23-24-27-8

El Directorio de "CONSERVAS JUAN BAS S. A.", Cita a junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 30 de Abril a las 18.30, en las oficinas de la firma, con el fin de tratar: a) Aprobación de la séptima Memoria y Balance General. b) Renovar totalmente el Directorio y fijar su remuneración. c) Fijar el dividendo a repartir en 1970. d) Designar dos inspectores de cuentas para el ejercicio del año 1970. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 23 y el 30 del presente mes, ambas fechas inclusive. El Presidente.

A-25-6

CON FECHA 21 - 4- 70. En San Ignacio 129 de 10 a 22 Horas ante la presencia del Señor Inspector de el trabajo Don Héctor Osorio Nuñez, se llevó a efecto la renovación de el directorio de el Sindicato Profesional de E.E. y Obreros de la Cooperativa Unicoop Ltda. Quedando compuesta de la siguiente manera: Presidente Augusto B. Ortega Hinojosa. Secretario César O. León Alarcón. Tesorero Arturo L. Meza Penín. Director Francisco O. Díaz Zamorano. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 27/8

EL SINDICATO Profesional único Montadores de Ascensores y R. S. en elección efectuada el día 23 de abril en su sede social de Catedral 2047 eligió la Directiva la cual quedó como sigue: Presidente Gerónimo Cortés Rivera, Secretario Antonio Jaña González. Tesorero Iván Aguayo Irribarra. Directores Néstor Farfán Vera y Luis Martínez Castillo.

A. 27. 10

ASOCIACION Veraneantes en Carpa Rocas Santo Domingo. Directiva: Presidente Jaime Novoa. Secretario Octavio Adriazola. Tesorero Ramón Castillo. Directores: Guillermo Quito, Ricardo Malfatti. Directores Suplentes J. Isolina Quiroz, y Galvarino Vásquez.

A. 28. 10

**QUATRIEME Compagnie de Pompiers "Pompe France" Exercice de Compagnie Dimanche 26 courant a 11.00 Hrs. Tenue de Travail Au Licée de A'Lliance Francaise.**

A-26-8

PRIMERA Compañía de Bomberos "Deber y Constancia". Cito a la Compañía a Ejercicio para el sábado 25 de abril a las 14.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel. El Ayudante.

A-25-8

ELECCION de Directiva El Sindicato Profesional de Propagandistas Comerciales. Cita a renión general para el día 29 de Abril a las 22 hras en calle Catedral 1867 a elegir su nueva mesa directiva 1970 - 1971. Asistirá un Señor Inspector del trabajo. La Directiva.

A 28/8

E° 20.000. Por apuro vendo sitio barrio residencial 11 x 31 cerrado urbanizado calle pavimentada, paradero 20 Gran Avenida, acepto ofertas al contado. Tratar Las Cañas 1195 Altura 2300 Domingo Santa María.

A 26-4




NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

NECESITO Peluquero competente. Recoleta 444.

C-25-10

## SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras, Composturas Finas. Sombreros Nuevos Fieltro. Vaqueros Texanos. Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579 Fono 35106.





## TARZAN

Edgar Rice Burroughs

Edgar Rice Burroughs 897

¿TIENE RAZÓN ELLA TARZÁN? ¿AYUDÉ A DESTRUIR ESTA CIUDAD AL AYUDARLOS?

SÓLO QUISE QUE NO HUBIERA SACRIFICIOS

ES DIFÍCIL QUE UNO RESUELVA SUS PROPIOS PROBLEMAS

¿PUEDO HACER ALGO PARA ENMENDAR EL DAÑO QUE HICE?

VEREMOS. VEN, NOS VAMOS DE LA CIUDAD

## JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams




## DICK TRACY

Chester Gould






## Museos

**MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.** Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

**CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).** Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

**MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU**: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.** Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas

**MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94** Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

**MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL.** Abierto al público martes, a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50.** Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.** Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas: domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

## AL PERSONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE ENAP

Por D/S. N° 181 del Ministerio del Trabajo del 21 de abril de 1970, se dispuso la inmediata reanudación de faenas de esta empresa, cuyo personal se encuentra en huelga. En consecuencia el personal deberá reintegrarse a su labores, bajo apercibimiento de terminación de sus respectivos contratos de trabajo, con un plazo máximo que vence el lunes 27 de abril de 1970, a las 08.00 horas. Sin perjuicio de la reanudación de faenas, en las condiciones señaladas por la Honorable Junta Permanente Especial de Conciliación para la Industria del Petroleo, el Interventor tomará a su cargo las gestiones para resolver a la brevedad el conflicto.

(Fdo) Carlos Prats González
General de División
Interventor Militar ENAP.



## TURNO FARMACIAS

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AL 25 DE ABRIL DE 1970**

**1er. SECTOR. MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS —TEATINOS CERRO SANTA LUCIA.**

FARRU Alameda esq. Estado. BRAND Portal Bulnes N° 445 SANTO DOMINGO San Antonio N.9 KLEIN Ahumada N° 210 CAÑON Bandera N° 719.

**2° SECTOR —TEATINOS —CATEDRAL —BALMACEDA OCC— QUINTA NORMAL— CARRASCAL-BLANQUEADO**

MATUCANA Matucana 830 VALDIVIA Catedral N° 1990. SAN PABLO San Pablo N°1796. ROXANA (EX HOFMANN) San Pablo N° 2899. LO PRADO San Pablo N°6303. JACOBSEN Mapocho N° 5704 MARAMBIO J. J. Pérez N° 4587 LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854. WINTER Serrano N° 1336 Barrancas.

**3° SECTOR— AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE— POBLACION LOS NOGALES— ZANJON DE LA AGUADA— SAN DIEGO.**

INDIO N°3 Matucana N°2 -E 5 DE ABRIL Bernal Del Mercado N° 301. REPUBLICA Alameda N° 2298. RONDIZZONI Rondizzoni N°2398. HARLEM Las Catalpas N°137. IMPERIAL Bascuñan N°699 CARRERA Los Pingüinos N°4294- O'HIGGINS Ramón Freire N°2969 Maipu.

**4° SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS —FRANKLIN— SAN DIEGO —AVDA. BUSTAMANTE**

VICUÑA MACKENNA. Vicuña Mackenna N°521. SAN DIEGO San Diego N°853 RENCORET Avda. Matta N°350. CONDOR San Francisco N°399 AMERICA Arturo Prat N° 1401 LA NACIONAL Portugal N°1399. SAN CAMILO. Avda. Portugal N°162. IVON Avda. Matta N°1538 GIROZ Franklin N°1090

**5°SECTOR— PROVIDENCIA, VITACURA— APOQUINDO— LAS CONDES —BILBAO.**

CARMEN Pedro de Valdivia N°12 KENT Vitacura N°3829. CRUZ DEL SUR Apoquindo N°4517. EL TRANQUE Isabel La Católica N°6072. CHEUL (Ex DOGGENWEILER). Avda. Providencia N°2699. LAS LILAS J. M. Infante N°279.

**6° SECTOR— IRARRAZAVAL— BILBAO — AVDA: BUSTAMANTE— MACUL — LA REINA.**

CARRILLO Irarrázaval N°1280. SAN JORGE Pedro de Valdivia N° 2883 SANTA JULIA Irarrázaval N° 3800. LORELEY Echeñique N°6435 VALPARAISO Alejandro Chadwik N°2159. ORIENTE Los Leones N°2006. LOS ESPINOS P. de Valdivia N°5814. STRUBE Pucara N°4201. VILLA MACUL J. P. Alessandri N°4239.

**7° SECTOR —VICUÑA MACKENNA— ZANJON DE LA AGUADA— CAMINO MELIPILLA— SAN MIGUEL —LA CISTERNA— LA GRANJA.**

SAN LAZARO Cauperín N°2625. OCHAGAVIA Monja Alferez N°4797. GRAN AVENIDA Gran Avenida N°5693. UNDA Gran Avenida N°9017. SPLENDID Avda. La Feria N°4760 ARELLANO El Cairo N°835. DON BOSCO Cavarrubias N°9463. NUEVA ECUADOR Avda. Ecuador N° 899. SAN MIGUEL Santa Rosa N°3465. JOAO GOULART Avda. Central N°0493.

**8° SECTOR— AVDA: SANTA MARIA— RENCA — AVDA FERMIN VIVACETA— AVDA: INDEPENDENCIA AVDA: EL SALTO— AVDA—RECOLETA.**

CITY Independencia N°572. COLON Fermín Vivaceta N°700. UNIVERSITARIA Salomón Sack N°593 MARINA Vivaceta N°2082. OHERENS Independencia N°3527. BREMEN José María Caro N°1472. PIO NONO Pio Nono N°201. CENTENARIO Recoleta N°2298. VALDIVIESO Avda. Valdivieso N°0123.



### ARTICULOS DENTALES Y MEDICOS S. A. C. é I. "CODENTAL"

Balance General al 31 de Diciembre de 1969

Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1969

| Capital: | E° |
|---|---|
| Autorizado | 350.000,00 |
| Suscrito | 350.000,00 |
| Pagado | 350.000,00 |
| Reservas | 726.077,77 |

| ACTIVO | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| I DISPONIBLE | | | |
| Caja | 32.101,12 | | |
| Bancos | 56.226,04 | 88.327,16 | 44.205,90 |
| II REALIZABLE | | | |
| a) Inversión de fácil liquidación: | | | |
| Acciones y Bonos | 152.806,77 | | |
| b) Existencias: | | | |
| Mercaderías | 389.155,33 | | |
| Anticipos Proveedores | 26.592,08 | | |
| c) Valores por Cobrar a Corto Plazo: | | | |
| Documentos por Cobrar | 94.861,83 | | |
| Varios Deudores | 141.063,60 | | |
| Cuentas Corrientes (saldo deudor) | 95.428,85 | 899.908,46 | 715.438,27 |
| III TRANSITORIO | | | |
| Operaciones Pendientes | -o- | | |
| Empréstito Fiscal | 8.576,35 | 8.576,35 | 14.234,84 |
| Sumas Parciales | | 996.811,97 | 773.879,01 |
| IV INMOVILIZADO | | | |
| Bienes Raíces Santiago | 383.361,00 | | |
| Muebles y Utiles | 37,816,14 | | |
| Construcción | 4.900,88 | | |
| | 426.078,02 | | |
| Menos Depreciaciones: | | | |
| Anterior 10.090,34 | | | |
| Del Ejercicio 3.763,40 | 13.853,74 | 412.224,28 | 330.680,32 |
| OTRAS INVERSIONES DFL 265 Corvi | | 48.140,02 | 34.954,00 |
| V NOMINAL | | | |
| No existe | | | |
| TOTALES | | 1.457.176,27 | 1.139.513,33 |

| PASIVO | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| VI EXIGIBLE | | | |
| A CORTO PLAZO: | | | |
| Varios Acreedores | 53.330,11 | | |
| Documentos por Pagar | 881,96 | | |
| Dividendos por Pagar | 2.988,00 | | |
| Cuentas Corrientes (saldo acreedor) | 95.939,20 | | |
| Provisiones: | | | |
| Participación del Directorio | 4.149,06 | | |
| Leyes Sociales por Pagar | 46.036,79 | | |
| Impuestos | 63.791,21 | | |
| Gratificaciones del Personal | 19.804,61 | 286.920,94 | 185.273,70 |
| VII TRANSITORIO | | | |
| Operaciones Pendientes | 4.310,11 | | |
| Intereses por Pagar | 6.886,19 | 11.196,30 | |
| Sumas Parciales | | 298.117,24 | 185.273,70 |
| VIII NO EXIGIBLE | | | |
| CAPITAL Y RESERVAS: | | | |
| Capital autorizado dividido en 10.000 Acciones a E°35.- cada una | 350.000,00 | | |
| RESERVAS SOCIALES | | | |
| Legal | 20.000,00 | | |
| Eventualidades | 77.487,03 | | |
| Futuros Dividendos | 132.536,88 | 580.023,91 | 543.011,19 |
| RESERVAS REGLAMENTARIAS | | | |
| Reavalúo Capital Propio | 226.604,48 | | |
| Reavalúo Bienes Raíces | 231.029,86 | 457.634,34 | 351.893,97 |
| OTRAS RESERVAS: | | | |
| Fluctuación de Valores | 36.325,53 | | |
| Fluctuación de Cambios | 2.093,99 | 38.419,52 | 2.322,25 |
| Sumas Parciales | | 1.374.195,01 | 1.082.500,61 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 103.726,57 | | |
| Menos: | | | |
| Art.35 N°2 Ley 15.564 | 20.745,31 | 82.981,26 | 57.012,72 |
| TOTALES | | 1.457.176,27 | 1.139.513,33 |

#### CUENTAS DE ORDEN

| DEBE | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| Acciones del Directorio | 17.500,00 | 17.500,00 | 17.500,00 |

| | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| Garantía del Directorio | 17.500,00 | 17.500,00 | 17.500,00 |

#### CUENTAS DE RESULTADO

| PERDIDAS | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| 1) AMORTIZACIONES Y CASTIGOS | | | |
| Inmovilizado | 3.763,40 | | |
| Realizable (Deudores Incobrables) | 1.856,64 | 5.620,04 | 2.580,34 |
| 2) GASTOS | | | |
| a) Gastos Generales | 139.743,22 | | |
| Sueldos y Jornales | 231.269,39 | | |
| Leyes Sociales | 135.707,47 | 506.720,08 | 398.311,00 |
| b) Gastos Tributarios: Impuestos y Contribuciones | 23.414,10 | 23.414,10 | 23.957,71 |
| c) Gastos Financieros: Intereses y Descuentos | 23.157,30 | 23.157,30 | 6.749,27 |
| 3) PROVISIONES | | | |
| Impuesto Primera Categoría | 37.000,00 | | |
| Gratificaciones Legales | 18.750,43 | 55.750,43 | 40.415,97 |
| 4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO: Sueldos y Comisiones del Gerente, Honorarios Asesor Jurídico y Remuneraciones Secretaria Gerencia, cuyos servicios son ajenos a sus respectivas calidades de Directores: | 92.500,68 | | |
| Participación Utilidad | 4.149,06 | 96.649,74 | 73.874,64 |
| 5) REVALORIZACION CAPITAL LEY N° 15.564: | | | |
| Art. N° 35 Ley 15.564 | 20.745,31 | 20.745,31 | 20.969,35 |
| Sumas Parciales | | 732.057,00 | 566.858,28 |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | 103.726,57 | | |
| Menos: | | | |
| Art. N° 35 N°2 ley N° 15.564 | 20.745,31 | 82.981,26 | 57.012,72 |
| TOTALES | | 815.038,26 | 623.871,00 |

| GANANCIAS | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Balance Anterior E° |
|---|---|---|---|
| GANANCIAS | | | |
| 1) Ingresos de la Explotación | 1.715.504,12 | | |
| Costo de la Explotación | 938.547,46 | | |
| Producto Neto | | 776.956,66 | 595.417,00 |
| OTRAS ENTRADAS | | | |
| Dividendos de Acciones | 22.743,67 | | |
| Comisiones | 15.177,93 | | |
| Deudas Recuperadas | 160,00 | 38.081,60 | 28.454 |
| TOTALES | | 815.038,26 | 623.871,00 |

#### NOTAS AL BALANCE

1.- Las Mercaderías que figuran en el Inventario, han sido valorizadas al costo según facturas y, en el caso de las Mercaderías Importadas, se han agregado además los respectivos gastos.

2.- El tipo de cambio utilizado para la conversión de moneda extranjera, fue el que rigió al liquidar las respectivas Importaciones.

3.- En el Ejercicio se aplicaron las disposiciones del Artículo N° 35 de la Ley de la Renta, lo que significó una Revalorización del Activo Inmovilizado de E° 42.017,20 y un cargo al Resultado de E° 20.745,31.

4.- El Bien Raíz se reavaluó de acuerdo con las instrucciones impartidas por las Superintendencias de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

Alfonso Alvarez Garcés
Contador
Registro 3.501 del Colegio de Contadores
Licencia N° 5.843, 1970

Guillermo Manhood S.
Gerente

Certificamos que hemos revisado el Balance que antecede, los Saldos del Libro Mayor, los Estados de Bancos y demás comprobantes, y nos es grato dejar constancia de la corrección de los asientos que reflejan la actual situación de la Compañía.

Francisco Jenschke Obrecht
Inspector de Cuentas

Luis Adolfo Villaseca Hermann
Inspector de Cuentas

#### INFORME DEL AUDITOR

Señores
Presidente y Directores
Artículos Dentales y Médicos S.A.C. é I.
Codental.

El suscrito ha procedido a revisar y examinar el Balance y Estado de Pérdidas y Ganancias que antecede de Artículos Dentales y Médicos S.A.C. é I. Codental, al 31 de Diciembre de 1969, de acuerdo con las normas y técnicas usuales, [illegible] las comprobaciones pertinentes, pudiendo dejar constancia que el referido Balance y Estado de Pérdidas y Ganancias, reflejan el exacto estado financiero de la Empresa al 31 de Diciembre de 1969.

En consecuencia, extiendo el presente Informe para el conocimiento del Señor Presidente y Directores, y otros fines que deseen.

Tadeo Quintanilla B.
Colegio de Contadores
Registro N° 199
Lic. N° 4372-1970

# CINE GUIA

SECTOR ÑUÑOA — PROVIDENCIA — VITACURA

...NDES.- Avda. Irrarázaval ...35 Tel. 43811 Desde las 14 hrs. Te veré en el infierno, Petulia, ...midad

SECTOR PLAZA ITALIA

...RMANDIE.- Alameda 139 ... 392749 Desde las 14 hrs. ...paraíso mi amor. Chilena ...Colores Mayores 14 años.

...LIFORNIA.- Irrarázaval Tel. ...061 A las 16.15; 19.15 y ...15 hrs. Cuatro pasos en la ... Ciencia ficción Menores.

...NTE.- Washington 26 Tel. ...359 A las 16.15; 19.15 y ...15 hrs. Willy Boy. Cowboy ...Colores Mayores 18 años.

...ANA.- Plaza Egaña Tel. ...026 Desde las 14 hrs. El ... Rapahel Musical Festival ...Agregados.

...GOLF.- Apoquindo 3368 Tel. ...046 A las 16.30; 19.15 y ... hrs. El Cerebro, Cómica ...lores.

...LLYWOOD.- Irrarázaval ...00 Tel. 42389 Desde las 14 ... Ben Hur, Oro en la nieve, ...rada Internacional.

...S CONDES.- Apoquindo - ...ruega Tel. 484067 A las 16; ...y 22.15 hrs. Perdidos en la ...che. Colores Mayores 21 años.

**LAS LILAS.**- E. Yáñez - J. de Dios. Te 431160. A las 16; 19 y 22 hrs. La Amante que volvió. Drama. Mayores 21 años.

**LO CASTILLO.**- Vitacura Tel. 481981. A las 16.15; 19.15 y

**MARCONI.** Manuel Montt 032 Tel. 42867. A las 16, 19 y 22 hrs. Erase una vez en el Oeste. Cowboy Mayores 18 años.

**MACUL.**- J.P. Alessandri 3547 Tel. 213418. Desde las 14 hrs. La Venganza de Fumanchu, El Sargento Solitario, La sentencia del fugitivo

**ORIENTE.**- P. de Valdivia 099 Tel. 41345. A las 16.15; 19 y 22 hrs. Topaz, Espionaje, Suspenso, Mayores

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia. Bilbao. Tel. 43948. A las 15; 18.30; y 22 hrs. Serafino. Cómica, Mayores de 18 años.

**VERDI.**- P. de Valdivia 5273 Tel. 499704. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados, Los Ilusionistas, Asesinato en Roma.

**10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA**

**ALHUE.**- Población Dávila Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Un hombre un Colt, Gentleman Joe Mata, Batalla de héroes.

**AMERICA.**- Ñuble 390 Tel. 52443. Desde las 14 hrs. El puerto de la muerte, Operación Secreta. Sociedad para el crímen.

**ESMERALDA.**- San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Ben Hur, Oro en la nieve, Charada Internacional.

**GRAN AVENIDA.**- Gran Avenida 4830. Tel. 52163 Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor, Chilena. Colores Mayores 14 años.

**IMPERIAL.** San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos. Colores Menores.

**LIRA.**- Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos.

**MISTRAL.**- San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Ceremonia secreta, La revolución de los inconformes. Vuelo fatal.

**MODERNO.**- Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos.

**ROMA.**- San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. No esperes Django disparará, La muerte no cuenta los dólares.

**MONACO.**- 10 de Julio - A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Ejército de cinco, Sed de crímen, Lo que los dioses quieren destruir.

**SAN DIEGO.**- San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Con infinito amor, Triángulo prohibido. Mayores.

**SAN MIGUEL.**- Avda. Euclides 122. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. No esperes. Django dispara. La Muerte no cuenta los dólares.

**PORTUGAL.**- 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. El analfabeto. Un Latino en Acapulco, Emboscada de Mart Helbn.

**PRAT.**- San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 14 hrs. Un Latino en Acapulco, El analfabeto, Emboscada a Matt Helt.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA.**- Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Los cañones de San Sebastián, Pinocho, Ben Hur.

**MAYO.**- San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estas, Al ponerse el sol, Dos grandes amigos.

**LO FRANCO.**- Carrascal. Desde as 14 hrs. El Ocaso de un Gansters, Villa Cabalga, Willy Penny el solitario.

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA — ESTACION BRASIL.**

**ALAMEDA.** Alameda 2987 Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. Entre dos fuegos, Balada para un pistolero, Gitano.

**ALCAZAR.**- Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. La pasión de un hombre joven, Vivir por vivir, La Pantera Rosa.

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820. Tel. 91787 Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta Los Diez Mandamientos, Colores Menores.

**ALESSANDRI.**- Alameda 2997. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. La Piscina, Drama. Alain Delon Mayores 21 años.

**COLON.**- San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Desde las 14 hrs. Donde las águilas se atreven, Alfredo el grande, El espadachin Manco.

**MINERVA.** San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Entre dos fuegos, Balada para un pistolero, Gitano.

**MINERVA.**- San Pablo 32.. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. El Salvaje, Fronteras de Tormenta, Buenas noches año nuevo.

**MONUMENTAL.**- Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 hrs. Los cañones de San Sebastian, Ben Hur, Pinocho.

**CARRERA.**- Alameda 2117. Desde las 13 hrs. Ben Hur Oro en l la nieve, Charada Internacional.

**SECTOR INDEPENDENCIA — VIVACETA — EL SALTO**

**LA PALMILLA.**- Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Operación San Pedro, Lo que serás el mañana Sebastian.

**NACIONAL.**- Independencia 801. T 370594. Desde las 13 hrs. Los cañones de San Sebastían, Bambi, Los Corruntores.

**CINES COMUNALES**

**MAIPU.**- 5 de Abril Pajaritos. Desde las 15 hrs. 7 pistolas para los MacGregors, El oro de Mackenna.

**NACIONAL.** Puente Alto. Desde las 14 hrs. Vuelven los Siete hombres, Ejército de Cinco.

**PLAZA.**- Puente Alto Desde las 15 hrs. El profesor Hippie, Esta calle es nuestra.

**NAVIA.** Cerro Navia Desde las 14 hrs. El grand Prix, Diablos en la nieve, Tres para la boda.

**PLAZA.** Talagante Tel. 66 Desde las 17 hrs. Los temerarios, Los primeros en la luna.

**SANTIAGO.** San Bernardo Tel. 591982 Desde las 14 hrs. Con los minutos contados, El retrato de un rebelde.

**LO BARNECHEA.**- Las Condes Noche. Operación San Pedro.

# CINES DEL CENTRO

**AUDITORIUM.** Bandera 236 Tel. 84688. Desde las 1030 hrs. "Benjamín" Katherine Deneuve Michael Piccolo. "No delatarás" Aventuras Mayores.

**ASTOR.** Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.35 hrs. "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor Suspenso mayores 14 años.

**BANDERA.** Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores mayores 14 años.

**CITY.** Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10,30 hrs. "Placer de vivir" Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman cómica mayores 18 años.

**CENTRAL.** Huerfanos 930 Tel. 33555 Desde las 10,30 hrs. "Topaz" Una producción de Alfred Hitchock espionaje mayores 18 años.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. "John and Mary" Dustin Hoffman, Mia Farrow drama mayores 21 años.

**CINELANDIA.** Puente 540 Tel. 67532 Desde las 14 hrs. "Los ...valientes" mexicana colores menores.

**CAPRI.** Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 10 hrs. "Ejército de cinco" Peter Graves, "Lo que los dioces quieren destruir" colores aventuras mayores 14 años.

**CONTINENTAL.** Avda Bulnes 76 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. "El derecho de nacer" Aurora Bautista, Julio Alemán Mexicana Mayores 18 años.

**...AL.** Agustinas 777 Tel. 35375 A las 14.10 16.20; 19 y ...0 hrs. "Serafino". Cómica Colores Mayores 18 años.

**ESPAÑA.** Estado 337. Tel. 398488. A las 14; 16.30 19, y ...0 hrs. "La ciudad no es para mi" Cristina Galbo, Paco Mar... española menores.

**FLORIDA.** Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. "Bucht ...ssidy" Paul Newman, Robert Redford cowboy mayores 18 años.

**GRAN PALACE.** Huerfanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18.30 y 22 hrs. "El león en Invierno" Peter O'Toole, Katrherine Hephburn mayores 18 años.

**HUELEN.** Huerfanos 779 Tel. 31603 Desde las 10.30 hrs. "El ...rero" David Niven, Jean Paul Belmondo cómica mayores y menores.

**HUERFANOS.** Huerfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. "Los Principiantes" drama mayores 21 años.

**IMPERIO.** Estado 215 Tel. 3960 Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine guerra acción mayores 14 años.

**KING.** Huerfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. "Psicosis" ...e Leing, suspenso una producción Alfred Hitchok mayores 18 años.

**LIDO.** Huérfanos 680 Tel. 34366. A las 15, 18.30 y 22 hrs. "Patton" USA. Acción Guerra Colores Mayores y Menores.

**MAYO.** Monjitas 879 Tel. 391201 Desde las 10 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy aventuras colores mayores.

**METRO.** Bandera Unión Central Tel. 83361 A las 16; 19 y 21.45 hrs. "Stiletto" Alex Cord. Suspenso Aventuras Colores Mayores 18 años.

**NILO.** Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores mayores 14 años.

**PACIFICO.** Huerfanos 1147. Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. "Hello Dolly" Barbra Streinsand, Walter Matthau, Musical, Mayores Menores.

**PLAZA.** Compañia 1068 Tel. 84714 Desde las 10 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy colores aventuras mayores.

**REAL.** Compañia 1068 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores drama mayores 14 años.

**REX.** Huerfanos 743 Tel. 31143 A las 14; 16.15; 19 y 21.45 hrs. "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman, Drama Mayores 21 años.

**RIO.** Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. "Golpe de es... cómica colores "Héroes sin lecho" drama mayores.

**RITZ.** San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. "El hueso ...mor" Marlene Jobert drama mayores 21 años.

**RIVIERA.** D. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. "La ... pecadora" Ugo Tognazzi, "Nacer o no nacer" drama mayores 21 años.

**ROXY.** Huerfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 11 hrs. "La ...ina" Alain Delon, Rommy Schneider drama mayores 21 años.

**SAN MARTIN.** B. O'Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 11 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy colores mayores.

**SANTA LUCIA.** A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 34718 A las ...18.30 y 22 hrs. "La última aventura" Robert Schaw Robert ...Cinerama colores menores.

**SANTIAGO.** Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Viva ...o" Terence Hil, cowboy colores mayores 18 años.

**SAO PAULO.** Merced 772 Tel. 397946 Desde las 13 hrs. ...ción "Mon amour, mom amour" drama mayores 21 años.

**...OLI.** Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 13 hrs. "Corazón ...to" Palito Ortega, Armando Mansanero musical.

**...ESCA.** Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. "...lo prohibido" Rod Steiger "Pecado de amor" ambas mayores 21 años.

**VICTORIA.** Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. "Cua... en la luna" ciencia ficción menores.

**WINDSOR.** Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10,30 hrs. "El ... de amor" Katarina Haertel, Milfried Gossler drama mayores ...años.

**...SOR.** Moneda 1025 Tel. 89761 A las 14.30; 16.30; 17 y ... "Milagro de amor" Drama Colores Mayores 21 años.

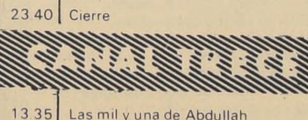


# CANAL SIETE

| | |
|---|---|
| 14.30 | Partido Montevideo-Universidad de Chile |
| 17.00 | Teleminimundo |
| 17.30 | Archie "Detective privado" |
| 18.00 | Capitán Nice "Una manzana podrida" |
| 18.30 | Bronco "Las naves del desierto" |
| 19.30 | Topeando la noche |
| 20.30 | Suegras |
| 21.00 | Quien soy yo con Enrique Bravo |
| 22.00 | Martini al Instante |
| 22.30 | Premier Mademsa |
| 24.00 | Cierre |

# CANAL NUEVE

| | |
|---|---|
| 12.30 | Magazine |
| 12.43 | El Virginiano |
| 14.00 | Casos y Cosas |
| 14.31 | Bloque Sabatino |
| 14.45 | La Desideria In |
| 15.16 | Noticiario Prolene |
| 15.26 | Imagen Deportiva |
| 17.08 | Favoritos en el 9 |
| 17.48 | Noticiario Prolene |
| 17.52 | Peña Folklórica |
| 18.30 | El Astuto |
| 19.26 | Noticiario Prolene |
| 19.32 | Valle de pasiones |
| 20.28 | Cuánto sabe usted |
| 20.32 | Club Nueve |
| 21.00 | Ver Cine |
| 21.30 | Nueve Diario |
| 22.02 | Super Show |
| 22.47 | Noticiario Prolene |
| 22.53 | Departamento "S" |
| 23.40 | Cierre |



# CANAL TRECE

| | |
|---|---|
| 13.35 | Las mil y una de Abdullah |
| 14.00 | Pasado Meridiano |
| 15.00 | Sábados Gigantes |
| 19.05 | El Caballo de Hierro |
| 20.15 | Sábados Alegres |
| 21.25 | Alcance las estrellas |
| 22.00 | Teletrece |
| 22.30 | Noche de Estreno: Torrentes de Miedo |
| 24.00 | Cierre |

# CARTELERA TEATRAL



Nelson Villagra, en "Los que van quedando en el camino". A. Varas.



Olvido Leguía, "Qué hace su marido de noche? de Córdoba y Basis.



La Coccinelle en una escena de "quiero ser presidente" Bim Bam Bum.

**ANTONIO VARAS.**- Morande 25 Tel. 61200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile Presenta: A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

**BULNES.**- Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 TEKNOS Presenta: A las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 Tel. 98350. Ciudad de los Artistas Presenta: A las 19.15 y 22.15 hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler Dirección Eugenio Guzmán.

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 Tel. 85912 Descanso

**LA COMEDIA.** Merced 349 Tel. 391523 A las 19.15 hrs. "Las Sillas" de Ionesco

**MARU.** Huérfanos San Antonio Tel. 397907. Cia de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Córdoba y Basis.

**MONEDA.** Moneda 920 Tel. 715451. Cia de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

**OPERA.** Huérfanos 837 Tel. 30176. Cia de revista Bim Bam Bum presenta: A las 19, 21.40 y 23 hrs. "Operación Sex" Nueva revista estreno.

**PICARESQUE.** Recoleta 343. Tel. 776883 Cia de revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip".

**PETIT REX.** Huérfanos 743 Tel. 31143 Cia de los cuatros a las 19.30 hrs. "Amor a 12 round" (Play Strindberg) de Friedrich Durrenmatt.



## RADIO AMERICA CB 89 ex Bulnes

Como siempre en el centro del dial.

Inaugura pronto sus nuevos estudios en Moneda esq. Tenderini.

Tiene nueva programación de carácter juvenil.

Noticiarios cada 15 minutos; servicio de prensa con modernos teletipos.

Su Director Gerente es el señor José Coardi que goza de gran prestigio en los medios radiales por su capacidad.

Radio América cuenta además con una emisora en FM Radio Concierto que transmite de 19 a 22 horas en la frecuencia 101.9. Emisora de gran calidad técnica y programática que tiene como principal figura al conocido hombre de radio y T. V., Adolfo Yankelevic.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ........ E° 398.00
Semestral ........ E° 213.00
Trimestral ........ E° 112.00

# LA NACION

SANTIAGO, SABADO 25 DE ABRIL DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante Legal: Mario Peñafiel Vargas
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

# Aznavour: fiel a si mismo



CHARLES AZNAVOUR sigue siendo fiel a si mismo, avanza por su camino sin dejarse llevar por la marea de la música "pop" que sumerge el mundo. Aznavour canta el amor, canta la juventud, canta la vida y el público está siempre bien dispuesto a recibir su mensaje romántico, ahora que la vida concede tan poco al romanticismo, a los sentimientos sencillos, a las imágenes plenas de melancolia.

Aznavour es siempre el mismo pero siempre tiene algo nuevo que decir. Cada vez que el pequeño hombre, vestido de blanco, emerge de la oscuridad en un escenario, el público se muestra ansioso de escuchar, de aferrar el intimo significado de su discurso. Y es lo que ha pasado en estos días en Italia, tanto en Milán como en Roma y Turín. En todas partes el gran "chansonnier" fue aplaudido con entusiasmo.

El "petit charles", como lo apodaron en Francia para distinguirlo del "grand Charles", o sea De Gaulle, es también un gran actor, que sabe afrontar una escena durante horas manteniendo el interés de los espectadores. Es un ser distinguido, refinado, pero a la vez sincero en su inspiración. Una inspiración que ni siquiera los años, las modas, la industrialización, nan conseguido acabar.

Aznavour tiene el corazón lleno de canto, tiene la necesidad de expresarse cantando y no importa si alguna de sus composiciones no tiene éxito, tiene siempre otra para proponer, diez, cien mil, infinitas. Durante su gira italiana ha cantado un vastísimo repertorio que va desde "Apres L'amour" a "Que c'est triste Veni se", y desde "La boheme" a "Il faut savorir", "La maman", "Desormais", "Au creuz de mon épaule", "Les enfants de la guerre" y "Je hais de Dimanches", compuesta para Juliette Greco en 1950 o "Isabelle".

Aznavour interpretó en cada recital unas 30 canciones y el público no queria salir más de la sala, continuaba pidiendo "bis".

El ex pobre inmigrante armenio ha hecho una gran carrera, en verdad, y puede jactarse de un balance de vida positivo. En su trayectoria cancionística hay más de 500 piezas de las cuales por lo menos una cuarta parte son "best sellers" o lo han sido. Además interpretó unas 30 películas, muchas de las cuales excelentes y dirigidas por realizadores tan famosos como Cayatte, Autant Lara, Truffaut.

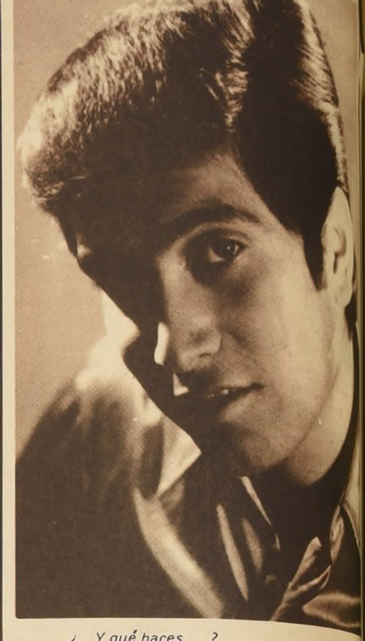
Actualmente Aznavour es dueño de un "imperio" que puede compararse al de Frank Sinatra y vive como un "nabab" entre mansiones, piletas, aviones privados, coches grandiosos. Gana millones por noche cuando canta, centenares de millones cuando interpreta películas, mientras el rio de oro de sus derechos de autor, por los discos grabados y vendidos, corre sin descanso, suministrándole ingresos cuantiosos.

Sin embargo parece no dar importancia a estas cosas. Dice que no es hombre de negocios, que no le gusta la plata, que no hace nada para administrar bien el dinero. Afirma que el dinero llega y lo recibe bien pero que igual cantaría de otro modo. Reconoce que el dinero vale "porque paga un confort que es agradable". Le encanta el vivir cómodo, el vivir bien. "Pero el lujo— afirma— no me interesa".

Bajo de estatura, delgado, feucho, sin embargo Aznavour siempre tuvo éxito entre las mujeres. Es dichoso ahora junto a su mujer, la la rubia Ulla, típica mujer nórdica, que tiene 22 años menos que él y 25 centimetros más de altura.

Se casaron hace 3 años y la gente decia que el matrimonio no iba a durar. En cambio dura y Charles asegura que Ulla será su última esposa. El pasado sentimental de Charles está lleno de incidentes, pequeños escándalos y dos matrimonios acabados en divorcios. Pero eso "ha pasado" dice. Y no quiere hablar de ello. Tiene algunos hijos.

Cuando le preguntan qué hará el día que el público se canse de él, dice "Me quedaría la música y recomenzaría a componer valses como antaño, para ganarme la vida. Claro que lo sentiré bastante, pero nadie me quitará lo bailado, las satisfacciones que tuve. Y esto es mucho". (ANSA).



—¿ . Y qué haces . . ?

" . estoy dejando unas cartas para el extranjero . . "

—¿ . . Alguna oportunidad . . . ?

" . . podría ir a Lima. En eso estoy . . "

—¿ . Y aqui qué estás haciendo . . ?

" . . preparándome para una próxima presentación en el 13 . . "

—¿ . . Radio . . . ?

" . . en dos días más tengo la respuesta . . "

—¿ . . Y grabaciones . . ?

" . . por el momento, nada, pero es de esperar que sea pronto . . "

—¿ . . Cómo recibieron tu disco . . ?

" . . bastante bien . . Una muy buena acogida . . "

*Diálogo con Yamil, en Ahumada esquina de Huérfanos.*

## Me lo Contaron

QUE PATO RENAN viajó a Penco para visitar a sus tías y contarles cómo le fue en Argentina. Pato, de pasadita, asegura pedirá permiso para volver a la tierra gaucha.

QUE RICARDO GARCIA está entregando la verdadera historia de Los Beatles. El muchacho del "jopo", dicen está contando la pura y santa verdad. La firme.

QUE OSVALDO DIAZ está con un pie en la Universidad y el otro afuera. Está esperando una oportunidad para estudiar una carrera. El joven intérprete está preocupado de eso y de su último disco.

QUE LUISIN LANDAEZ postergará su llegada a nuestro país luego del enorme éxito que ha logrado en sus presentaciones en Caracas. Al muchacho de la bandita le fue prorrogado el contrato en televisión.

QUE DANIEL VILCHES, el humorista del Picaresque, cuando era estudiante, era el mejor arquero que había en su colegio, el Liceo de Aplicación.

QUE NELSON VILLAGRA, uno de los principales actores de la obra de Isidora Aguirre "Los Que van quedando en el Camino" termina su contrato con el Teatro de la U. a fines de mes.

QUE PURY DURANTE estaba muy tempranito conversando en las esquinas de Estado con Moneda con una vecina del Teatro. Se sorprendió toda cuando le pidieron un autógrafo.

QUE RENE LARGO FARIAS se encuentra muy delicado de salud y que debió ser internado en un establecimiento asistencial.

QUE BORY, CARLOS HELO, y otros artistas están activamente trabajando para presentarse el próximo fin de semana en "La Tranquera" de Concepción.

QUE RYNALDO estaba en una de las ventanillas donde se cobra en el Club Hípico. El muchacho estaba muy bien dateado y la hizo grande.

# Carmen Amado canta temas de Sofanor Tobar

**Desde diferentes** lugares surgieron melodias. La Peña estaba en lo mejor. Cuando se produjo un silencio la mano de una mujer resgueó la vihuela y entonó una melodía de tierra adentro. Hubo aplausos. Se le exigió otra y otra. Luego la charla.

" . . hace un año y cuatro meses que estoy en esta tierra. Ya no me ire nunca más. Tengo amigos, estoy acostumbrada. Me he encontrado un poco . . "

La charla comenzó con Carmen Amado, una muchacha argentina que en su tierra cantó a las cosas de su tierra y un dia se dedicó a exportarlas.

¿ . Qué te parece el movimiento folklórico nacional . ?

" . . muy interesante. Sobretodo que ha prendido en la juventud. Allí hay mucha pasta. Demasiada calidad. Cada día surgen nuevos grupos y todos de real valor . . "

¿ . Qué estás haciendo en estos instantes . . ?

" . . debuto luego en un centro nocturno y es casi seguro que grabaré para un sello chileno. Yo grabé junto a Antonio Pantoja en Buenos Aires. Veremos qué pasa entre nosotros aquí . . "

¿ . . Gusta la música de tierra adentro en nuestro medio . ?

" . . yo creo que mucho. A menudo yo por ahí canto y luego un gran coro me acompaña, eso demuestra que les gusta. Que les agrada esa música . . "

¿ . Qué números preparas en estos momentos . ?

" . . voy a cantar tres temas de don Sonfanor Tobar. Creo que gustarán. Lo estoy trabajando con mucho cuidado . . "

Sólo unos instantes de diálogo. Instantes para comprender que Carmen Amado, y su música están bien acompañados.



*CARMEN AMADO: cantará temas de Sofanor Tobar.*

# Angelillo otra vez





Nuevos astros en la 4a revista 1970 que estrena Buddy Day en el Teatro Opera. El "Bim Bam Bum" recibe esta vez en su escenario a tres números de jerarquía de la actualidad artística internacional.

Ellos son, el famoso cantaor flamenco, Angelillo, que retorna una vez más a nuestro país para reeditar sus viejos triunfos de ayer; Alberto Locati, uno de los mejores humoristas dela otra banda, astro del cine y la TV argentina, y el afiatado Conjunto de "Los Bombos Tehuelches", que en número de cuatro componentes inician en Chile una gira de proyecciones mundiales.

Buddy Day lanza al estrellato a dos juveniles figuras del vedettismo. Así como años atrás impulsara a una Nélida Lobato, ahora de nuevo, ha dado la máxima oportunidad a dos estrellitas bonaerenses Sisssy Palmer, la vedette rubia y Mamina Grey, la vedette morena.

En la nueva revista "Operación Sex" que debido anoche el coreógrafo Fernando Dupuy ha montado modernas coreografías en base a dos cuadros que llamarán seguramente la atención de los habitués a la sala de la calle Huérfanos.

*ATAHUALPA YUPANQUI se despide hoy de nuestro país. Los recitales, el famoso maestro, los brindará en el Estadio Chile (Alameda con Bascuñán Guerrero) y sus precios serán populares. Atahualpa Yupanqui, el domingo, se dirige a su patria, Argentina, y desde ahí a Europa. Yupanqui, en sus recitales, una vez más ha obtenido un gran éxito ratificando todos los conceptos que se han vertido sobre él.*

# El mundo musical

ELVIS PRESLEY Y RINGO STARR JUNTOS.

LONDRES (ANSA). Es muy posible que Elvis Presley y Ringo Starr actúen juntos en un "show" televisivo norteamericano, en breve. Esto sería el fruto, se comenta en Londres, de un encuentro entre el baterista de los Beatles y el ex-rey del rock and roll, ocurrido no hace mucho en Las Vegas.

EL EXITO DE LOS "SHOCKING BLUE" CON VENUS".

PARIS (ANSA). En Francia así como en Italia, Inglaterra, Alemania, Noruega y por supuesto en Holanda, está triunfando un conjunto holandés denominado "Shocking Blue" con un disco titulado "Venus". El sensacional éxito de esta pieza ha dado fama mundial al conjunto, pero sobre todo al "leader" del grupo, guitarrista, cantante y compositor Robby Van Leeuwen, de 25 años de edad que en Holanda ha creado diversos otros conjuntos. "Venus" es su segundo "best seller". El primero data del año pasado y se titula "My love is growing", que fue grabado por los "Walker Brothers" y alcanzó casi el millón de placas vendidas. Los demás integrantes de los "Shocking Blues" son Mariska Veres, Klasasje Van der Valy Cornelius Vander Beek respectivamente cantante, contrabajista y segundo baterista.

Hasta hace unos años Van Leeuwen dirigia los "motions" quinteto popular holandés que se disolvió en 1967. El año siguiente nacieron los "Schocking Blue".

# "El bolero no pasa de moda"

Teresa ( Teresa Becerra, 19 años, puentealtina ) es una nueva voz que se está escuchando en las emisoras. Es ganadora de tres Festivales. Canta boleros. Su primer disco sale al mercado para el sello "Amigos" y está acompañada por "Los Trovadores del Huasco".

—¿Estudias, trabajas o eres dueña de hogar . ?

" . estudio . "

—¿ . Qué estudias . ?

" . Humanidades en una Academia . "

—¿ . Cuánto tiempo que cantas . ?

" . sólo tres años . "

¿ . Por qué cantas . ?

" . es una manera de expresarme. Nunca antes canté. Fue algo que surgió de improviso"

—¿ . Cree que gustarán los boleros en esta época . ?

" . ¡Sí! el bolero, como el tango, no pasan de moda. Lo romántico no muere. Aunque vivamos en una época de gritos, lo romántico gusta a todos . . "

¿ . Imitas a alguien . . ?

" . ¡No! . y espero que así sea considerado por los críticos . . "

¿ . Los Panchos, Olga Guillot o Pedro Vargas . ?

" . los Panchos, los considero extraordinarios . "

Teresa es muy joven. Se tiene fe. Su disco si tiene oportunidades, ¡puede gustar.



*TERESA y "Los Trovadores del Huasco": bolero en la época del ritmo fuerte.*

# Long Play sacó Juan Carlitos, el niño cantor

**Juan Carlitos** (Juan Carlos Carrera Quintanilla), es el niño que logró impactar en nuestro medio con su voz. Su actuación artística es discutida pero el gusto popular le ha señalado que tiene aceptación y se le editan discos y, ultimamente, sacó un long play que ya está en el mercado.

¿ . Qué ha hecho ultimamente . ?

" . estuvimos en televisión y realizamos una gira que terminó en Puerto Montt . "

¿ . Cuánto tiempo demoró el long play . ?

" . en grabarlo tres días. En buscar el material aproximadamente un mes . "

¿ . Gana dinero Juan Carlitos como Artista . ?

" . todo lo ganado está a mi cuenta corr[iente] en un Banco. Puedo [es]tar un poco tranquilo [pa]ra más tarde . "



¿ . Para el futuro [qué] hay . ?

" . realizaremos [va]rias giras muy cortas [a]sí, para no desatender [el] colegio . "

¿ . A qué lug[ar] irás . ?

" . a los alrededores [de] Santiago, y también [hay] una proposición de Va[l]paraíso y Tocopilla.

¿ . Cuándo va al [cole]gio Juan Carlitos . ?

" . entraré el cuatro [de] Mayo. Voy a seguir [este] año ya que sé leer y es[cri]bir. Me saltaré el pr[imer] año . . "

¿ . Va seguir de can[tan]te hasta adulto o qu[iere] tener una carrera . ?

" . me gustaría [ser] futbolista. Todavía no [he] pensado en lo otro.

¿ . Cuál es el disco [que] más le gusta del [long] play.

" . "Una vez una ros[a]" . Osvaldo Geldres.

¿ . Por qué te [gus]da . ?

" . la letra dice [mu]chas cosas. La mel[odía] se pega.

¿ . Te gustaría [tener] un auto . ?

" . no . me gustaría [te]ner un caballo. D[on]de voy en gira me fac[ilitan] uno y eso me ent[retie]ne . "

¿ . Por qué no te c[om]pras un caballo . ?

" . la casa es muy [chi]ca. No tengo . do[nde] ponerlo. Tendría [que] ubicarlo debajo de la [ca]ma . . "

Y soñando en su ca[ba]llo nos dice chao. Un [ni]ño que canta. Que [es]ta y la tenido é[xito] comercial.